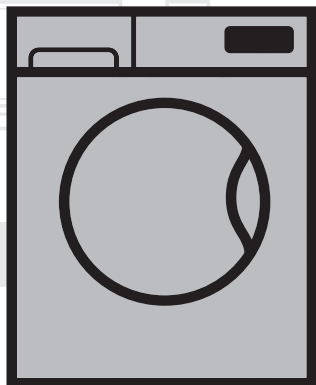


Lavadora

Manual del usuario

Máquina de lavar
Manual do utilizador
Pralni stroj
Uporabniški priročnik



WMY 81283 LMB3

ES / PT / SL

Numărul documentului= 2820526108_ES/05-03-19.(15:31)

beko

1 Instrucciones generales de seguridad

Esta sección incluye las instrucciones de seguridad que pueden ayudar a evitar las lesiones y los riesgos de daños materiales. Toda garantía será nula si no se respetan estas instrucciones.

1.1 Seguridad de la vida y los bienes



¡PRECAUCIÓN!

- Nunca coloque el aparato sobre una alfombra, Las piezas eléctricas se pueden sobrecalentar ya que no hay circulación de aire por debajo de la máquina. Esto puede ser riesgo de avería.
- Desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
- Deje siempre los procedimientos de instalación y reparación en manos del servicio técnico autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.
- Las mangueras de toma y evacuación de agua deben estar firmemente acopladas y libres de daños. De lo contrario, se pueden producir fugas de agua.

- Nunca abra la puerta de carga ni quite el filtro mientras haya agua en el tambor. De lo contrario, correrá el riesgo de sufrir una inundación y de quemarse con el agua caliente.
- No intente abrir a la fuerza la puerta de carga si está bloqueada. La puerta se desbloquea transcurridos unos minutos tras la finalización del ciclo de lavado. Si fuerza la apertura de la puerta de carga, puede que dañe el mecanismo.
- Use únicamente detergentes, suavizantes y suplementos aptos para su uso en lavadoras automáticas.
- Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas y del envase del detergente.

1.2 Seguridad de superficie caliente



¡PRECAUCIÓN!

- Al lavar la colada a altas temperaturas, el cristal de la puerta de carga se calienta. Por lo tanto, procure que los niños se mantengan alejados de la puerta de carga de la lavadora mientras el lavado esté en curso para evitar que la toquen.



1.3 Seguridad infantil



¡PRECAUCIÓN!

- Los niños mayores de 8 años y las personas sin experiencia o con alguna discapacidad física, sensorial o mental pueden utilizar este aparato, siempre y cuando sean supervisados o formados acerca de su uso seguro y de los peligros asociados. Los niños no deben jugar con la máquina. No permita que los niños lleven a cabo tareas de limpieza y mantenimiento de este aparato sin la debida supervisión. Se deberá mantener alejados a los niños menores de 3 años, salvo que estén bajo continua supervisión.
- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en lugar seguro, lejos del alcance de los niños.
- Los aparatos eléctricos son peligrosos para los niños. Manténgalos alejados del aparato cuando esté en funcionamiento. Y no permita que lo manipulen. Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen el aparato.
- No olvide cerrar la puerta de carga al abandonar la estancia en donde esté instalado el aparato.



¡PRECAUCIÓN!

- Guarde todos los detergentes y aditivos en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. Cierre la tapa de los recipientes de detergente o bien precíntelos.

1.4 Seguridad eléctrica



¡PELIGRO!

- Si el aparato presenta algún fallo, no lo use hasta que no haya sido reparado por el agente de servicio autorizado, ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- Este aparato está diseñado para reanudar su funcionamiento una vez restablecido el suministro eléctrico después de una interrupción del mismo. Si desea cancelar el programa en curso, consulte la sección "Cancelación del programa".

**¡PELIGRO!**

- Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Tenga en cuenta que la instalación de toma de tierra de su hogar debe realizarla un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.

**¡PELIGRO!**

- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, solicite su sustitución al fabricante, al servicio posventa, a personal de cualificación similar (preferiblemente un electricista) o a un agente designado por el importador, con el fin de evitar posibles riesgos.

**¡PELIGRO!**

- ¡Nunca lave la máquina vertiendo o rociando agua encima! ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- ¡Nunca toque el cable de alimentación con las manos húmedas! No tire del cable de alimentación para desenchufar la máquina, desenchúfela siempre sujetando el enchufe con una mano, y tirando de la clavija con la otra mano.
- La máquina debe estar desenchufada durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.

2. Instrucciones importantes para el cuidado del medio ambiente

2.1 Conformidad con la directiva RAEE



Este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva el símbolo de clasificación de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclado. Por lo tanto, no se deshaga del aparato arrojándolo a la basura junto desechos domésticos y de otro tipo al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para proceder a reciclar sus componentes eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales la dirección del punto de recogida más próximo.

Cumplimiento con la Directiva RoHS:

El producto que ha adquirido cumple con la Directiva europea RoHS (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

2.2 Información sobre el embalaje

Los materiales de embalaje de su lavadora se han fabricado con materiales reciclables, en conformidad con las normativas nacionales sobre el medio ambiente. No se deshaga de ellos arrojándolos a la basura junto con sus residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a uno de los puntos de reciclaje designado por las autoridades locales.

3. Uso previsto

- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. No es adecuado para un uso comercial y no debe dársele otros usos distintos del uso previsto.
- El aparato sólo debe usarse para lavar y aclarar prendas cuya etiqueta indique que son aptos para lavadora.
- El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.
- La vida útil de su aparato es de 10 años. Durante este periodo, estarán disponibles los recambios originales necesarios para que el aparato funcione adecuadamente.

4 Especificaciones técnicas

Cumple con la Regulación de la Comisión Europea No 1061/2010

Nombre o marca comercial del proveedor	Beko
Nombre del modelo	WMY 81283 LMB3
Capacidad nominal (kg)	8
Clase de eficiencia energética / Escala de A+++ (máxima eficiencia) a D (mínima eficiencia)	A+++
Consumo energético anual (kWh) ⁽¹⁾	175
Consumo energético del programa estándar de algodón a 60°C en carga completa (kWh)	0,935
Consumo energético del programa estándar de algodón a 60°C en carga parcial (kWh)	0,665
Consumo energético del programa estándar de algodón a 40°C en carga parcial (kWh)	0,660
Consumo de potencia en 'modo off' (W)	0,500
Consumo de potencia en 'stand by' (W)	0,500
Consumo de agua anual (l) ⁽²⁾	10559
Clase de eficiencia en el centrifugado / Escala de A (máxima eficiencia) a G (mínima eficiencia)	B
Velocidad de giro máxima (rpm)	1200
Contenido de humedad restante (%)	53
Programa de algodón estándar ⁽³⁾	Algodón Eco a 60°C y 40°C
Duración del programa de algodón estándar a 60°C en carga completa (min.)	245
Duración del programa de algodón estándar a 60°C en carga parcial (min.)	210
Duración del programa de algodón estándar a 40°C en carga parcial (min.)	210
Duración del modo sin apagar (min)	N/A
Emisiones acústicas transmitidas por el aire durante el lavado/centrifugado (dB)	56/74
Incorporado	Non
Altura (cm)	84
Anchura (cm)	60
Profundidad (cm)	59
Peso neto (±4 kg)	68
Toma de agua única / Toma de agua doble	• / -
• Disponible	
Entrada eléctrica (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corriente total (A)	10
Potencia total (W)	2200
Código modelo principal	1011

⁽¹⁾ Consumo energético de 220 ciclos de lavado estándar en programas de algodón a 60°C y 40°C en carga completa y parcial, y consumo de los modos de baja potencia. El consumo energético real dependerá de cómo se utilice el electrodoméstico.

⁽²⁾ Consumo de agua de 220 ciclos de lavado estándar en programas de algodón a 60°C y 40°C en carga completa y parcial. El consumo de agua real dependerá de cómo se utilice el electrodoméstico.

⁽³⁾ El "programa para algodón estándar a 60°C" y el "programa para algodón estándar a 40°C" son los programas de lavado estándar a los que se refiere la información de la etiqueta y la ficha. Estos programas son apropiados para limpiar una colada con una suciedad normal y son los más apropiados en términos de combinación de consumo energético y de agua.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del aparato.

4.1 Instalación

- Deje la instalación de la lavadora en manos del agente de servicio autorizado más cercano.
- La preparación del lugar de instalación, así como de los puntos de conexión a las redes eléctrica, de agua y de desagüe son responsabilidad del cliente.
- Asegúrese de que ni las mangueras de toma de agua y de desagüe ni el cable eléctrico se doblen, pinchen o retuerzan al colocar la lavadora en su lugar tras los procedimientos de instalación o limpieza.
- La instalación y las conexiones eléctricas del aparato deben dejarse en manos de un agente de servicio autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.
- Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si la lavadora presenta algún defecto. En caso afirmativo, no la instale. Los aparatos dañados pueden poner en peligro su seguridad.

4.1.1 Ubicación adecuada para la instalación

- Coloque la lavadora sobre una superficie rígida, plana y nivelada. No la coloque encima de una alfombra con pelo largo u otras superficies similares.
- El peso total de la lavadora con la secadora situada encima alcanza a plena carga los 180 kilogramos aproximadamente. ¡Coloque la lavadora sobre un piso sólido y plano que tenga una capacidad de carga suficiente!
- No coloque la lavadora encima del cable de alimentación.
- No instale la lavadora en lugares en los que la temperatura pueda ser inferior a los 0 °C.
- Se recomienda dejar un espacio a los lados de la máquina para reducir la vibración y el ruido
- Si se encuentra en una superficie desnivelada, no coloque la lavadora en el borde o bien encima de una plataforma.
- No coloque fuentes de calor como planchas, hornos, placas, etc. en la lavadora y no los utilice en el producto.

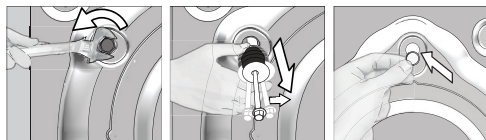
4.1.2 Retirada de los refuerzos de embalaje



Incline la lavadora hacia atrás para retirar estos refuerzos. Retire los refuerzos de embalaje tirando de la cinta. No realice esta operación por sí mismo y sin presencia de otra persona.

4.1.3 Retirada de las trabas de transporte

- 1 Afloje todos los pernos de seguridad con una llave adecuada hasta que giren por sí solos.
- 2 Retire los pernos de seguridad para transporte haciéndolos girar con suavidad.
- 3 Inserte las cubiertas de plástico que encontrará en la bolsa que contiene el manual del usuario en los orificios del panel posterior.



¡PRECAUCIÓN!

- Retire los pernos de seguridad para el transporte antes de utilizar la lavadora. De lo contrario, se dañará el producto.



INFORMACIÓN

- Guarde los pernos de seguridad para el transporte en un sitio seguro para volver a usarlos en el futuro cuando deba transportar de nuevo la lavadora.
- Coloque los pernos de seguridad para el transporte en el orden inverso al de su retirada.
- ¡No transporte la lavadora sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio!

4.1.4 Conexión del suministro de agua



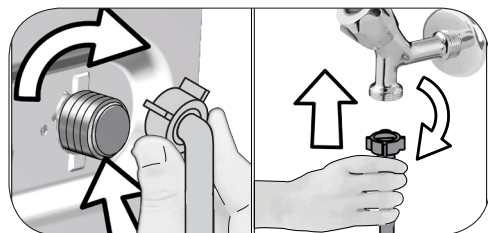
INFORMACIÓN

- La presión requerida para el funcionamiento de la lavadora es de entre 1 y 10 bares (0,1 a 1 MPa). Para que la lavadora funcione sin inconvenientes, el grifo abierto debe suministrar un flujo de 10 a 80 litros de agua por minuto. Instale una válvula reductora de la presión si la presión del agua fuese mayor.



¡PRECAUCIÓN!

- Los modelos con una sola toma de agua no deben conectarse al grifo del agua caliente. De hacerlo, las prendas sufrirían daños o bien la lavadora pasaría al modo de protección y no funcionaría.
- No utilice mangueras de agua viejas o usadas en su nueva lavadora, ya que podrían ocasionar la aparición de manchas en sus prendas.



- 1 Apriete todas las tuercas de las mangueras a mano. Jamás utilice una herramienta para apretar las tuercas.
- 2 Cuando haya finalizado con la conexión de las mangueras, compruebe si hay problemas de fugas en los puntos de conexión abriendo los grifos al máximo. Si observa una fuga de agua, cierre el grifo y retire la tuerca. Vuelva a apretar la tuerca cuidadosamente tras comprobar el sello. Para evitar fugas de agua y cualquier tipo de daño que pueda resultar de ello, cierre los grifos cuando no use la lavadora.

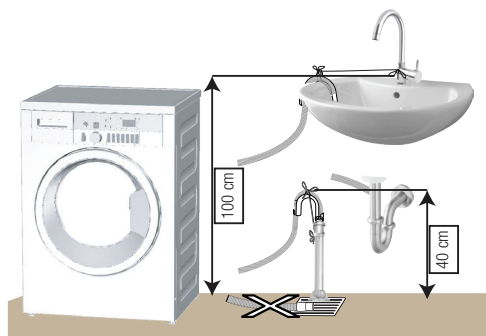
4.1.5 Conexión de la manguera de desagüe al desagüe

El extremo de la manguera de desagüe debe conectarse directamente al desagüe o al fregadero.



¡PRECAUCIÓN!

- Si la manguera de desagüe se sale de su alojamiento durante la evacuación del agua, su hogar podría inundarse y usted podría sufrir quemaduras debido a las altas temperaturas que alcanza el agua durante el lavado. Fije la manguera de desagüe de forma segura para evitar estas situaciones y garantizar que los procesos de toma y evacuación de agua sucedan de forma segura.



- Conecte la manguera de desagüe a una altura mínima de 40cm y a un máximo de 100 cm.
- En caso que la manguera de desagüe se eleve tras colocarla a nivel del suelo o bien quede muy cerca del suelo (a menos de 40 cm), la evacuación de agua resultará más dificultosa y la colada puede quedar excesivamente húmeda. Por lo tanto, respete las alturas indicadas en la ilustración.
- Para evitar el reflujó de agua sucia al interior de la lavadora y facilitar el desagüe, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la inserte en el desagüe más de 15 cm. Si la manguera es demasiado larga, córtela a la longitud adecuada.
- Asegúrese de que el extremo de la manguera no quede doblado, no haya ningún objeto sobre él ni quede pinzado entre el desagüe y la lavadora.

- Si la manguera es demasiado corta, añádale una extensión de manguera original. La manguera no debe superar los 3,2 m de longitud. Para evitar fugas de agua, es preciso conectar adecuadamente la manguera de extensión y la manguera de desagüe de la lavadora mediante una abrazadera.

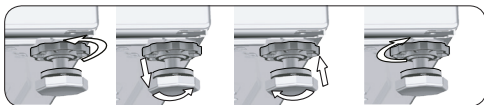
4.1.6 Ajuste de los pies



¡PRECAUCIÓN!

- Para que su lavadora funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, debe estar colocada de forma nivelada y equilibrada sobre sus pies. Equilibre la lavadora ajustando los pies. De lo contrario, es posible que la lavadora se mueva de su sitio, causando golpes y vibraciones.
- No utilice ninguna herramienta para aflojar las tuercas, ya que podría dañarlas.

- 1 Afloje con la mano las tuercas de las patas.
- 2 Ajuste las patas hasta que la lavadora quede correctamente nivelada y estable.
3. Apriete de nuevo todas las tuercas de las mangueras con la mano.



4.1.7 Conexión eléctrica

Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.

- Las conexiones deben cumplir con las normativas nacionales.
- El cableado para el circuito de la toma de corriente debe ser suficiente para satisfacer las necesidades del aparato. Se recomienda el uso de un interruptor de circuito de falla conectada a tierra (GFCI).

- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- Si el valor actual del fusible o el disyuntor de su domicilio es inferior a 16 amperios, solicite a un electricista cualificado la instalación de un fusible de 16 amperios.
- La tensión que se indica en la sección "Especificaciones técnicas" debe ser igual a la tensión de la red eléctrica de su domicilio.
- No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.



¡PRECAUCIÓN!

- Deje en manos de un agente de servicio autorizado la sustitución de los cables de alimentación dañados.

4.1.8 Uso inicial



Antes de empezar a utilizar la lavadora, asegúrese de haber completado todas las preparaciones indicadas en las secciones "Instrucciones importantes sobre seguridad

y medio ambiente" y también las instrucciones de la sección "Instalación".

Para preparar la lavadora para lavar sus prendas, ejecute en primer lugar el programa "Limpieza de tambor". Si su lavadora no tiene este programa, siga las instrucciones de la sección 4.4.2.



INFORMACIÓN

- Use un producto antical adecuado para lavadoras.
- Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. Este agua no es nociva para la lavadora.

4.2 Preparación

4.2.1 Clasificación de las prendas

- * Ordene la colada por tipo y color del tejido, grado de suciedad y temperatura admisible para el agua.
- * Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas.

4.2.2 Preparación de las prendas para el lavado

- Las prendas con accesorios metálicos como sujetadores, hebillas de cinturones o botones metálicos dañarán la lavadora. Retire las piezas metálicas de las prendas o bien introdúzcalas en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Retire de los bolsillos monedas, bolígrafos o clips, dé la vuelta a los bolsillos y cepíllelos. Ese tipo de objetos pueden dañar el producto o producir ruidos durante el lavado.
- Introduzca las prendas de pequeño tamaño, por ejemplo calcetines de niños o medias de nylon, en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Introduzca las cortinas en la lavadora de forma que queden holgadas. Previamente, retire los enganches de la cortina.
- Abroche las cremalleras, cosa los botones flojos y remiende los desgarrones.
- Lave los productos que lleven la etiqueta "lavar a máquina" o "lavar a mano" con el programa apropiado.
- No ponga en la misma colada las prendas blancas y de color. Las prendas nuevas de colores oscuros destiñen mucho. Lávelas por separado.
- Las manchas resistentes deben tratarse adecuadamente antes del lavado. En caso de duda, consulte con un establecimiento de limpieza en seco.
- Utilice tan solo tintes, modificadores del color y agentes desincrustantes adecuados para el lavado en la lavadora. Tenga siempre en cuenta las instrucciones del envase.
- Dé la vuelta a los pantalones y prendas delicadas antes de lavarlos.

- Meta las prendas de lana de Angora en el congelador durante unas horas antes de lavarlas. De esta forma reducirá la formación de bolas.
- Las prendas que hayan estado en contacto continuado con materiales como levaduras, polvo de cal, leche en polvo, etc., deben sacudirse antes de introducirse en la lavadora, ya que tales materiales pueden acumularse con el tiempo en los componentes internos de la lavadora y causar averías.

4.2.3 Consejos para ahorrar energía

La siguiente información le ayudará a utilizar su lavadora de forma eficiente y respetuosa con el medio ambiente.

- Utilice la lavadora siempre a la máxima capacidad de carga permitida por el programa seleccionado, pero sin sobrecargarla. Consulte la tabla de programas y consumos. Vea la tabla de programas y consumos.
- Siga siempre las instrucciones del envase del detergente.
- Lave las prendas con poca suciedad a temperaturas bajas.
- Use los programas más cortos para coladas de poco volumen o formadas por prendas con poca suciedad.
- No utilice prelavado ni temperaturas altas para prendas que no estén muy sucias ni presenten manchas resistentes. Si va a secar su colada en una secadora, seleccione durante el proceso de lavado la velocidad de centrifugado más alta de las recomendadas.
- No utilice más cantidad de detergente de la que se recomienda en el envase.

4.2.4 Carga de la colada

- 1 Abra la puerta de carga
- 2 Introduzca las prendas sueltas dentro de la lavadora
- 3 Cierre la puerta de carga empujándola hasta que oiga un clic. Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada en la puerta. Durante el transcurso de los programas de lavado, la puerta de carga está bloqueada, y sólo podrá abrirse transcurridos unos instantes desde la finalización del programa de lavado.

4.2.5 Capacidad de carga correcta

La máxima capacidad de carga depende del tipo de colada, el grado de suciedad y el programa de lavado que desee utilizar.

La lavadora ajusta automáticamente la cantidad de agua al peso de la colada.



¡ADVERTENCIA!

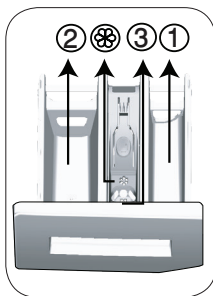
- Aténgase a la información de la tabla de programas y consumos. Si sobrecarga la lavadora, su rendimiento se verá reducido, pudiendo aparecer además vibraciones y ruidos.

4.2.6 Uso de detergente y suavizante



INFORMACIÓN

- Siempre que use detergente, suavizante, almidón, tintes, lejía o productos antical, lea con atención las instrucciones del fabricante incluidas en el envase del detergente y observe las dosis indicadas. Use taza de medición, si está disponible.



El depósito del detergente consta de tres compartimentos:

- (1) para prelavado

- (2) para lavado principal

- (3) para suavizante

- (*) además, el compartimento del suavizante tiene un sifón.

Detergente, suavizante y otros agentes de limpieza

- Añada detergente y suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- ¡No deje el dispensador de detergente abierto mientras la lavadora se encuentre en el ciclo de lavado!
- Cuando utilice un programa sin prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento n.º 1).
- En los programas con prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento n.º 1).

- No seleccione un programa con prelavado si está utilizando detergente en bolsitas o una bola dispensadora. Coloque la bolsita de detergente o la bola dosificadora directamente sobre la colada en la lavadora.
- Si utiliza detergente líquido, no olvide verter el detergente líquido en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º "2").

Selección del tipo de detergente

El tipo de detergente que debe utilizarse depende del tipo y el color del tejido.

- Utilice detergentes distintos para prendas blancas y para prendas de color.
- Lave sus prendas delicadas única y exclusivamente con detergentes especiales (detergentes líquidos, jabón para lana, etc.)
- Cuando lave prendas oscuras y colchas, le recomendamos usar un detergente líquido.
- Lave las prendas de lana con un detergente específico.



¡PRECAUCIÓN!

- Utilice únicamente detergentes específicos para lavadoras automáticas.
- No utilice jabón en polvo.

Ajuste de la cantidad de detergente

La cantidad de detergente que debe usar dependerá del volumen de la colada, el grado de suciedad y la dureza del agua.

- No utilice una cantidad superior a la recomendada en el paquete con el fin de evitar los problemas causados por el exceso de espuma y el enjuague incorrecto, además de ahorrar dinero y proteger el medio ambiente.
- Utilice una cantidad menor de detergente para coladas de poco volumen o formadas por prendas no muy sucias.

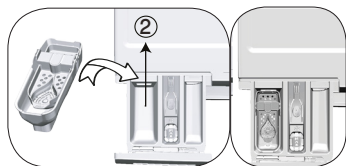
Uso de suavizantes

Vierta el suavizante en el compartimento del suavizante o en el depósito de detergente.

- No rebase la marca de nivel máximo (>max<) del compartimento del suavizante.
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el depósito de detergente.

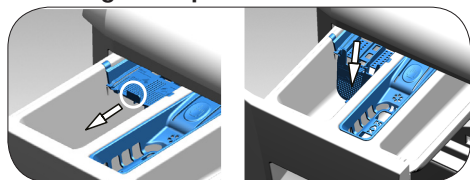
Uso de detergentes líquidos

Si la lavadora contiene un recipiente para detergente líquido:



- Vierta el detergente líquido en el compartimento "2".
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el depósito de detergente.

Si el producto está equipado con una parte de detergente líquido:



- Cuando desee utilizar detergente líquido, tire del electrodoméstico hacia usted. La parte que cae servirá de barrera para el detergente líquido.
- Si es necesario, limpie el electrodoméstico con agua cuando esté en su lugar o quitándolo.
- Si va a utilizar detergente en polvo, el electrodoméstico debe asegurarse en la posición superior.

Si la lavadora no contiene un recipiente para detergente líquido:

- No utilice detergente líquido para el prelavado en los programas con prelavado.
- El detergente líquido deja manchas en sus prendas si se usa junto con la función de inicio demorado. Si va a utilizar la función de inicio demorado, no utilice detergente líquido.

Uso de detergente en gel y en tabletas

- Si el detergente en gel es fluido y su lavadora no dispone de un recipiente especial para detergente líquido, vierta el detergente en gel en el compartimento del detergente de lavado principal durante la primera toma de agua. Si su lavadora contiene un recipiente para detergente líquido, vierta en él el detergente antes de dar inicio al programa.

- Si el detergente en gel no es fluido o bien está ya dosificado en cápsulas, añádale directamente al tambor antes de iniciar el lavado.
- Deposite los detergentes en tabletas en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º "2") o directamente en el tambor antes del lavado.

Uso de almidón

- Si va a usar almidón líquido, almidón en polvo o tinte, viértalos en el compartimento para suavizante.

No utilice suavizante y almidón a la vez en un mismo ciclo de lavado.

Cuando use almidón, limpie el interior de la lavadora con un paño limpio y húmedo tras el lavado.

Uso de un producto antical

- Cuando sea necesario, utilice productos antical específicamente fabricados para su uso en lavadoras.

Uso de lejías

Seleccione un programa con prelavado y añada la lejía al inicio del prelavado. No añada detergente al compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado adicional y añada la lejía mientras la lavadora toma agua del compartimento del detergente durante el primer paso del aclarado.

- No mezcle la lejía con el detergente. Utilice una pequeña cantidad de lejía (aprox. 50 ml) y aclare las prendas bien, ya que este tipo de productos pueden irritar la piel. No vierta lejía directamente en la colada y no la utilice con prendas de color.
- Cuando utilice decolorantes o blanqueadores con oxígeno activo, seleccione un programa con una temperatura baja.
- Los blanqueadores con oxígeno activo se pueden usar con el detergente, aunque si no tienen la misma consistencia primero se tendrá que verter el detergente en el compartimento número 2 del dispensador de detergente y esperar a que el agua se lleve el detergente. A continuación, vierta blanqueador en el mismo compartimento mientras la lavadora esté cogiendo agua.

4.2.7 Consejos para un lavado eficiente

		Prendas			
		Colores claros y blancos	Colores	Negros y colores oscuros	Prendas delicadas/Lana/Seda
		(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: 40-90 °C)	(Rango de temperatura recomendado según el nivel de suciedad: frío -40 °C)	(Rango de temperatura recomendado según el nivel de suciedad: frío -40 °C)	(Rango de temperatura recomendado según el nivel de suciedad: frío -30 °C)
Grado de suciedad	Elevado (manchas difíciles, p. ej. de hierba, café, fruta o sangre.)	Puede que sea necesario tratar las manchas o realizar un prelavado. Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía. Use detergentes sin lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Normal (Por ejemplo, manchas causadas por la piel en puños y cuellos)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal. Deben utilizarse detergentes que no contengan lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Bajo (Sin manchas visibles.)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo. Deben utilizarse detergentes que no contengan lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.

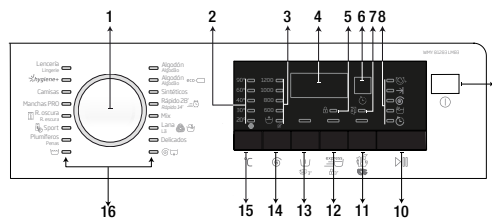
4.2.8 Hora de programa mostrada

Al seleccionar un programa podrá ver la duración del programa en la pantalla de su máquina. Dependiendo de la cantidad de ropa que haya cargado en la máquina, la formación de espuma, las condiciones de carga desequilibradas, las fluctuaciones en el suministro de energía, la presión del agua y los ajustes del programa, la duración del programa se ajusta automáticamente mientras el programa está en marcha.

CASO ESPECIAL: Al inicio del programa de los programas Algodón y Algodón Eco, la pantalla muestra la duración de la condición de media carga. Una vez iniciado el programa, la carga real es detectada por la máquina en 20-25 minutos. Y si la carga detectada es superior a la media carga, el programa de lavado se ajustará en consecuencia y la duración del programa aumentará automáticamente. Puede seguir este cambio en la pantalla.

4.3 Funcionamiento del aparato

4.3.1 Panel de control




- 1 - Selector de programas
- 2 - Luces indicadoras del nivel de temperatura
- 3 - Luces indicadoras del nivel de centrifugado
- 4 - Pantalla de información de duración

- 5 - Luz de bloqueo infantil activada
- 6 - Botón de ajuste de la hora de finalización
- 7 - Luz de bloqueo de la puerta activada
- 8 - Luces indicadoras de seguimiento de programa
- 9 - Botón de encendido/apagado
- 10 - Botón de inicio/pausa
- 11 - Botones de funciones auxiliares 3
- 12 - Botones de funciones auxiliares 2
- 13 - Botones de funciones auxiliares 1
- 14 - Botón de ajuste de la velocidad de centrifugado
- 15 - Botón de ajuste de la temperatura
- 16 - Luces indicadoras de selección de programas

4.3.2 Tabla de programas y consumos

ES	Programa	Carga máx. (kg)	Consumo de agua (l)	Consumo energético (kWh)	Vel. Máx.***	Función auxiliar				Rango de temperaturas seleccionable °C
						Prelavado	Rápido+	Eliminación de pelos de mascota	Antiarrugas+	
Algodón	90	8	96	2,35	1200	•	•	•	•	Frío-90
	60	8	96	1,75	1200	•	•	•	•	Frío-90
	40	8	94	0,95	1200	•	•	•	•	Frío-90
	20	8	94	0,35	1200	•	•	•	•	Frío-90
Algodón Eco	60**	8	52	0,935	1200					Frío-60
	60**	4	45,5	0,665	1200					Frío-60
	40**	4	44,5	0,660	1200					Frío-60
Sintéticos	60	3	67	1,35	1200	•	•	•	•	Frío-60
	40	3	65	0,95	1200	•	•	•	•	Frío-60
Rápido 28' / Rápido 14'	90	8	68	2,15	1200		•		•	Frío-90
	60	8	68	1,15	1200		•		•	Frío-90
	30	8	68	0,2	1200		•		•	Frío-90
Rápido 28' / Rápido 14' + Rápido+	90	2	40	0,15	1200		•		•	Frío-30
Mix	40	3	74	0,88	800	•	•		•	Frío-40
Lana	40	1,5	55	0,45	1200					Frío-40
Delicados	40	3,5	48	0,65	800					Frío-40
Plumíferos	60	2	78	0,9	1000					Frío-60
Sport	40	3,5	51	0,4	1200	•				Frío-40
R. oscura	40	3	75	0,85	1200	•	•	•	•	Frío-40
Manchas PRO	60	4	80	1,62	1200	•	•			30-60
Camisas	60	3	60	1,1	800	•	•	•	•	Frío-60
Hygiene+	90	8	122	2,2	1200					20-90
Lencería	30	1	70	0,3	600					Frío-30
Limpieza del tambor	90	-	70	2,25	600					90

- : Seleccionable.
- * : Seleccionado automáticamente, no se puede cancelar.
- ** : Programa Etiqueta de Energía (EN 60456 Ed.3)
- *** : Si la velocidad máxima de centrifugado de la lavadora es inferior a este valor, podrá seleccionar como máximo la velocidad máxima de centrifugado.
- : Vea la descripción del programa para obtener información sobre la carga máxima.

** "Algodón económico 40 °C" y "Algodón económico 60 °C" son programas estándar. Estos programas se conocen como "Programa estándar para algodón a 40 °C" y "Programa estándar para algodón a 60 °C" y se muestran mediante los símbolos  40° 60° en el panel.



INFORMACIÓN

- Las funciones auxiliares de la tabla pueden variar según el modelo de su lavadora.
- Los consumos de agua y energía eléctrica pueden variar dependiendo de los cambios en la presión, la dureza y la temperatura del agua, la temperatura ambiente, el tipo y la cantidad de prendas, las funciones auxiliares seleccionadas, la velocidad de centrifugado y las fluctuaciones de la tensión de alimentación.
- Al seleccionar un programa podrá ver la duración de lavado en la pantalla de su máquina. Dependiendo de la cantidad de ropa que ha cargado en su máquina, puede haber una diferencia de 1-1.5 horas entre la duración que se muestra en la pantalla y la duración real del ciclo de lavado. La duración se actualizará automáticamente tan pronto comience el lavado.
- El fabricante puede cambiar los modos de selección de funciones auxiliares. El fabricante puede suprimir modos de selección o bien puede añadir modos de selección nuevos.

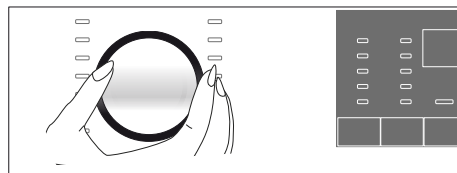
4.3.3 Selección de programas

- 1 Seleccione el programa más adecuado para el tipo, la cantidad y el grado de suciedad de sus prendas, según lo indicado en la tabla de «Programas y consumos».



INFORMACIÓN

- Los programas están limitados por la mayor velocidad de centrifugado posible para ese tipo particular de tejido.
 - Al seleccionar el programa que vaya a utilizar, considere el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura recomendable del agua.
 - Seleccione siempre la temperatura más baja que se necesite. A mayor temperatura, mayor consumo de energía eléctrica.
- 2 Seleccione el programa deseado con el mando **Selector de programas**.



4.3.4 Programas

• Algodón Eco

Use este programa para lavar sus prendas de algodón y lino resistentes y con un grado de suciedad normal. Aunque su duración es superior a la de todos los demás programas, proporciona un gran ahorro de agua y energía. La temperatura real del agua puede ser diferente de la temperatura de lavado indicada. Cuando se carga la lavadora con menos ropa (por ejemplo, 1/2 carga o menos), la duración de las diferentes fases del programa se acorta automáticamente. En este caso, se reducirá el consumo de agua y energía para lograr un lavado más económico.

• Algodón

Puede lavar las prendas de algodón (sábanas, ropa de cama, toallas, albornoces, ropa interior, etc.) en este programa. Cuando se presiona la tecla de función de lavado rápido+, la duración del programa se acorta, pero se garantiza el rendimiento de lavado eficaz con los movimientos de lavado intenso.

Si la función de lavado rápido+ no está seleccionada, el rendimiento de lavado y aclarado superior está garantizado para su ropa con un grado de suciedad alto.

• Sintéticos

Puede lavar su ropa (como camisetas, blusas, tejidos sintéticos mezclados con algodón, etc.) en este programa. La duración del programa se acortará notablemente y el alto rendimiento del lavado está garantizado. Si la función de lavado rápido+ no está seleccionada, el rendimiento de lavado y aclarado superior está garantizado para su ropa con un grado de suciedad alto.

• Lana

Use este programa para lavar sus prendas delicadas o de lana. Seleccione la temperatura más adecuada según las indicaciones de las etiquetas de sus prendas. La lavadora lava la colada con movimientos muy suaves para no dañar las prendas.



APPAREL CARE

"El programa de lavado de prendas de lana ha sido probado y homologado por The Woolmark Company para el lavado de prendas de lana aptas para el lavado

a máquina, siempre y cuando se respeten las instrucciones incluidas en la etiqueta de la prenda y las facilitadas por el fabricante de esta lavadora". M1325

"En el Reino Unido, Irlanda, Hong Kong y la India, la marca comercial Woolmark es una marca certificada."

• Higiene+

Use este programa cuando necesite aplicar un lavado antialérgico e higiénico a alta temperatura a su colada, con un ciclo de lavado intensivo y largo. El grado alto de higiene está garantizado gracias al largo tiempo de calentamiento y el paso de aclarado adicional.

- El programa fue probado por el instituto «VDE» con la opción de temperatura de 20 °C seleccionada y fue certificado en términos de eficacia en la eliminación de bacterias y moho.
- El programa fue probado por "The British Allergy Foundation" (Allergy UK) con la opción de temperatura de 60 °C

seleccionada y fue certificado en términos de eficacia en la eliminación de alérgenos además de bacterias y moho.



Allergy UK es el nombre popular de la Fundación Británica de la Alergia. El sello de aprobación ha sido creado para orientar a aquellas

personas que requieren recomendación sobre un producto que el producto relacionado restringe o reduce / elimina los alérgenos o reduce el contenido de alérgenos considerablemente en el ambiente donde existen pacientes con alergia. Su objetivo es garantizar que los productos son probados científicamente o examinados de tal forma que proporcionen unos resultados mensurables.

• R.oscura

Use este programa para proteger el color de sus prendas de color oscuro o vaqueros. Realiza una limpieza de alto rendimiento con un movimiento especial de tambor incluso si la temperatura es baja. Para lavar prendas de colores oscuros se recomienda utilizar detergente líquido o jabón para lana. No lave las prendas delicadas con algodón y similares.

• Centrifugado y vaciado

Puede usar esta función para eliminar el agua de las prendas o drenar el agua de la lavadora.

• Aclarado

Use este programa cuando desee enjuagar o almidonar por separado.

• Camisas

Use este programa para lavar camisas de algodón o de tejidos sintéticos o sintéticos mixtos todos juntos. Reduce las arrugas. Cuando seleccione la función de lavado rápido, se ejecutará el algoritmo de pretratamiento.

- Aplique el tratamiento químico previo en sus prendas directamente o añádale junto con el detergente cuando la lavadora comienza a tomar agua del compartimento de lavado principal. Así, podrá obtener el mismo rendimiento que el que se obtiene con el lavado normal en un período de tiempo mucho más corto. La vida útil de sus camisas aumentará.

• Mix

Use este programa para lavar coladas mixtas de prendas de algodón y sintéticas sin necesidad de separarlas.

• Delicados

Puede lavar las prendas delicadas tales como artículos de punto mixtos de algodón/sintéticos o calcetería en este programa. El lavado se llevará a cabo con movimientos más suaves. Lave las prendas cuyo color quiera preservar tanto a 20 grados como seleccionando la opción de lavado en frío.

• Rápido 28' / Rápido 14'

Use este programa para lavar en poco tiempo prendas de algodón con un grado ligero de suciedad o sin manchas. La duración del programa podrá reducirse hasta en 14 minutos cuando seleccione la función de lavado rápido fast+. Cuando seleccione la función de lavado rápido fast+, lave 2 (dos) kilos de ropa como máximo.

• Plumíferos

Use este programa para lavar sus abrigos, chalecos, chaquetas, etc. que contengan plumas con una etiqueta "lavable a máquina". Gracias a los perfiles de centrifugado especiales, se asegura que el agua llegue a los huecos de aire entre las plumas.

• Lencería

Puede usar este programa para lavar prendas delicadas que son aptas para lavar a mano y lencería femenina delicada. Las cantidades pequeñas de roba deben lavarse en una red de lavado. Los ganchos, botones, etc. deben estar abrochados y las cremalleras cerradas.

• Sport

Puede usar este programa para las prendas para deportes y ropa al aire libre que contengan mezcla de algodón y tejido sintético y forros impermeables como gore-tex, etc. Garantiza que sus prendas se lavan suavemente gracias a los movimientos de rotación especiales.

• Manchas PRO

La lavadora cuenta con un programa especial para manchas que le permitirá eliminar diferentes tipos de manchas de la manera más efectiva. Use este programa únicamente para prendas de algodón duraderas resistentes a desteñirse. No lave prendas delicadas ni pigmentadas ni ropa con este programa. Antes del lavado, debe comprobar las etiquetas de las prendas (recomendado para camisas de algodón, pantalones, pantalones cortos, camisetas, ropa de bebé, pijamas, delantales, manteles, ropa de cama, fundas nórdicas, sábanas de cama, cojinerías, toallas de playa, toallas, calcetines y ropa interior de algodón que pueda lavarse a altas temperaturas durante mucho tiempo). En el programa de manchas automático, puede lavar 24 tipos de manchas divididas en dos grupos distintos según la selección de función fast+. Puede ver los grupos de manchas según la selección en la función fast+.

Puede encontrar grupos de manchas basados en la función fast+ debajo:

Cuando la función Rápido+ no está seleccionada:	
Sangre	Zumo de fruta
Chocolate	Kétchup
Pudding	Vino tinto
Huevo	Curry
Té	Confitura
Café	Carbón

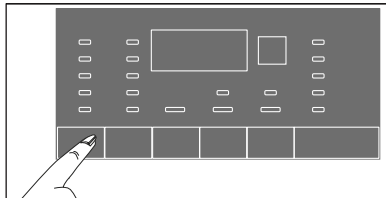
Cuando la función Fast+ no está seleccionada:	
Mantequilla	Alimentos
Hierba	Mayonesa
Barro	Aliño de ensalada
Coca Cola	Maquillaje
Sudor	Aceite de máquina
Suciedad en el cuello	Comida de bebé

- Seleccione el programa de manchas.
- Seleccione la mancha que desea eliminar ubicándola en los grupos de arriba y seleccionando el grupo relacionado con el botón de función auxiliar fast+.
- Lea la etiqueta de la prenda con atención y asegúrese de seleccionar la temperatura y la velocidad de centrifugado correctas.

4.3.5 Selección de temperatura

Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de temperatura mostrará la temperatura recomendada para dicho programa.

Para rebajar la temperatura, pulse de nuevo el botón de ajuste de temperatura. La temperatura descenderá gradualmente. Las luces indicadoras del nivel de temperatura no se encenderán al seleccionarse el nivel de frío.



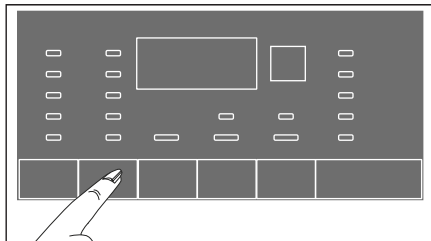
INFORMACIÓN

- Si el programa no ha llegado aún al paso de calentamiento, puede cambiar la temperatura sin poner la lavadora en el modo Pausa.

4.3.6 Selección de la velocidad de centrifugado

Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de velocidad de centrifugado mostrará la velocidad de centrifugado recomendada para dicho programa.

Para reducir la velocidad de centrifugado, pulse el botón de ajuste de la velocidad de centrifugado. La velocidad de centrifugado se reduce gradualmente.



A continuación, y dependiendo del modelo del aparato, la pantalla mostrará las opciones "Retener aclarado" o "Sin centrifugado". Cuando esté seleccionado "Sin centrifugado", las luces indicadores de nivel de enjuague no se encenderán.



INFORMACIÓN

- Si el programa no ha llegado aún al paso de centrifugado, puede cambiar la velocidad de centrifugado sin poner la lavadora en el modo Pausa.

- Para prendas delicadas, seleccione una velocidad de centrifugado inferior.

Retención de aclarado

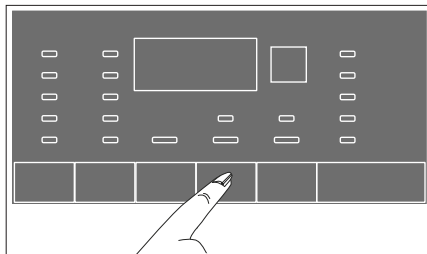
Si no desea sacar la colada de inmediato una vez finalizado el programa, puede usar la función "Retener aclarado" para mantener la colada en el agua de aclarado final y así evitar que las prendas se arruguen cuando no haya agua en la lavadora. Pulse el botón "Inicio/Pausa" después de este proceso si desea evacuar el agua sin centrifugar su colada. El programa se reanudará y completará una vez evacuada el agua.

Si desea centrifugar la colada en remojo, ajuste la velocidad de centrifugado y pulse el botón Inicio/Pausa. El programa se reanudará. El agua se evacua, la colada se centrifuga y el programa llega a su fin.

4.3.7 Selección de funciones auxiliares

Seleccione las funciones auxiliares que desee antes de dar inicio al programa.

El indicador de funciones auxiliares escogido se ilumina.





INFORMACIÓN

- Cuando intente cambiar una función auxiliar que no se puede seleccionar con el programa actual la luz indicadora de la función auxiliar correspondiente parpadeará y se emitirá un aviso sonoro.

Además, puede seleccionar o cancelar funciones auxiliares adecuadas para el programa en curso una vez iniciado el ciclo de lavado. Si el ciclo de lavado ha alcanzado un punto en el que ya no puede seleccionarse ninguna función auxiliar, se emitirá un aviso sonoro y la luz de la correspondiente función auxiliar parpadeará.



INFORMACIÓN

- Algunas funciones no se pueden seleccionar al mismo tiempo. Si antes de poner en marcha la lavadora selecciona una segunda función auxiliar que entra en conflicto con una función seleccionada en primer lugar, la función seleccionada en primer lugar quedará cancelada y la seleccionada en segundo lugar será la que permanecerá activa.
- No es posible seleccionar una función auxiliar incompatible con el programa. (Ver la "tabla de programas y consumos.")
- Algunos programas van acompañados de funciones auxiliares que deben actuar simultáneamente. Estas funciones no pueden cancelarse. El contorno de la función auxiliar no se iluminará, solo lo hará la zona interna.

4.3.7.1 Funciones auxiliares

• Prelavado

El prelavado sólo vale la pena si la colada está muy sucia. Si no utiliza prelavado ahorrará energía, agua, detergente y tiempo.



INFORMACIÓN

- Se recomienda el prelavado sin detergente para encajes y cortinas.

• Rápido+ (Fast+)

Cuando seleccione esta función, la duración de los programas correspondientes se reducirá en un 50%.

Gracias a los pasos de lavado optimizados, la alta actividad mecánica y un consumo de agua óptimo,

se consigue un lavado de alto rendimiento a pesar de la reducción de la duración.

• Eliminación de pelos de mascota

Esta función ayuda a eliminar con mayor eficacia los pelos de mascota que queden en sus prendas.

Al seleccionar esta función, se añaden al programa normal los pasos de prelavado y aclarado extra. Así pues, el lavado se realiza con más agua y el pelo de mascota se elimina con mayor eficacia.

4.3.7.2 Funciones/programas seleccionados pulsando la tecla durante 3 segundos

• Limpieza del tambor 3"

Mantenga pulsado el botón de la primera función auxiliar durante 3 segundos para seleccionar el programa.

Use este programa con regularidad (una vez cada 1 o 2 meses) para limpiar el tambor y proporcionarle la higiene necesaria. Maneje el programa mientras la máquina esté completamente vacía. Para obtener mejores resultados, añada un producto antical en polvo especial para lavadora al compartimento de detergente n.º "2". Una vez finalizado el programa, deje la puerta de carga entreabierta para que el interior de la máquina se seque.



INFORMACIÓN

- Este programa no es un programa de lavado. Es un programa de mantenimiento.
- No ejecute el programa si hay prendas en el interior de la lavadora. Si intenta hacerlo, la lavadora detectará la presencia de prendas en su interior y cancelará el programa.

• Bloqueo para niños

Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen la lavadora. De esta manera evitará que puedan introducir modificaciones en el programa en curso.



INFORMACIÓN

- Cuando el bloqueo para niños está activo, puede apagar y encender la lavadora mediante el botón Encendido / Apagado. Al volver a poner en marcha la lavadora, el programa se reanudará desde el punto en donde fue interrumpido.

Para activar el bloqueo para niños:

Mantenga pulsado el botón de la segunda función auxiliar durante 3 segundos. La luz "CL 3-2-1 On" de la pantalla de selección de programa en el panel "CL 3-2-1 On" se encenderá. Cuando se encienda esta luz, puede dejar de pulsar el **2º** botón cuando se muestre esta advertencia.

Para desactivar el bloqueo para niños:

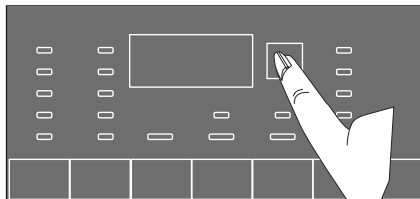
Mantenga pulsado el botón de la segunda función auxiliar durante 3 segundos. La luz "CL 3-2-1 Off" de la pantalla de selección de programa se encenderá.

• Antiarrugas+

Esta función se selecciona cuando se pulsa la tercera función auxiliar y se mantiene pulsada durante 3 segundos y se encenderá la luz de seguimiento del programa para el paso relevante. Cuando se seleccione la función, el tambor girará hasta 8 horas para prevenir el lavado de arrugas al final del programa. Puede cancelar el programa y retirar su ropa en todo momento durante las 8 horas de duración del programa. Pulse el botón de selección de funciones o el botón de encendido o apagado de la máquina para cancelar la función. La luz de seguimiento del programa permanecerá encendida hasta que se cancel la función o se complete el paso. Si no se cancela la función, también estará activa en los ciclos de lavado posterior.

4.3.8 Hora de finalización

La función Hora de finalización permite retrasar la hora de inicio del programa hasta 24 horas. Tras pulsar el botón Hora de finalización, se muestra la hora de finalización estimada del programa. Si se ajusta la hora de finalización, el indicador de la hora de finalización se encenderá.



- 1 Abra la puerta de carga, deposite la colada, añada detergente, etc.
- 2 Seleccione el programa de lavado, la temperatura, la velocidad de centrifugado y, si es necesario, las funciones auxiliares que desee.
- 3 Ajuste la hora de finalización que desee pulsando el botón Hora de finalización. El indicador de la hora de finalización se enciende.
- 4 Pulse el botón Inicio / Pausa. La cuenta atrás se activa. El signo ":" situado en el centro de la indicación de la hora de finalización empieza a parpadear.

Ajuste de la hora de finalización

Si desea cancelar la función Hora de finalización, pulse el botón Encendido / Apagado para apagar y encender la lavadora.



INFORMACIÓN

- No use detergentes líquidos cuando active la función hora de finalización. Existe el riesgo de manchar las prendas.



INFORMACIÓN

- Debe pulsar el botón de Inicio/pausa y espere para abrir la puerta y añadir ropa en la lavadora durante la cuenta atrás del tiempo final. Pulse Inicio/pausa otra vez después de añadir la ropa para reanudar la cuenta atrás. Al final de la cuenta atrás, el símbolo Hora de finalización se apaga, el ciclo de lavado comienza y la duración del programa seleccionado aparece en pantalla.
- Una vez completada la selección de la hora de finalización, la pantalla muestra el tiempo de finalización total con la duración del programa seleccionado.

4.3.9 Inicio del programa

1. Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa.
2. La luz de seguimiento de programa se encenderá, indicando el inicio del programa.



INFORMACIÓN

- Si no inicia ningún programa o no pulsa ninguna tecla en el plazo de 10 minutos durante el proceso de selección de programa, la lavadora cambiará al modo apagado. La pantalla y todos los indicadores se apagarán.
- Al pulsar el botón Encendido / Apagado, se mostrará toda la información del programa preseleccionado por defecto.

4.3.10 Bloqueo de la puerta de carga

La puerta de carga dispone de un sistema de bloqueo que evita que la puerta de la lavadora se abra cuando el nivel de agua en el tambor desaconseje su apertura.

La luz "puerta bloqueada" del panel se enciende cuando la puerta de carga está bloqueada.

4.3.11 Modificación de las selecciones una vez iniciado el programa

Puede realizar los siguientes cambios una vez iniciado el programa.

Paso de la lavadora al modo en espera

Pulse la tecla "Inicio/Pausa" para pasar la lavadora al modo en espera mientras haya un programa en curso. La luz correspondiente al paso en el que se encuentra la lavadora comenzará a parpadear en el indicador de seguimiento de programa para indicar que la lavadora ha pasado al modo en espera. La luz "Puerta de carga" parpadeará hasta que la puerta esté lista para abrirse. Cuando la puerta esté lista para su apertura, la luz de la puerta de carga se apagará, mientras que la luz del paso del programa seguirán parpadeando.

Cambio de la función auxiliar, la velocidad y la temperatura

Podrá cancelar o seleccionar las funciones auxiliares dependiendo del paso al que haya llegado el programa. Vea "Selección de funciones auxiliares".

También se puede cambiar la temperatura y los ajustes de los ciclos. Vea las secciones "Selección de la temperatura" y "Selección de velocidades de centrifugado".



INFORMACIÓN

- Si no se permite ningún cambio, la luz pertinente parpadeará tres veces.

Añadir o retirar prendas de la colada

1. Pulse el botón Inicio / Pausa para que la lavadora pase al modo de pausa. La luz de seguimiento de programa correspondiente al paso en el que la lavadora ha pasado al modo de pausa parpadeará.
2. Espere hasta que la puerta de carga pueda abrirse.
3. Abra la puerta de carga y añada o retire prendas de la colada.
4. Cierre la puerta de carga.
5. Realice los cambios que desee en las funciones auxiliares y en los ajustes de temperatura y velocidad de centrifugado.
6. Pulse Inicio / Pausa para utilizar la lavadora.

4.3.12 Cancelación del programa

El programa actual se cancela al apagar y volver a encender la lavadora. Mantenga pulsado el botón **Encendido / Apagado** durante 3 segundos.



INFORMACIÓN

- Si pulsa el botón Encendido / Apagado con el bloqueo para niños activado, el programa no se cancelará. Deberá desactivar el bloqueo para niños en primer lugar.
- Si desea abrir la puerta de carga tras cancelar el programa pero ello no es posible debido a la presencia de agua en la lavadora por encima de la abertura de la puerta de carga, seleccione el programa Vaciado+Centrifugado mediante el selector de programas para evacuar el agua contenida en la lavadora.

4.3.13 Fin del programa

La luz "completo" (LED) se encenderá cuando el programa haya terminado.

Si no pulsa ningún botón durante 10 minutos, la lavadora se apagará de forma automática. La pantalla y todos los indicadores se apagarán.

Al pulsar el botón Encendido / Apagado, se mostrarán todos los pasos completados del programa.

4.3.14 Modo de ahorro de energía

Si no se lleva a cabo ninguna acción durante 2 minutos después de haber encendido la lavadora mediante el botón de encendido / apagado o bien después de que se acabe el programa, la lavadora pasará al modo de ahorro de energía automáticamente. El brillo de las luces indicadoras se reducirá. Esta pantalla se cerrará completamente cuando esté disponible la pantalla de duración del programa.

Si gira el selector de programas o bien toca algún botón, las luces volverán a la posición previa.



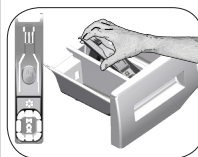
INFORMACIÓN

- Esto es una característica del producto, y no de un error.

4.4 Mantenimiento y limpieza

La limpieza de la lavadora a intervalos regulares contribuye a prolongar su vida útil y a reducir la frecuencia de aparición de los problemas más comunes.

4.4.1 Limpieza del depósito de detergente



Limpie regularmente (cada 4 o 5 ciclos de lavado) el depósito de detergente tal como se indica a continuación con el fin de evitar la acumulación de detergente en polvo con el tiempo.

Levante la parte posterior del sifón para retirarlo, tal como se indica en la ilustración.

Si se empiezan a acumular cantidades anormales de agua y suavizante en el compartimento del suavizante, deberá limpiar el sifón.

- 1 Haga presión sobre el punto marcado en el sifón del compartimento del suavizante y tire hacia usted hasta retirar el depósito de la lavadora.
- 2 Lave el depósito de detergente y el sifón en el fregadero con agua tibia en abundancia. Para evitar el contacto directo con los residuos, utilice guantes y lávelo con un cepillo.
- 3 Tras la limpieza, vuelva a colocar el depósito en su sitio y asegúrese de que se haya asentado correctamente.

4.4.2 Limpieza de la puerta de carga y el tambor

Para productos con programa de limpieza del tambor, por favor, vea Manejo del producto - Programas.

Para productos sin limpieza del tambor, siga los pasos de abajo para **limpiar el tambor**:

Seleccione las funciones adicionales auxiliares **Agua Adicional** o **Aclarado Adicional**. Use un **programa** de algodón sin prelavado. Ajuste **la temperatura al nivel recomendado con el producto de limpieza del tambor que puede facilitarse desde servicios autorizados**. Aplique este procedimiento **sin ninguna prenda en el producto**. Antes de iniciar el programa, vierta una bolsa de detergente especial para la limpieza

de tambores (si el detergente especial no pudiera ser suministrado, ponga un máximo de 100 g de detergente / polvo antical) en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º “2”). Si el detergente o antical está en formato tableta, coloque sólo una tableta en el compartimento de lavado principal n.º “2”. Seque el interior del fuelle con un trapo limpio después de que el programa haya finalizado.



INFORMACIÓN

- Repita el proceso de limpieza del tambor cada 2 meses.
- Use un detergente o producto antical adecuado para lavadoras.



Tras cada lavado, asegúrese de que no queden sustancias extrañas en el tambor.

Si se obstruyen los orificios del fuelle que se muestran en la figura, ábralos con un palillo.



INFORMACIÓN

- Los cuerpos extraños metálicos oxidarán el tambor. Limpie las manchas de la superficie del tambor con limpiadores para acero inoxidable.



ADVERTENCIA

- Jamás utilice estropajos metálicos. Dañaría las superficies pintadas, cromadas y de plástico.

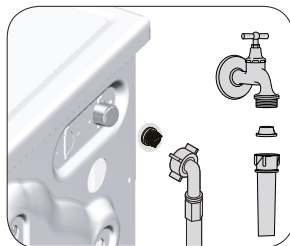
4.4.3 Limpieza del cuerpo y el panel de control

Limpie el cuerpo de la lavadora con agua jabonosa o detergentes en gel suaves y no corrosivos, según sea necesario, y seque con un trapo suave.

Utilice solo un trapo suave y húmedo para limpiar el panel de control.

4.4.4 Limpieza de los filtros de la toma de agua

En el extremo de cada válvula de toma de agua ubicada en la parte trasera de la lavadora, así como en el punto de conexión de cada manguera de entrada de agua con el grifo, hay un filtro. Estos filtros evitan que los objetos extraños y la suciedad del agua penetren en la lavadora. Límpielos regularmente, puesto que se ensucian con el uso.



1. Cierre los grifos.
2. Para acceder a los filtros de las válvulas de toma de agua, retire las tuercas de las mangueras de toma de agua.

Limpie los filtros con un cepillo adecuado.

Si están demasiado sucios, quítelos con un alicate para limpiarlos.

3. Extraiga los filtros y las juntas de los extremos planos de las mangueras de entrada de agua y límpielos en profundidad bajo un chorro de agua corriente.
4. Vuelva a colocar con cuidado las juntas y los filtros en su sitio y apriete con la mano las tuercas de la manguera.

4.4.5 Evacuación del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtros de su lavadora evita que los objetos sólidos tales como botones, monedas o pelusas de los tejidos atasquen el propulsor de la bomba durante la evacuación del agua de lavado. De esta manera, el agua se evacuará si ningún problema y la vida útil de la bomba será mayor.

Si la lavadora no evacúa el agua, es posible que el filtro de la bomba esté atascado.

Es preciso limpiar el filtro siempre que esté atascado o, en todo caso, cada 3 meses. Es preciso evacuar el agua antes de proceder a limpiar el filtro de la bomba.

También hay que evacuar el agua antes de transportar la lavadora (p. ej. en un traslado de domicilio) o en caso de heladas.



¡PRECAUCIÓN!

- Las sustancias extrañas que queden en el filtro de la bomba pueden dañar la lavadora o producir ruidos molestos.
- Si la lavadora no está en uso, cierre el grifo, desconecte la manguera de suministro y vacíe el agua contenida en la máquina para evitar que se congele.
- Después de cada uso, cierre el grifo al que está conectada la manguera de suministro.

Para limpiar el filtro y evacuar el agua:

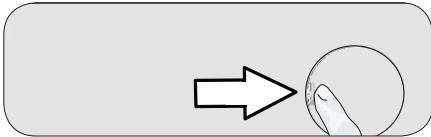
1. Desenchufe la lavadora para interrumpir el suministro eléctrico.



¡PRECAUCIÓN!

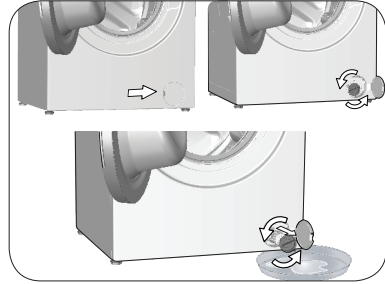
- La temperatura del agua en el interior del tambor puede llegar a los 90 °C. Para evitar riesgos de quemaduras, deje que la lavadora se enfríe antes de proceder a limpiar el filtro.

2. Abra la cubierta del filtro.



3. Siga las siguientes instrucciones para evacuar el agua.

Evacuación del agua en lavadoras que no disponen de manguera de drenaje de emergencia:



- a. Para recoger el agua que salga del filtro, coloque un recipiente ancho delante del filtro.
 - b. Afloje el filtro de la bomba (en sentido contrario a las agujas del reloj) hasta que el agua comience a salir. Llene el recipiente que ha colocado frente al filtro. Tenga siempre a mano un paño para absorber el agua que se derrame.
 - c. Una vez evacuada la totalidad del agua contenida en la lavadora, gire el filtro para extraerlo por completo.
4. Limpie los residuos del interior del filtro así como las fibras alrededor de la zona del rotor de la bomba, si las hubiera.
 5. Vuelva a colocar el filtro.
 6. Si la cubierta del filtro se compone de dos piezas, ciérrela haciendo presión sobre la pestaña. Si la cubierta se compone de una pieza, asiente las pestañas en su sitio en la parte inferior y a continuación haga presión sobre la parte superior para cerrar la cubierta.

5 Resolución de problemas

El programa no comienza tras haber cerrado la puerta.

- No se pulsó el botón Inicio / Pausa / Cancelar. >>> *Pulse el botón Inicio / Pausa / Cancelar.
- Puede ser difícil cerrar la puerta de carga en caso de carga excesiva. >>> Reducir la cantidad de ropa y asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada.

No se puede iniciar ni seleccionar el programa.

- La lavadora ha pasado al modo de autoprotección por un problema en las redes de suministro (tensión de la línea, presión de agua, etc.).>>> Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos. (Véase "Cancelación del programa")

Agua en la lavadora.

- Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. >>> Esto no es un fallo; el agua no es perjudicial para la máquina.

La máquina no se llena de agua.

- El grifo está desactivado. >>> Abra los grifos.
- La manguera de toma de agua está doblada. >>> Aplane la manguera.
- El filtro de la toma de agua está atascado. >>> Limpie el filtro.
- Puede que la puerta de carga esté abierta. >>> Cierre la puerta.

La máquina no evacúa el agua.

- Puede que la manguera de drenaje esté obstruida o retorcida. >>> Limpie o estire la manguera.
- El filtro de la bomba está atascado. >>> Limpie el filtro.

La lavadora vibra o hace ruidos.

- Puede que la lavadora esté mal equilibrada. >>> Ajuste los pies para nivelar la lavadora.
- Es posible que haya penetrado una sustancia extraña en el filtro de la bomba. >>> Limpie el filtro de la bomba.
- Los pernos de seguridad para el transporte no se han retirado. >>> Retire los pernos de seguridad para el transporte.
- Puede que el volumen de la colada sea demasiado pequeño. >>> Añada más ropa a la máquina.
- Es posible que haya sobrecargado la lavadora. >>> Retire algunas prendas de la lavadora o bien distribuya la carga a mano para que quede bien repartida en la lavadora.
- Puede que la lavadora esté apoyada sobre un elemento rígido. >>> Asegúrese de que la lavadora no esté apoyada sobre ningún objeto o elemento.

Se producen pérdidas de agua por la parte inferior de la lavadora.

- Puede que la manguera de drenaje esté obstruida o retorcida. >>> Limpie o estire la manguera.
- El filtro de la bomba está atascado. >>> Limpie el filtro.

La lavadora se detuvo poco después de haberse iniciado el programa.

- Es posible que la lavadora se haya detenido temporalmente debido a una bajada de la tensión eléctrica. >>> Se reanudará cuando la tensión vuelva a los niveles normales.

La máquina evacúa directamente el agua que recoge.

- Es posible que la manguera de drenaje no esté colocada a una altura correcta. >>> Conecte la manguera de drenaje tal y como se describe en el manual de instrucciones.

No se ve agua dentro de la lavadora durante el proceso de lavado.

- El nivel de agua no se ve desde fuera. >>> No se trata de un fallo.

No se puede abrir la puerta de carga.

- El bloqueo de la puerta se activa a causa del nivel de agua que hay dentro de la máquina. >>> Drene el agua con el programa de Bomba o Centrifugado.
- La máquina está calentando el agua o está en el ciclo de centrifugado. >>> Espere hasta que el programa de complete.
- El bloqueo para niños está activado. El bloqueo de la puerta se desactiva un par de minutos después de que finaliza el programa. >>> Espere un par de minutos hasta que se desactive el bloqueo de la puerta.
- La puerta de carga puede estar atascada debido a la presión que sufre. >>> Agarre el asa y empuje y tire para liberar y abrir la puerta de carga.

El lavado tarda más tiempo del especificado en el manual.(*)

- La presión de agua es baja. >>> La máquina espera hasta coger la cantidad correcta de agua para evitar una mala calidad de lavado a causa de una cantidad de agua menor. Por lo tanto, el tiempo de lavado se prolonga.
- Puede que la tensión sea baja. >>> El tiempo de lavado se prolonga para evitar unos resultados de lavado pobres cuando la tensión sea baja.
- Puede que la temperatura de entrada del agua sea baja. >>> El tiempo necesario para calentar el agua aumenta en las estaciones frías. Además, el tiempo de lavado se puede prolongar para evitar malos resultados de lavado.
- Puede haber aumentado el número de aclarados y/o la cantidad de agua para el aclarado. >>> La máquina aumenta la cantidad de agua de aclarado cuando se necesita un buen aclarado y añade una etapa de aclarado adicional si es preciso.
- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente. >>> Utilice la cantidad recomendada de detergente.

No hay cuenta atrás del programa. (En modelos provistos de pantalla) (*)

- El temporizador puede detenerse durante la entrada de agua >>> El indicador del temporizador no realizará la cuenta atrás hasta que la máquina coja una cantidad de agua adecuada. La lavadora esperará hasta que haya suficiente agua para evitar que el resultado del lavado no sea satisfactorio por falta de agua. Posteriormente se reanudará la cuenta atrás.
- El temporizador puede detenerse durante el paso de secado >>> El temporizador no iniciará la cuenta atrás hasta que la lavadora no alcance la temperatura seleccionada.

- El temporizador puede detenerse durante el paso de centrifugado. >>> Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.

No hay cuenta atrás del programa. (*)

- Puede que la carga no esté equilibrada en la lavadora. >>> Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.

La máquina no pasa a la fase de centrifugado. (*)

- Puede que la carga no esté equilibrada en la lavadora. >>> Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.
- La máquina no centrifuga si no se ha evacuado el agua totalmente. >>> Compruebe el filtro y la manguera de desagüe.
- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente. >>> Utilice la cantidad recomendada de detergente.

Los resultados de lavado no son buenos: La colada es gris. ()**

- Se ha usado una cantidad de detergente insuficiente durante un largo periodo de tiempo. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.
- Se ha lavado a bajas temperaturas durante mucho tiempo. >>> Seleccione la temperatura correcta para la colada que se va a lavar.
- Se utiliza una cantidad de detergente insuficiente para el agua dura. >>> Usar una cantidad insuficiente de detergente con agua dura hace que las manchas se fijen al tejido y que éste se vuelva gris con el tiempo. Es difícil eliminar el tono gris una vez que aparece. Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.
- Se ha utilizado demasiado detergente. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.

Los resultados de lavado no son buenos: Las manchas persisten o la ropa no se blanquea. ()**

- Se ha utilizado una cantidad de detergente insuficiente. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.
- Se ha cargado demasiada ropa. >>> No sobrecargue la máquina. Respete las cantidades recomendadas en la tabla de programas y consumos.
- Se han seleccionado un programa y temperatura incorrectos. >>> Seleccione el programa y la temperatura correctos para la colada que se va a lavar.
- Se usa un tipo de detergente incorrecto. >>> Utilice un detergente original adecuado para la máquina.
- Se ha utilizado demasiado detergente. >>> Ponga el detergente en el compartimento correcto. No mezcle la lejía con el detergente.

Los resultados de lavado no son buenos: Han aparecido manchas de grasa en la colada. ()**

- No se realiza una limpieza regular del tambor. >>> Limpie el tambor regularmente. Para ello, vea la sección 4.4.2.

Los resultados de lavado no son buenos: La ropa huele mal. ()**

- Se forman capas de malos olores y bacterias en el tambor como consecuencia de lavar continuamente a temperaturas más bajas y / o en programas cortos. >>> Deje el cajón del detergente así como también la puerta de carga de la máquina entreabiertas después de cada lavado. Así, se evita la formación de un entorno húmedo favorable a la aparición de bacterias.

La ropa ha perdido color. ()**

- Se ha cargado demasiada ropa. >>> No sobrecargue la máquina.
- El detergente en uso está húmedo. >>> Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.
- Se ha seleccionado una temperatura más alta. >>> Seleccione el programa y la temperatura correctos para el tipo de colada y el grado de suciedad.

No aclara bien.

- La cantidad, la marca y las condiciones de conservación del detergente no son las adecuadas. >>> Use un detergente adecuado para la lavadora y la colada. Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.
- Se ha puesto el detergente en el compartimento incorrecto. >>> Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Ponga el detergente en el compartimento correcto.
- El filtro de la bomba está atascado. >>> Compruebe el filtro.
- La manguera de drenaje está doblada. >>> Compruebe la manguera de drenaje.

La ropa ha salido rígida del proceso de lavado. ()**

- Se ha usado una cantidad de detergente insuficiente. >>> Usar una cantidad insuficiente de detergente para la dureza del agua puede provocar que la ropa salga rígida con el tiempo. Utilice la cantidad adecuada de detergente para cada nivel de dureza del agua.
- Se ha puesto el detergente en el compartimento incorrecto. >>> Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Ponga el detergente en el compartimento correcto.
- Es posible que el detergente se haya mezclado con el suavizante. >>> No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.

La ropa no huele como el suavizante. ()**

- Se ha puesto el detergente en el compartimento incorrecto. >>> Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Lave y limpie el dispensador con agua caliente. Ponga el detergente en el compartimento correcto.

- Es posible que el detergente se haya mezclado con el suavizante. >>> No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.

Hay restos de detergente en el depósito de detergente. ()**

- Se ha puesto el detergente en el depósito húmedo. >>> Seque el depósito del detergente antes de añadir el detergente.
- El detergente se ha humedecido. >>> Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.
- La presión del agua es baja. >>> Compruebe la presión del agua.
- El detergente del compartimento para el lavado principal se ha mojado mientras se cargaba el agua del prelavado. Los agujeros del compartimento del detergente están bloqueados. >>>Revise los agujeros y límpielos si están obstruidos.
- Hay un problema con las válvulas del depósito de detergente. >>> Llame al agente del servicio técnico autorizado.
- Es posible que el detergente se haya mezclado con el suavizante. >>> No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.
- No se realiza una limpieza regular del tambor. >>> Limpie el tambor regularmente. Para ello, vea la sección 4.4.2.

Se produce demasiada espuma en la máquina. ()**

- Se están utilizando detergentes inadecuados para la lavadora. >>> Utilice detergentes adecuados para la lavadora.
- Se ha utilizado una cantidad de detergente excesiva. >>> Use una cantidad de detergente recomendada apropiada para la colada.
- El detergente se ha guardado con condiciones inadecuadas. >>> Guarde el detergente en un lugar seco y cerrado. No lo guarde en lugares demasiado calientes.
- Algunos tejidos de red como el tul pueden producir demasiada espuma debido a su textura. >>> Use cantidades de detergente más pequeñas para esto tipo de elemento.

- Se ha puesto el detergente en el compartimento equivocado. >>> Ponga el detergente en el compartimento correcto.
- El suavizador se retira antes de tiempo. >>> Es posible que haya un problema en las válvulas o en el dispensador de detergente. En ese caso, llame al agente de servicio autorizado.

El depósito de detergente rebosa espuma.

- Se ha utilizado demasiado detergente. >>> Prepare una mezcla de 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértala en el compartimento de lavado principal del depósito de detergente. >>> Añada a la lavadora un detergente que sea adecuado a los programas y cargas máximas indicadas en la tabla de «Programas y consumos». Cuando use productos adicionales (quitamanchas, lejías, etc.), reduzca la cantidad de detergente.

La colada permanece húmeda al final del programa. (*)

- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente. >>> Utilice la cantidad recomendada de detergente.

(*) Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, se omite el centrifugado para evitar dañar tanto la lavadora como su entorno. Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar.

(**) No se realiza una limpieza regular del tambor. Limpie el tambor de forma regular. Consulte 4.4.2



¡PRECAUCIÓN!

- Si las indicaciones de esta sección no le permiten solucionar el problema, póngase en contacto con su proveedor o bien con un agente de servicio autorizado. Si la lavadora no funciona, jamás trate de repararla por su cuenta.

Valores indicativos de los programas de sintéticos (ES)

	Carga (kg)	Consumo de agua (l)	Consumo de energía (kWh)	Duración del programa (min) *	Contenido de humedad restante (%) **	Contenido de humedad restante (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Sintéticos 60	3	67	1,35	115/150	45	40
Sintéticos 40	3	65	0,95	115/150	45	40

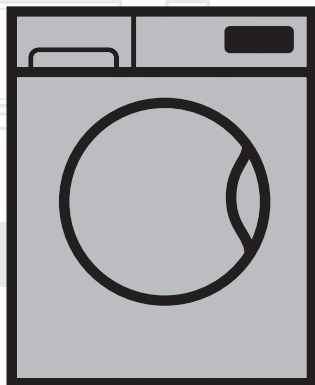
* La pantalla mostrará el tiempo de lavado del programa seleccionado. Es normal que puedan producirse pequeñas diferencias entre el tiempo mostrado en pantalla y el tiempo real de lavado.

** Los valores correspondientes a la humedad restante pueden variar en función de la velocidad de centrifugado seleccionada.

Algodón	Algodón Eco	Sintéticos	Lana / Lavado a mano	Camisas	Xpres Diario / Xpres Supercorto	Lana / Lavado a mano	Plumíferos	Limpieza del tambor (Drum Clean)	Mix (Mixtos)	Delicados	Prendas deportivas	Prendas oscuras / Jeans
Lencería	Prelavado	Lavado rápido	Aclarado Extra	Eliminación de pelos de mascota	Antiarrugas	Modo noche	Temperatura	Centrifugado	Sin centrifugado	Vapor	Aireado (Lavar y usar)	
Fría	Sin aclarado	Selección de retardo	Bomba	Encendido/apagado	Aclarado	Stain Expert (Tamanchas)	Hygiene	Hygiene+	Programa automático	Lavado en frío	Edredón / Pluma	Dosificación automática

Máquina de lavar

Manual do utilizador



WMY 81283 LMB3

PT

Número do documento= 2820526108_PT/05-03-19.(15:09)

beko

1 Instruções gerais de segurança

Esta seção inclui instruções de segurança que podem ajudar a prevenir riscos de ferimentos e danos ao material. Todos os tipos de garantia ficarão sem efeito caso estas instruções não sejam acatadas.

1.1 Segurança da vida e da propriedade



CUIDADO!

- Nunca coloque o produto sobre pisos cobertos com tapetes ou carpetes. As partes eléctricas ficarão sobreaquecidas, já que o ar não poderá circular por debaixo de aparelho. Isto acarretará problemas ao seu produto.
- Desligue a ficha do produto da tomada se não estiver a ser utilizado.
- Os procedimentos de instalação e reparação devem ser realizados sempre pelo Agente de Assistência Técnica autorizado. O fabricante não poderá ser responsabilizado por danos que possam surgir por procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
- As mangueiras de abastecimento e descarga devem ser sempre apertadas de forma segura e estarem em perfeito estado. caso contrário, pode ocorrer vazamento de água.

- Nunca abra a porta de carregamento ou remova o filtro se ainda houver água dentro da máquina. Caso contrário, ocorrerá o risco de inundação e ferimento devido a água quente.
- Não force a abertura da porta de carregamento trancada. A porta só pode ser aberta depois de alguns minutos após o término do ciclo de lavagem. Se forçar a porta de carregamento para que abra, a porta e o mecanismo de bloqueio podem ficar danificados.
- Use apenas detergentes, amaciadores e suplementos apropriados para máquinas de lavar automáticas.
- Siga as instruções das etiquetas das roupas e da embalagem do detergente.

1.2 Segurança contra superfície quente



CUIDADO!

- Na lavagem da roupa em altas temperaturas, o vidro da porta de carregamento torna-se quente. Considerando este facto, durante o procedimento de lavagem mantenha as crianças afastadas da porta de carregamento do produto para impedir que a toquem.



1.3 Segurança das crianças



CUIDADO!

- Este produto pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais não totalmente desenvolvidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou esclarecidas sobre a utilização segura do produto e os riscos a ela inerentes. As crianças não devem brincar com a máquina. As tarefas de limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças, a não ser que supervisionadas por alguém. Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas a menos que continuamente supervisionadas.



CUIDADO!

- Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais de embalagem num local seguro, fora do alcance de crianças.
- Os produtos elétricos são perigosos para as crianças. Mantenha as crianças afastadas do produto quando estiver em funcionamento. Não as deixe brincar com o produto. Utilize a função de bloqueio para crianças para evitar que interajam com o produto.



CUIDADO!

- Não se esqueça de fechar a porta de carregamento quando sair do compartimento onde o produto está instalado.
- Guarde todos os detergentes e aditivos num local seguro afastado do alcance das crianças, fechando a tampa do reservatório de detergente ou selando a embalagem de detergente.

1.4 Segurança eléctrica



PERIGO!

- Se o produto tiver algum defeito não deve ser utilizado, a não ser que seja reparado pelo Agente de Assistência Técnica Autorizado. Risco de choque eléctrico!
- Este produto foi concebido para recomeçar a funcionar após uma interrupção de energia. Se quiser cancelar o programa, consulte a secção "Cancelar o programa".



PERIGO!

- Ligue o produto a uma tomada de parede protegida por um fusível de 16 A. Não negligencie a instalação à terra, que deve ser feita por um electricista qualificado. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por qualquer dano que possa ocorrer se o produto for utilizado sem uma ligação à terra conforme as normas locais.



PERIGO!

- Nunca lave o produto derramando ou vertendo água sobre ele! Risco de choque eléctrico!
- Nunca toque na ficha do cabo de alimentação com as mãos molhadas! Não pegue no cabo para desligar a ficha da tomada, mas sempre a segurar a tomada com uma mão e a extrair a ficha com a outra.
- O produto não deverá estar com a ficha ligada à tomada durante os procedimentos de instalação, manutenção, limpeza e reparação.



PERIGO!

- Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-vendas ou por pessoal igualmente qualificado (de preferência um electricista) ou alguém indicado pelo importador, a fim de se evitar possíveis riscos.

2. Instruções importantes sobre o meio-ambiente

2.1 Conformidade do a Directiva WEEE



Este produto cumpre com a directiva WEEE de UE (2012/19/EU). Este produto ostenta o símbolo de classificação seletiva para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Este produto foi fabricado com peças e materiais de alta qualidade e que podem ser reutilizados e reciclados. Não elimine o produto velho junto com o lixo doméstico normal e outros tipos de lixo no fim da sua vida útil. Leve-o a um ponto de recolha para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Consulte as suas autoridades locais para se informar sobre estes pontos de recolha.

Cumprimento com a directiva RoHS:

O produto que adquiriu cumpre com a directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Não contém os materiais perigosos ou proibidos especificados na directiva.

2.2 Informações da embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, conforme os nossos Regulamentos Ambientais Internacionais. Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outros. Leve-os aos pontos de recolha de material de embalagem indicados pelas autoridades locais.

3. Utilização prevista

- Este produto destina-se ao uso doméstico. Não é apropriado para uso comercial e não deve ser usado para além daquilo a que se destina.
- O produto só deve ser utilizado para lavagem e enxugamento de roupas que sejam indicadas para isso.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade pelo uso ou transporte incorrecto.
- A vida útil do seu produto é de 10 anos. Durante este período, estarão disponíveis peças de reposição originais para funcionar correctamente o equipamento.

4 Especificações técnicas

Regulamento Delegado da Comissão sobre Reclamações (UE) Nº 1061/2010	
Nome do fornecedor ou marca comercial	Beko
Nome do modelo	WMY 81283 LMB3
Capacidade nominal (kg)	8
Classe de eficiência energética / Escala de A+++ (Eficiência mais alta) a D (Eficiência mais baixa)	A+++
Consumo Anual de Energia (kWh) ⁽¹⁾	175
Consumo de energia do programa algodão 60°C padrão em carga total (kWh)	0,935
Consumo de energia do programa algodão 60°C padrão em carga parcial (kWh)	0,665
Consumo de energia do programa algodão 40°C padrão em carga parcial (kWh)	0,660
Consumo de potência no modo desligado ('off-mode') (W)	0,500
Consumo de potência no modo ligado ('left-on mode') (W)	0,500
Consumo Anual de Água (l) ⁽²⁾	10559
Classe de eficiência de centrifugação-secagem / Escala de A (Eficiência mais alta) a G (Eficiência mais baixa)	B
Velocidade máxima de centrifugação (rpm)	1200
Teor de humidade remanescente (%)	53
Programa algodão padrão ⁽³⁾	Algodão eco 60°C e 40°C
Tempo de programa do programa algodão 60°C padrão em carga total (min)	245
Tempo de programa do programa algodão 60°C padrão em carga parcial (min)	210
Tempo de programa do programa algodão 40°C padrão em carga parcial (min)	210
Duração do modo ligado (left-on mode) (min)	N/A
Emissões de ruído acústico aéreo na lavagem/centrifugação (dB)	56/74
Incorporado	Non
Altura (cm)	84
Largura (cm)	60
Profundidade (cm)	59
Peso líquido (±4 kg.)	68
Entrada única de água / Entrada dupla de água	• / -
• Disponível	
Entrada eléctrica (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corrente total (A)	10
Potência total (W)	2200
Código do modelo principal	1011
⁽¹⁾ Consumo de energia baseado em 220 ciclos de lavagem padrão para programas algodão 60°C e 40°C em carga total e parcial e o consumo dos modos de baixa potência. O consumo de energia real dependerá do modo como o equipamento é usado.	
⁽²⁾ Consumo de água baseado em 220 ciclos de lavagem padrão para programas algodão 60°C e 40°C em carga total e parcial. O consumo de água real dependerá do modo como o equipamento é usado.	
⁽³⁾ O "Programa algodão 60°C padrão" e o "Programa algodão 40°C padrão" são os programas de lavagem padrão a que se refere a informação no rótulo e na ficha e estes programas são adequados para limpar roupa de algodão normalmente suja e são os programas mais eficientes em termos de consumo de energia e de água combinados.	
As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio para melhorar a qualidade do produto.	

4.1 Instalação

- Consulte o Agente da assistência autorizada mais próximo para a instalação do seu produto.
- A preparação do local e instalações elétrica, da torneira de fornecimento de água e dos sistemas de descarregamento de água no local da instalação são de responsabilidade do cliente.
- Certifique-se que as mangueiras de entrada e descarga de água, assim como o cabo de alimentação, não fiquem dobrados, apertados ou comprimidos ao empurrar o produto para o seu lugar após a instalação ou procedimentos de limpeza.
- Certifique-se que a instalação e as ligações eléctricas sejam realizadas pela assistência autorizada. O fabricante não poderá ser responsabilizado por danos que possam surgir por procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
- Antes da instalação, verifique visualmente se o produto tem defeitos. Caso possua, não o instale. Os produtos danificados provocam riscos para a sua segurança.

4.1.1 Local apropriado para instalação

- Posicione o produto sobre uma superfície rígida, nivelada e uniforme. Não pouse sobre um carpete ou tapete felpudo ou outras superfícies semelhantes.
- O peso total da máquina de lavar e da máquina de secar, com carga total, quando estão colocadas uma sobre a outra atinge aprox. 180 quilogramas. Coloque o produto sobre um piso sólido e plano que possua capacidade suficiente para suportar a carga!
- Não coloque o produto sobre o cabo de alimentação.
- Não instale o produto em locais onde a temperatura possa descer abaixo dos 0°C.
- Recomendamos que mantenha uma folga nas laterais da máquina de modo a reduzir a vibração e o ruído
- Num piso com degraus, não coloque a produto próximo da extremidade ou sobre uma plataforma.
- Não coloque fontes de calor, tais como fogões, ferros de engomar, fornos, etc., sobre a máquina de lavar e não os utilize sobre o produto.

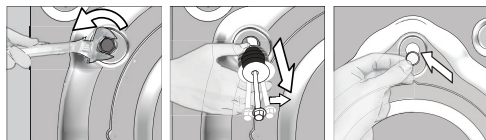
4.1.2 Retirar o reforço da embalagem



Incline a máquina para trás para retirar o reforço da embalagem. Retire o reforço da embalagem puxando pela fita. Não realize este procedimento por conta própria.

4.1.3 Remover os bloqueios de transporte

- 1 Desaperte todos os parafusos com uma chave apropriada até que rodem livremente.
- 2 Remova os parafusos de segurança de transporte rodando-os ligeiramente.
- 3 Fixe as tampas plásticas fornecidas no saco que contém o Manual do utilizador nos orifícios no painel traseiro.



CUIDADO!

- Remova os parafusos de segurança de transporte antes colocar a máquina de lavar em funcionamento! Caso contrário, o produto ficará danificado.



INFORMAÇÃO

- Guarde os parafusos de segurança para o transporte num local seguro para que sejam reutilizados caso a máquina precise de ser novamente removida no futuro.
- Instale os parafusos de segurança para o transporte na ordem inversa ao procedimento de desmontagem.
- Nunca desloque o produto sem que os parafusos de segurança para o transporte estejam devidamente fixados no lugar!

4.1.4 Ligar o abastecimento de água



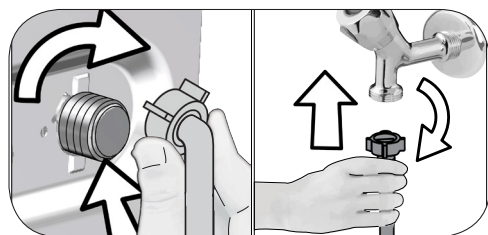
INFORMAÇÃO

- A pressão do abastecimento de água necessária para que a máquina funcione deve situar-se entre 1 e 10 bar (0,1 – 1 MPa). É necessário ter entre 10 – 80 litros de água a correr da torneira, totalmente aberta, por minuto para que a sua máquina funcione sem dificuldades. Instale uma válvula de redução da pressão, caso a pressão da água seja superior.



CUIDADO!

- Os modelos com uma entrada de água única não deverão ser ligados a uma torneira de água quente. Se tal acontecer, a roupa ficará estragada ou o produto comutará para o modo de proteção e não funcionará.
- Não utilize mangueiras de entrada de água velhas ou usadas no produto novo. Poderão provocar nódoas nas suas roupas.



- 1 Aperte manualmente as porcas da mangueira. Nunca utilize uma ferramenta para apertar as porcas.
- 2 Quando a ligação estiver concluída, verifique se há problemas de fugas nos pontos de união, abrindo totalmente as torneiras. Se existir qualquer fuga, feche a torneira e retire a porca. Reaperte a porca cuidadosamente após verificar o vedante. Para evitar fugas de água e os danos resultantes, mantenha as torneiras fechadas quando não estiver a utilizar a máquina.

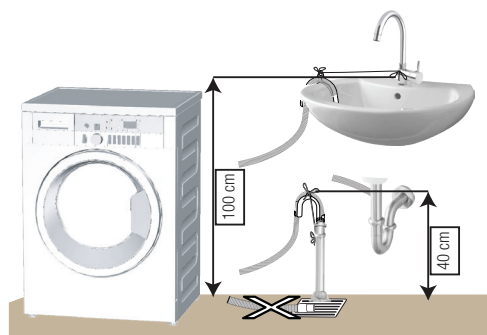
4.1.5 Ligar a mangueira de descarga ao escoamento

- Ligue a extremidade da mangueira de drenagem directamente à drenagem de águas residuais, à pia ou lavatório.



CUIDADO!

- A sua casa ficará inundada se a mangueira sair do seu compartimento durante a descarga de água. Além disso, há risco de escaldamento devido às altas temperaturas da lavagem! Para evitar tais situações e para assegurar que a máquina realize os processos de entrada e de descarga de água sem problemas, fixe a mangueira de descarga com segurança.



- Ligue a mangueira de descarga a uma altura mínima de 40 cm e máxima de 100 cm.
- No caso da mangueira ser levantada depois de baixada ao nível do chão ou junto ao chão (menos que 40 cm acima do solo), a descarga de água torna-se mais difícil e a roupa poderá sair excessivamente molhada. Por isso, respeite as alturas descritas na figura.
- Para evitar o fluxo de retorno de água utilizada para dentro da máquina e para permitir uma descarga fácil, não introduza a extremidade da mangueira dentro de água utilizada nem a coloque no escoadouro com mais do que 15 cm. Se for muito comprida, corte-lhe um pouco.
- A extremidade da mangueira não deverá ser dobrada, pisada e a mangueira não deverá ficar apertada entre o escoadouro e a máquina.

- Se o comprimento da mangueira for muito curto, utilize-a adaptando-lhe uma mangueira de extensão original. O comprimento da mangueira não deve ser superior a 3,2 m. Para evitar fugas de água, a ligação entre a mangueira de extensão e a mangueira de descarga do produto deverá ser bem segura com uma abraçadeira apropriada, para que não se desprenda e provoque fugas.
- A cablagem do circuito da tomada eléctrica deve ser suficiente de forma a cumprir os requisitos do aparelho. É recomendada a utilização de um interruptor com circuito de falha de aterramento (GFCI).
- A ficha do cabo de alimentação deve ser de fácil alcance após a instalação.
- Se o valor atual do fusível ou do disjuntor na casa for inferior a 16 amperes, consulte um electricista qualificado para instalar um fusível de 16 amperes.

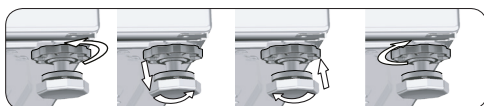
4.1.6 Ajustar os pés



CUIDADO!

- Para assegurar que o produto funcione mais silenciosamente e sem vibrações, deverá estar nivelado e equilibrado sobre os seus pés. Equilibre a máquina ajustando os pés. Caso contrário, o produto poderá deslocar-se do seu lugar e provocar problemas de compressão e vibrações.
- Não use ferramentas para desapertar as porcas de bloqueio. Caso contrário, elas ficarão danificadas.

1. Desaperte manualmente as porcas de bloqueio nos pés.
2. Ajuste os pés até que o produto fique nivelado e equilibrado.
3. Aperte manualmente todas as porcas de bloqueio outra vez.



4.1.7 Ligação eléctrica

Ligue o produto a uma tomada de parede protegida por um fusível de 16 A. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por qualquer dano que possa ocorrer se o produto for utilizado sem uma ligação à terra conforme as normas locais.

- A ligação deverá estar em conformidade com os regulamentos nacionais.



CUIDADO!

- Os cabos de alimentação danificados deverão ser substituídos pelos Agentes de Assistência Técnica Autorizados.

4.1.8 Utilização inicial



Antes de começar a usar o produto, certifique-se que todas as preparações estão concluídas de acordo com as instruções nas secções

"Instruções importantes de segurança e ambientais" e "Instalação".

Para preparar o produto para lavar roupa, execute a primeira operação no programa Limpeza do tambor. Se este programa não estiver disponível na sua máquina, aplique o método descrito na secção 4.4.2.



INFORMAÇÃO

- Use um anticalcário apropriado para máquinas de lavar.
- Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção. Isto não é prejudicial para o produto.

4.2 Preparação

4.2.1 Separar a roupa

- * Separe a roupa de acordo com o tipo de tecido, cor, grau de sujidade e temperatura permissível da água.
- * Observe as instruções presentes nas etiquetas do vestuário.

4.2.2 Preparar a roupa para a lavagem

- As roupas para lavar com metais pregados, tais como sutiãs com suportes, fivelas de cintos e botões de metal danificarão a máquina. Retire as peças metálicas ou lave as roupas dentro de um saco de roupa ou fronha.
- Retire todos os objectos dos bolsos, tais como: moedas, canetas e clips de papel, vire os bolsos do avesso e escoe-os. Tais objectos podem danificar o produto ou originar ruídos.
- Coloque as peças pequenas, como peúgas de criança e meias de vidro, num saco para roupas ou numa fronha.
- Ponha os cortinados na máquina sem os comprimir. Remova os itens pregados no cortinado.
- Feche os fechos de correr, cosa os botões soltos e remende os rasgos.
- Lave os produtos com a etiqueta “lavável na máquina” ou “lavável a mão” apenas num programa adequado.
- Não lave junto roupas brancas e coloridas. Roupas de algodão de cor escura e novas soltam muita tinta. Lave-as separadamente.
- As nódoas resistentes devem ser tratadas apropriadamente antes da lavagem. Se não tiver a certeza, verifique junto a um local de limpeza a seco.
- Utilize somente corantes/modificadores de cor e removedores de calcário apropriados para máquina de lavar. Observe sempre as instruções na embalagem.
- Lave as calças e roupas delicadas do avesso.
- Guarde os itens de roupa feitos de lã Angorá no congelador por algumas horas, antes de lavar. Isto reduzirá a formação de borbotos.
- As roupas que estão sujeitas a materiais como farinha, pó de calcário, leite em pó,

etc., devem ser intensamente sacudidas antes de colocar na máquina. Tais pós e poeiras na roupa poderão acumular-se nas partes interiores da máquina ao longo do tempo e podem causar danos.

4.2.3 O que pode ser feito para poupar energia

A informação seguinte ajudá-lo(a)-á a usar o produto de uma forma ecológica e com poupança de energia.

- Utilize o produto com a maior capacidade permitida pelo programa que seleccionou, mas não sobrecarregue; consulte "Tabela de consumo e programas". Ver "Tabela de consumo e programas"
- Observe sempre as instruções na embalagem do detergente.
- Lave a roupa levemente suja a baixas temperaturas.
- Utilize programas mais rápidos para pequenas quantidades de roupa ligeiramente suja.
- Não use a pré-lavagem e altas temperaturas para roupa que não esteja muito suja ou com nódoas.
- Se planeia secar a sua roupa numa máquina de secar, seleccione a velocidade de centrifugação mais alta recomendada durante o processo de lavagem.
- Não use quantidades excessivas de detergente além do recomendado na embalagem do mesmo.

4.2.4 Carregar a roupa

1. Abra a porta de carregamento da roupa.
2. Coloque a roupa dentro da máquina de modo que fiquem soltas.
3. Empurre e feche a porta de carregamento até ouvir o som de encaixe. Verifique se não ficou nenhuma peça presa na porta. A porta de carregamento fica bloqueada enquanto o programa estiver a decorrer. A porta só poderá ser aberta algum tempo depois do programa ter terminado.

4.2.5 Capacidade correcta de carregamento

A capacidade máxima de carregamento depende do tipo de roupa, do grau de sujidade e do programa de lavagem pretendido.

A máquina ajusta automaticamente a quantidade de água de acordo com o peso da roupa carregada.



AVISO!

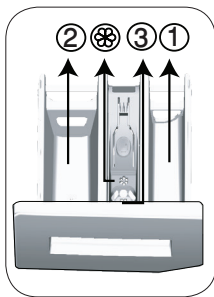
- Siga as informações da "Tabela de consumo e programas". Se sobrecarregada, o desempenho de lavagem da máquina diminuirá. Além disso, poderão ocorrer problemas de vibração e ruídos.

4.2.6 Usar o detergente e o amaciador



INFORMAÇÃO

- Ao usar detergente, amaciador, goma, corante de tecido, lixívia e descolorante ou removedor de calcário, leia atentamente as instruções do fabricante na embalagem e observe os valores da dosagem especificados. Use o copo de medida, se disponível.



A gaveta do detergente é composta por três compartimentos:

- (1) para pré-lavagem
- (2) para lavagem principal
- (3) para o amaciador

– (⊛) além disso, há um sifão no compartimento do amaciador.

Detergente, amaciador e outros agentes de limpeza

- Adicione detergente e amaciador antes de iniciar o programa de lavagem.
- Não deixe a gaveta do detergente aberta enquanto o ciclo de lavagem estiver em progresso!
- Quando usar um programa sem pré-lavagem, não ponha detergente no compartimento de pré-lavagem (compartimento n.º "1").

- Num programa com pré-lavagem, não ponha detergente líquido no compartimento de pré-lavagem (compartimento n.º "1").
- Não selecione um programa com pré-lavagem se for usar um saco de detergente ou tampa dispensadora. Coloque o saco de detergente ou a tampa dispensadora diretamente entre a roupa na máquina.
- Se for utilizar detergente líquido, não se esqueça de colocar o copo do detergente líquido no compartimento de lavagem principal (compartimento n.º "2").

Escolher o tipo de detergente

O tipo de detergente a ser utilizado depende do tipo e cor do tecido.

- Use diferentes detergentes para roupas brancas e de cor.
- Lave as suas roupas delicadas apenas com detergentes especiais (detergente líquido, champô para lã, etc.), usados unicamente para roupas delicadas.
- Quando lavar roupas de cor escura e acolchoados, recomenda-se usar detergente líquido.
- Lave lãs com detergente específico.



CUIDADO!

- Use apenas detergentes fabricados especialmente para máquinas de lavar.
- Não use sabão em pó.

Ajustar a quantidade de detergente

A quantidade do detergente de lavagem a ser utilizada depende da quantidade de roupa, do grau de sujidade e da dureza da água.

- Não use quantidades que excedam as doses recomendadas na embalagem do detergente para evitar problemas de espuma excessiva, enxaguamento deficiente, gastos e também para proteger o ambiente.
- Use menos detergente para quantidades menores ou roupas levemente sujas.

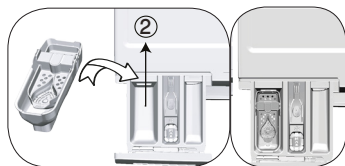
Usar amaciadores

Verta o amaciador no compartimento correspondente da gaveta de detergente.

- Não exceda o nível (>max<) marcado no compartimento do amaciador.
- Se o amaciador tiver perdido a sua fluidez, dilua-a em água antes de o colocar na gaveta de detergente.

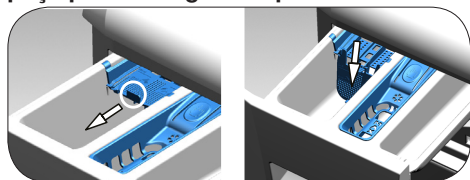
Usar detergentes líquidos

Se o produto contiver um copo para detergente líquido:



- Coloque a tampa do líquido detergente no compartimento nº “2”.
- Se o líquido detergente tiver perdido a sua fluidez, dilua-o em água antes de o colocar na tampa do detergente.

Se o produto estiver equipado com uma peça para detergente líquido:



- Se utilizar detergente líquido, puxe o dispositivo na sua direção. A peça que desce serve de barreira para o detergente líquido.
- Se necessário, limpe o dispositivo com água quando estiver no devido lugar ou removendo-o.
- Se utilizar detergente em pó, o dispositivo tem de estar fixo na posição superior.

Se o produto não contiver um copo para detergente líquido:

- Não use detergente líquido para a pré-lavagem num programa com pré-lavagem.
- O detergente líquido mancha as suas roupas quando usado com a função Início protelado. Se for usar a função Início protelado, não utilize detergente líquido.

Usar detergente em gel e em pastilha

- Se o detergente em gel for fluido e a sua máquina não contiver um copo especial para detergente líquido, coloque o detergente em gel no compartimento do detergente de lavagem principal durante a primeira entrada de água. Se a sua máquina contiver um copo para detergente líquido, encha o copo com o detergente antes de iniciar o programa.
- Se o detergente em gel não for fluido ou se for em cápsula, coloque-o directamente no tambor antes da lavagem.

- Coloque o detergente em tablete no compartimento de lavagem principal (compartimento nº “2”) ou directamente no tambor antes da lavagem.

Usar goma

- Adicione bicarbonato de sódio líquido, bicarbonato de sódio em pó ou corante de tecido no compartimento para amaciador. Não use amaciador e amido ao mesmo tempo, num ciclo de lavagem..
Limpe o interior da máquina com um pano húmido e limpo, após usar amido.

Usar anticalcário

- Quando necessário, use removedores de calcário fabricados especialmente apenas para máquinas de lavar.

Usar branqueadores (lixívia)

Adicione lixívia no início do ciclo de lavagem seleccionando um programa de pré-lavagem. Não coloque detergente no compartimento de pré-lavagem. Como uma aplicação alternativa, seleccione um programa com enxaguamento extra e adicione o agente branqueador enquanto a máquina está a receber água do compartimento de detergente durante a primeira fase de enxaguamento.

- Não use agente branqueador e detergente misturados. Use uma pequena quantidade (aprox. 50 ml) de agente branqueador e enxague as roupas muito bem, já que pode causar irritação na pele. Não verta a lixívia directamente sobre as roupas e não a utilize para roupas de cor.
- Se utilizar descolorante com base de água oxigenada, seleccione um programa que lave a roupa a baixa temperatura.
- Descolorante com base de oxigénio pode ser usado com o detergente; contudo, se não tiver a mesma densidade que o detergente, verta primeiro o detergente no compartimento número “2” na gaveta de detergente e aguarde até a máquina escorrer o detergente ao entrar a água. Enquanto a máquina estiver a receber água, adicione o descolorante no mesmo compartimento.

4.2.7 Dicas para uma lavagem eficiente

		Roupas			
		Cores leves e brancas	Cores	Cores escuras/ pretas	Roupa Delicada/Lãs/Sedas
		(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: 40-90 °C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria 40°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria 40°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria 30°C)
Nível de sujidade	Muito sujas (nódoas difíceis, tais como gordura, café, frutas e sangue.)	Pode ser necessário realizar a pré-lavagem ou pré-tratar as nódoas. Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas. Recomenda-se usar detergentes em pó para eliminar nódoas de lama e de terra e nódoas que são sensíveis a lixívia.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas. Recomenda-se usar detergentes em pó para eliminar nódoas de lama e de terra e nódoas que são sensíveis a lixívia. Use detergentes sem lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Com sujidade normal (Por exemplo, nódoas nos colarinhos e punhos causadas pelo suor do corpo)	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal. Devem ser utilizados detergentes que não contenham lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Ligeiramente sujas (Sem nódoas visíveis.)	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas. Devem ser utilizados detergentes que não contenham lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.

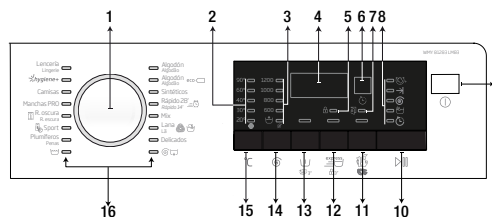
4.2.8 Apresentação da duração do programa

Pode ver a duração do programa no visor da sua máquina enquanto seleciona um programa. A duração do programa é automaticamente ajustada consoante a quantidade de roupa que colocar na máquina, a quantidade de espuma, condições em que a carga está desequilibrada, as flutuações na alimentação elétrica, a pressão da água e as definições do programa.

CASO ESPECIAL: No início dos programas Algodão e Económico Algodão, o visor apresenta a duração de meia carga, que é o utilizado normalmente. A máquina deteta a carga real 20 a 25 minutos após o início do programa. Se a carga detetada ultrapassar a meia carga; o programa de lavagem será ajustado para compensar e a duração do programa será automaticamente aumentada. Pode acompanhar esta alteração pelo visor.

4.3 Operar o produto

4.3.1 Painel de controlo



1 - Botão de seleção do programa

2 - Luzes de nível de temperatura

3 - Luzes do indicador de nível de centrifugação

4 - Visor de informação da duração

5 - Luz de bloqueio para crianças ativado

6 - Botão de ajuste da hora de fim

7 - Luz de bloqueio da porta ativado

8 - Luzes do indicador de acompanhamento do programa

9 - Botão On/Off (ligar/desligar)

10 - Botão Iniciar/Pausa

11 - Botões das funções auxiliares 3

12 - Botões das funções auxiliares 2

13 - Botões das funções auxiliares 1

14 - Botão de ajuste da velocidade de centrifugação


15 - Botão de ajuste da temperatura




16 - Luzes do indicador de seleção do programa

4.3.2 Tabela de consumo e programas

PT	Programa	Carga Max. (kg)	Consumo de água (lt)	Consumo de energia (kWh)	Função auxiliar				Escala da temperatura em °C seleccionável	
					Velocida máx.***	Pré-lavagem	Rápida+	Remoção de pelos de animais domésticos		Antivincos+
Algodão	90	8	96	2,35	1200	•	•	•	•	Fria-90
	60	8	96	1,75	1200	•	•	•	•	Fria-90
	40	8	94	0,95	1200	•	•	•	•	Fria-90
	20	8	94	0,35	1200	•	•	•	•	Fria-90
Algodão Eco	60**	8	52	0,935	1200					Fria-60
	60**	4	45,5	0,665	1200					Fria-60
	40**	4	44,5	0,660	1200					Fria-60
Sintéticos	60	3	67	1,35	1200	•	•	•	•	Fria-60
	40	3	65	0,95	1200	•	•	•	•	Fria-60
Rápido 28' / Rápido 14'	90	8	68	2,15	1200		•		•	Fria-90
	60	8	68	1,15	1200		•		•	Fria-90
	30	8	68	0,2	1200		•		•	Fria-90
Rápido 28' / Rápido 14' + Rápida+	90	2	40	0,15	1200		•		•	Fria-30
Mix	40	3	74	0,88	800	•	•		•	Fria-40
Lã	40	1,5	55	0,45	1200					Fria-40
Delicados	40	3,5	48	0,65	800					Fria-40
Penas	60	2	78	0,9	1000					Fria-60
Sport	40	3,5	51	0,4	1200	•				Fria-40
R. escura	40	3	75	0,85	1200	•	•	•	•	Fria-40
Manchas PRO	60	4	80	1,62	1200	•	•			30-60
Camisas	60	3	60	1,1	800	•	•	•	•	Fria-60
Hygiene+	90	8	122	2,2	1200					20-90
Lingerie	30	1	70	0,3	600					Fria-30
Limpeza de tambor	90	-	70	2,25	600					90

- : Seleccionável.
- * : Seleccionado automaticamente, não cancelar.
- ** : Programa de rotulagem de energia (EN 60456 Ed.3)
- *** : Se a velocidade máxima de centrifugação do produto for inferior a este valor, pode apenas seleccionar até a velocidade máxima de centrifugação.
- : Consulte a descrição do programa para carga máxima.



** "Algodão económico 40 °C" e "algodão económico 60 °C" são programas padrão. Estes programas são conhecidos como "programa padrão de algodão 40 °C" e "programa padrão de algodão 60 °C" e indicados pelos símbolos    no painel.

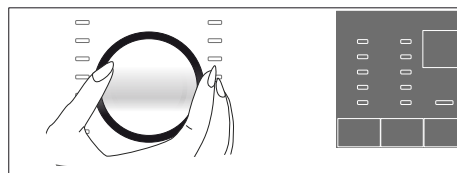
4.3.3 Seleção do programa

1. Determine o programa apropriado ao tipo, quantidade e nível de sujidade da roupa, de acordo com a "Tabela de consumo e programas".

i **INFORMAÇÃO**

- Os programas são limitados à velocidade de centrifugação mais alta apropriada para o tipo particular de tecido.
- Ao seleccionar um programa, considere sempre o tipo de tecido, cor, grau de sujidade e temperatura da água permitida.
- Seleccionar sempre a temperatura necessária relevante que for mais baixa. Altas temperaturas implicam maior consumo de energia.

2. Seleccionar o programa desejado com o botão de **Seleção do programa**.



4.3.4 Programas

• Algodão Eco

Use para lavar as suas roupas de linho e algodão resistentes com sujidade normal. Embora este lave por mais tempo que todos os outros programas, oferece grande economia de água e energia. A temperatura real da água poderá diferir da temperatura de lavagem declarada. Quando carrega a máquina com menos roupa (por exemplo, ½ carga ou menos) os períodos das fases do programa podem ser automaticamente encurtados. Neste caso, o consumo de água e energia será mais reduzido, resultando numa lavagem mais económica.

• Algodão

Podem utilizar este programa para lavar peças de algodão duráveis (lençóis, roupa de cama, toalhas, robes de banho, roupa interior, etc.) neste programa. Quando a tecla de função de lavagem rápida+ é premida, a duração do programa torna-se consideravelmente mais curta, mas assegura um desempenho de lavagem eficaz com intensos movimentos de

i **INFORMAÇÃO**

- As funções auxiliares na tabela podem variar conforme o modelo da sua máquina.
- O consumo de energia e de água podem variar conforme as alterações na pressão da água, a dureza e temperatura da água, a temperatura ambiente, o tipo e quantidade de roupa, a seleção das funções auxiliares e velocidade de centrifugação e as alterações da voltagem elétrica.
- Pode ver a duração do programa no visor da sua máquina enquanto seleciona um programa. Dependendo da quantidade de roupa que colocou na sua máquina, poderá existir uma diferença de 1-1,5 horas entre a duração apresentada no visor e a duração real do ciclo de lavagem. A duração será automaticamente atualizada logo após o início da lavagem.
- Os modos de seleção para as funções auxiliares podem ser alterados pela empresa fabricante. Podem ser removidos modos de seleção existentes ou podem ser adicionados novos modos de seleção.

lavagem. Se a função de lavagem rápida+ não for selecionada, é assegurado um desempenho de lavagem e enxaguamento superiores para a sua roupa muito suja.

• Sintéticos

Pode lavar a sua roupa (tal como camisas, blusas, tecidos com mistura de sintéticos e algodão, etc.) neste programa. A duração do programa torna-se bastante mais reduzida e é assegurada uma lavagem com elevado desempenho. Se a função de lavagem rápida+ não for selecionada, é assegurado um desempenho de lavagem e enxaguamento superiores para a sua roupa muito suja.

• Lã

Utilize este programa para lavar roupa de lã/ delicada. Seleccione a temperatura apropriada de acordo com as etiquetas das suas roupas. A sua roupa será lavada com movimentos de lavagem muito suaves, para não as estragar.



APPAREL CARE

"O ciclo de lavagem de lã desta máquina foi aprovado pela The Woolmark Company para a lavagem de produtos de lã laváveis na máquina, desde que os produtos sejam lavados de acordo com as instruções na etiqueta do vestuário e pelas emitidas pelo fabricante desta máquina de lavar roupa. M1325"

"No Reino Unido, Irlanda, Hong Kong e Índia a marca Woolmark é uma marca comercial de Certificação."

• Higiene+

Utilize este programa para a roupa que necessita de uma lavagem higiénica e antialérgica a alta temperatura, com ciclo de lavagem longo e intenso. O elevado nível de higienização é garantido graças a uma maior duração do aquecimento e a uma fase de enxaguamento adicional.

- O programa foi testado pelo instituto "VDE", com a opção de lavagem a uma temperatura de 20 °C selecionada e foi certificado em termos de eficácia para eliminar bactérias e fungos.
- O programa foi testado pela "Fundação Britânica de Alergologia" (Allergy UK) com a opção de lavagem a uma temperatura de 60 °C selecionada, e foi certificado quanto

à sua eficácia na eliminação de alérgenos, para além de bactérias e bolor.



Allergy UK é a marca da British Allergy Foundation (Fundação britânica contra as alergias). O "Seal of Approval" (Selo de aprovação) foi criado para

orientar os utilizadores que necessitem de aconselhamento sobre um artigo que o produto correspondente restringe/reduz/elimina os alérgenos ou reduz significativamente o teor de alérgenos num ambiente onde existam pacientes com alergias. O objetivo é assegurar que os produtos são cientificamente testados ou examinados de forma a proporcionar resultados mensuráveis.

• R. escura

Utilize este programa para proteger a cor das suas calças de ganga ou as suas peças de cor escura. Trata-se de uma lavagem de alto desempenho com um movimento do tambor especial, inclusive a uma temperatura baixa. Recomenda-se que utilize detergente líquido ou champô para lãs com a sua roupa de cor escura. Não lave as suas roupas delicadas que contêm lã, etc.

• Centrifugação e descarga

Pode utilizar esta função para remover a água na peça de roupa ou para drenar a água na máquina.

• Enxaguar

Utilize quando quiser enxaguar ou engomar separadamente.

• Camisas

Este programa é utilizado para lavar as camisas de algodão, de tecidos sintéticos e de fibras misturadas com sintético, em conjunto. Reduz as rugas. Quando é selecionada a função de lavagem rápida+, é executado o algoritmo de pré-tratamento.

- Aplique o químico de pré-tratamento às suas peças de roupa diretamente, ou adicione-o ao detergente quando a máquina começa a introduzir água através do compartimento de lavagem principal. Assim, poderá obter o mesmo desempenho que obteria com uma lavagem normal, durante um período de tempo muito mais curto. O tempo de vida das suas camisas aumentará.

• Mix

Utilize este programa para lavar em conjunto roupa sintética e de algodão, sem a separar.

• Delicados

Pode lavar neste programa as suas roupas delicadas, tal como malhas ou artigos de camisaria com mistura de algodão e sintéticos. Lava com uma ação de lavagem mais delicada. Lave a sua roupa, cuja cor pretende preservar, a 20 graus ou selecionando a opção de lavagem com água fria.

• Rápido 28' / Rápido 14'

Utilize este programa para lavar as suas roupas de algodão ligeiramente sujas ou sem manchas, num curto espaço de tempo. A duração do programa pode ser reduzida por um máximo de 14 minutos quando é selecionada a função de lavagem rápida+. Quando a função de lavagem rápida+ é selecionada só poderá lavar um máximo de 2 (dois) quilos de roupa.

• Penas

Utilize este programa para lavar os seus casacos, coletes, blusões, etc., que contenham penas com uma etiqueta "lavável na máquina" nos mesmos. Graças a perfis de centrifugação especiais, asseguramos que a água atinge as folgas de ar entre as penas.

• Lingerie (Roupa interior)

Pode utilizar este programa para lavar as suas peças delicadas que são adequadas para a lavagem manual e a roupa interior feminina delicada. Uma pequena quantidade de peças de roupa deve ser lavada numa rede para lavagem. Os ganchos, botões, etc., devem ser apertados e os fechos fechados.

• Sport

Pode utilizar este programa para lavar peças adequadas à prática de desporto e atividades ao ar livre que contenham uma mistura de algodão/sintéticos e camadas à prova de água como gore-tex, etc. Este programa assegura uma lavagem cuidada das peças de vestuário graças a movimentos de rotação especiais.

• Manchas PRO

A máquina tem um programa especial contra nódoas que permite a remoção de diferentes tipos de nódoas da forma mais eficaz.

Utilize este programa apenas para lavagem de algodões duráveis de cor fixa. Não lave roupa delicada ou que pode desbotar neste programa. Antes de lavar deve verificar as etiquetas das roupas (recomendado para camisas de algodão, calças, calções, t-shirts, roupas de bebé, pijamas, aventais, toalhas de mesa, roupa de cama, capas de edredão, lençóis, fronhas, toalhas de banho e praia, toalhas, peúgas, roupa interior de algodão que seja adequada para lavagem a alta temperatura num programa longo). No programa automático antinódoas pode lavar 24 tipos de nódoas divididos em dois grupos diferentes, de acordo com a seleção da função rápida+. Pode ver os grupos de nódoas com base na seleção da função rápida+.

Pode encontrar os grupos de nódoas com base na função rápida+ abaixo:

Quando a função rápida+ é selecionada:	
Sangue	Sumo de frutas
Chocolate	Ketchup
Pudim	Vinho tinto
Ovo	Caril
Chá	Compota
Café	Carvão

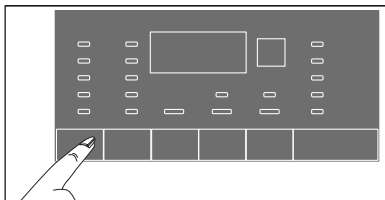
Quando a função rápida+ não é selecionada:	
Manteiga	Comida
Relva	Maionese
Lama	Molho de salada
Coca-cola	Maquilhagem
Suor	Óleo de máquina
Sujidade no colarinho	Comida de bebé

- Selecione o programa antinódoas.
- Selecione a nódoa que quer remover localizando-a nos grupos acima e selecionando o grupo associado à tecla de função auxiliar rápida+.
- Leia cuidadosamente a etiqueta da peça e assegure-se de que foi selecionada a temperatura e a velocidade de rotação corretas.

4.3.5 Seleção da temperatura

Sempre que um novo programa é selecionado, aparece no indicador de temperatura a temperatura recomendada para o programa selecionado.

Para diminuir a temperatura, prima o botão de ajuste da temperatura. A temperatura diminuirá gradualmente. As luzes de nível de temperatura não se irão ligar quando o nível de água fria estiver selecionado.



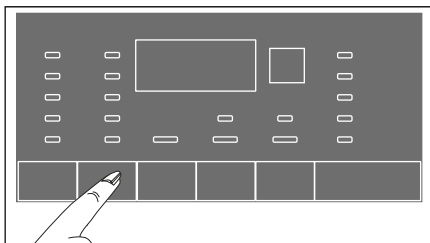
INFORMAÇÃO

- Se o programa não chegou à fase de aquecimento, pode alterar a temperatura sem colocar a máquina no modo de Pausa.

4.3.6 Seleção de velocidade de centrifugação

Sempre que um novo programa é selecionado, a velocidade de centrifugação recomendada do programa selecionado é exibida no indicador da velocidade de centrifugação.

Para diminuir a velocidade de centrifugação, prima o botão de Ajuste da velocidade de centrifugação. A velocidade de rotação diminui gradualmente.



Depois, dependendo do modelo do produto, as opções "Enxaguamento suspenso" e "Sem centrifugação" aparecem no visor. Quando é selecionada a opção "Sem centrifugação", as luzes do indicador de nível de enxaguamento não se irão ligar.



INFORMAÇÃO

- Se o programa não chegou à fase de centrifugação, pode alterar a velocidade sem colocar a máquina no modo de Pausa.

- Use uma velocidade de centrifugação mais baixa para roupas delicadas.

Enxaguamento suspenso

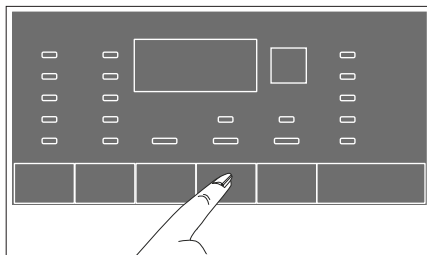
Se não for retirar a sua roupa imediatamente após o término do programa, pode utilizar a função de Enxaguamento suspenso para manter a sua roupa na água de enxaguamento final, para que não amarrote como acontece quando não há água na máquina. Prima o botão "Iniciar/Pausa" após este processo se quiser descarregar a água sem centrifugar a sua roupa. O programa recomeçará e terminará após descarregar a água.

Se pretender centrifugar a roupa mantida em água, ajuste a velocidade de centrifugação e prima o botão Iniciar/Pausa. O programa irá continuar. A água é descarregada, a roupa é centrifugada e o programa é concluído.

4.3.7 Seleção da função auxiliar

Selecione as funções auxiliares pretendidas antes de iniciar o programa.

Acende-se o indicador da função auxiliar escolhida.



INFORMAÇÃO

- Quando tenta mudar uma função auxiliar que não é permitido ser selecionada com o programa atual, a luz indicadora da função auxiliar relevante não piscará e apenas será emitido um sinal sonoro.

Além disso, também pode selecionar ou cancelar as funções auxiliares que são apropriadas para o programa em execução depois de o ciclo de lavagem ter sido iniciado. Se o ciclo de lavagem tiver atingido um ponto onde não seja possível selecionar a função auxiliar, será emitido um aviso sonoro e a luz da função auxiliar correspondente piscará.



INFORMAÇÃO

- Algumas funções não podem ser selecionadas juntas. Se uma segunda função auxiliar entrar em conflito com a primeira que selecionou antes de iniciar o produto, a função selecionada em primeiro lugar será cancelada e a seleção da segunda função auxiliar permanecerá ativa.
- Uma função auxiliar que não for compatível com o programa não pode ser selecionada. (Ver "Tabela de consumo e programas".)
- Alguns programas possuem funções auxiliares que podem ser utilizadas simultaneamente. Essas funções não podem ser canceladas. A moldura da função auxiliar não ficará acesa, apenas a sua área interior.

4.3.7.1 Funções auxiliares

• Pré-lavagem

Uma pré-lavagem é vantajosa apenas para roupas muito sujas. Não usando a pré-lavagem poupará energia, água, detergente e tempo.



INFORMAÇÃO

- É recomendada a pré-lavagem sem detergente para tules e cortinados.

• Rápida+ (Fast+)

Quando esta função é selecionada, as durações dos programas correspondentes são encurtadas em 50%.

Graças às fases de lavagem otimizadas, à elevada atividade mecânica e ao consumo de água adequado, é obtido um elevado desempenho de lavagem apesar da sua reduzida duração.

• Remoção de pelos de animais domésticos

Esta função ajuda a remover mais eficientemente os pelos de animais domésticos que permanecem na sua roupa.

Ao selecionar esta função, as fases de pré-lavagem e enxaguamento extra são adicionadas ao programa normal. Assim, a lavagem é realizada com mais água e os pelos dos animais são removidos mais eficientemente.

4.3.7.2 Funções/programas selecionados ao premir a tecla para 3 s

• Limpeza do tambor 3"

Mantenha premida a 1.^a tecla de função auxiliar durante cerca de 3 segundos para selecionar o programa.

Utilize regularmente (uma vez a cada 1-2 meses) para limpar o tambor e proporcionar a higiene necessária. Opere o programa enquanto a máquina está completamente vazia. Para obter melhores resultados, coloque um remover de calcário em pó para máquinas de lavar, dentro do compartimento para detergente n.º "2". Quando o programa estiver concluído, deixe a porta de carregamento entreaberta para secar o interior da máquina.



INFORMAÇÃO

- Este não é um programa de lavagem. É um programa de manutenção.
- Não execute o programa quando houver algo dentro da máquina. Se o fizer, a máquina deteta que está carregada e aborta o programa.

• Bloqueio para crianças

Use a função de bloqueio para crianças para impedir as crianças de brincarem com a máquina. Assim, pode evitar qualquer alteração no programa em execução.



INFORMAÇÃO

- Pode ligar e desligar a máquina com o botão On/Off (Ligar/desligar) quando o bloqueio para crianças está ativo. Ao ligar novamente a máquina, o programa recomeçará a partir do ponto onde parou.

Para ativar o bloqueio para crianças:
Mantenha premido o botão da 2ª. função auxiliar durante 3 segundos. No visor de seleção de programa no painel, acenderá a luz de "CL 3-2-1 ligado". Quando esta luz está acesa, poderá parar de premir o botão da 2ª quando este aviso é apresentado.

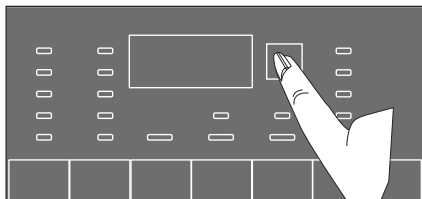
Para desativar o bloqueio para crianças:
Mantenha premido o botão da 2ª. função auxiliar durante 3 segundos. No visor de seleção de programa no painel, acenderá a luz de "CL 3-2-1 desligado".

• Antivincos+

Esta função é selecionada quando mantém premida a 3ª função auxiliar durante 3 segundos e se acende a luz de acompanhamento do programa para a fase correspondente. Quando esta função é selecionada, o tambor roda durante um período máximo de 8 horas para evitar que a roupa sofra vincos no final do programa. Pode cancelar o programa e retirar a roupa a qualquer momento ao longo do período de 8 horas. Prima a tecla de seleção de função ou a tecla ligar/desligar para cancelar a função. A luz de acompanhamento do programa irá permanecer ligada até que a função seja cancelada ou a fase concluída. Se a função não for cancelada, estará também ativa nos ciclos de lavagem posteriores.

4.3.8 Hora de fim

Com a função de hora de fim, o início do programa pode ser protelado até 24 horas. Após premir o botão hora de fim, o tempo estimado para o fim do programa é exibido. Se a Hora de finalização estiver ajustada, o indicador da Hora de Finalização acender-se-á.



- 1 Abra a porta de carregamento, coloque a roupa e o detergente, etc.
- 2 Selecione o programa de lavagem, a temperatura, a velocidade de centrifugação e, se necessário, as funções auxiliares.
- 3 Defina a hora de fim da sua escolha premindo o botão hora de fim. O indicador da hora de fim acende-se.
- 4 Prima o botão Iniciar/Pausa. A contagem do tempo começa. O símbolo ":", a meio da hora de fim, no visor, começa a piscar.

Ajustar a hora de fim

Se quiser cancelar a função de hora de fim, prima o botão On/Off (Ligar/desligar) para ligar e desligar a máquina.



INFORMAÇÃO

- Não utilize detergentes líquidos quando ativar a função hora de fim! Há risco de manchar as roupas.



INFORMAÇÃO

- Deve premir Iniciar/Pausa e aguardar que a porta abra para adicionar roupa à máquina durante a contagem de tempo da hora de fim. Prima Iniciar/Pausa novamente após adicionar roupa, de forma a continuar com a contagem de tempo. No final da contagem, o indicador da hora de fim apaga-se, o ciclo de lavagem inicia-se e o tempo do programa selecionado aparece no visor.
- Quando a seleção da hora de fim é concluída, a hora que aparece no ecrã é o total da hora de fim em conjunto com a duração do programa selecionado.

4.3.9 Iniciar o programa

1. Prima o botão Iniciar/Pausa para iniciar o programa.
2. A luz de acompanhamento do programa acenderá mostrando o início do programa.



INFORMAÇÃO

- Se nenhum programa for iniciado ou nenhuma tecla for pressionada no espaço de 10 minutos durante o processo de seleção do programa, a máquina desligar-se-á automaticamente. O visor e todos os indicadores serão apagados.
- Se premir o botão On/Off (Ligar/desligar), será apresentada a informação de programa definida por defeito.

4.3.10 Bloqueio da porta de carregamento

Há um sistema de bloqueio na porta de carregamento da máquina que impede a abertura da porta, quando o nível de água é inadequado para isso.

A luz de "Porta bloqueada" acende-se no painel quando a porta de carregamento é bloqueada.

4.3.11 Alterar as seleções após o programa ter iniciado

Após o programa ter sido iniciado pode fazer as seguintes alterações.

Mudar a máquina para o modo de pausa

Prima o botão Iniciar/Pausa para mudar a máquina para o modo de pausa durante a execução do programa. A luz da fase em que a máquina está começa a piscar no indicador do andamento do programa, para mostrar que a máquina foi mudada para o modo de pausa. Também a luz da porta de carregamento também piscará até que a porta esteja pronta para ser aberta. Quando a porta de carregamento está pronta para ser aberta a luz da mesma apaga-se e a luz da fase do programa vai continuar a piscar.

Alterar a função auxiliar, velocidade e temperatura

Dependendo da fase em que o programa se encontra, pode cancelar ou seleccionar as funções auxiliares. Consultar a secção "Seleção da função auxiliar".

Também pode alterar a temperatura e os ajustes de ciclo. Consulte as secções de "Seleção da temperatura" e "Seleção da velocidade de rotação".



INFORMAÇÃO

- Se não for permitida qualquer alteração, a luz correspondente piscará 3 vezes.

Adicionar ou retirar roupas

1. Prima o botão Iniciar/Pausa para mudar a sua máquina para o modo de pausa. A luz de acompanhamento do programa da fase correspondente durante a qual a máquina foi colocada no modo de pausa piscará.
2. Aguarde até que a porta de carregamento possa ser aberta.
3. Abra a porta de carregamento e adicione ou retire roupa.
4. Feche a porta de carregamento.
5. Se necessário, faça as alterações nas funções auxiliares e definições da temperatura e velocidade.
6. Prima Iniciar/Pausa para colocar a máquina em funcionamento.

4.3.12 Cancelar o programa

O programa é cancelado quando o produto é desligado e ligado novamente. Mantenha premido o botão **On/Off (Ligar/desligar)** durante 3 segundos.



INFORMAÇÃO

- Se premir o botão On/Off (Ligar/desligar) quando o Bloqueio para crianças estiver ativo, o programa não será cancelado. Tem que cancelar o bloqueio para crianças primeiro.
- Se quiser abrir a porta de carregamento após ter cancelado o programa mas não puder abrir a porta porque o nível de água na máquina está acima da abertura da porta de carregamento, então, rode o botão de Seleção do programa para o programa Centrifugação+Escoamento e descarregue a água da máquina.

4.3.13 Fim do programa

A luz (LED) "concluído" irá ligar-se quando o programa estiver concluído.

Se não premir qualquer botão durante 10 minutos, o produto desligar-se-á automaticamente. O visor e todos os indicadores são apagados.

As fases do programa concluído serão exibidas se premir On/Off (ligar/desligar).

4.3.14 Modo de poupança de energia

Se não for efetuada qualquer ação durante 2 minutos após ligar o produto com o botão On/Off (Ligar/desligar), ou quando o programa escolhido terminar, o produto mudará automaticamente para o modo de poupança de energia. O brilho das luzes indicadoras diminuirá. O visor apagar-se-á completamente se estiver disponível um tempo de programa. No caso de rodar o botão de programa ou se tocar em qualquer botão, as luzes e o ecrã regressarão à condição anterior.



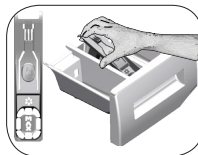
INFORMAÇÃO

- Isto é uma funcionalidade do produto e não constitui um erro.

4.4 Manutenção e limpeza

A durabilidade do produto estende-se e os problemas experimentados frequentemente diminuem se for limpa em intervalos regulares.

4.4.1 Limpar a gaveta de detergente



Limpe a gaveta de detergente em intervalos regulares (a cada 4-5 ciclos de lavagem) como mostrado abaixo, para evitar a acumulação de detergente em pó ao longo do tempo.

Levante a parte de trás do sifão para a remover, conforme ilustrado.

Se uma quantidade maior do que o normal de água e amaciador misturados começar a juntar-se no compartimento do amaciador, o sifão deve ser limpo.

- 1 Pressione a parte pontuada no sifão no compartimento do amaciador e puxe na sua direção até que o compartimento seja retirado da máquina.
2. Lave a gaveta de detergente e o sifão com bastante água tépida num lavatório. Para impedir os resíduos de entrar em contacto com a sua pele, limpe-o com uma escova apropriada usando um par de luvas.
- 3 Volte a gaveta para o seu lugar após a limpeza e certifique-se que ficou bem encaixada.

4.4.2 Limpar a porta de carregamento e o tambor

Para produtos com programa de limpeza do tambor, por favor, consulte a secção Funcionar com o produto - Programas.

Para produtos sem limpeza do tambor, siga os passos abaixo **para o limpar:**

Selecione as funções auxiliares de **Água Adicional** e **Enxaguamento Extra**. Use um **programa** de algodões sem pré-lavagem. Defina a **temperatura para o nível recomendado pelo agente de limpeza do tambor que pode ser fornecido por serviços autorizados**. Execute o programa **sem colocar roupa na máquina**. Antes de iniciar o programa, coloque 1 saqueta de agente de limpeza especial para tambores (se não for possível fornecer o agente especial de limpeza, coloque 100 g, no máximo, de

detergente/anti-calcário) no compartimento de detergente de lavagem principal (compartimento n.º “2”). Se o detergente/anti-calcário estiver em forma de pastilha, coloque apenas uma pastilha no compartimento n.º “2”. Seque o interior do fole com um pano limpo após o programa ter sido concluído.



INFORMAÇÃO

- Repita o processo de limpeza do tambor a cada 2 meses.
- Use um anticalcário / detergente apropriado para máquinas de lavar.



Após cada lavagem certifique-se de que nenhuma substância estranha foi deixada no tambor.

Se os orifícios mostrados abaixo na figura estiverem bloqueados, abra os orifícios usando um palito de dentes.



INFORMAÇÃO

- Objetos metálicos estranhos poderão causar nódos de ferrugem no tambor. Limpe as nódos na superfície do tambor usando agentes de limpeza para aço inoxidável.



AVISO

- Nunca use esponja de aço ou de fios de aço. Poderão danificar as superfícies pintadas, cromadas e plásticas.

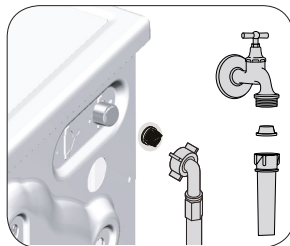
4.4.3 Limpar a estrutura e o painel de controlo

Limpe a estrutura da máquina com água e sabão ou detergente em gel neutro não corrosivo sempre que necessário e seque com um pano macio.

Use um pano macio e húmido para limpar o painel de controlo.

4.4.4 Limpar os filtros de entrada de água

Há um filtro no final de cada válvula de entrada de água atrás da máquina e também na extremidade de cada mangueira de entrada de água onde foram ligadas à torneira. Estes filtros evitam que substâncias estranhas e a sujidade da água entrem na máquina de lavar. Os filtros devem ser limpos quando estiverem sujos.



1. feche as torneiras.
2. Retire as porcas das mangueiras de entrada de água para aceder aos filtros nas válvulas de entrada de água.

Limpe-os com uma escova apropriada. Se os filtros estiverem muito sujos, extraia-os do seu sítio com um alicate e limpe-os deste modo.

3. Retire os filtros pelas extremidades achatadas das mangueiras de entrada de água com as juntas e limpe-os totalmente em água corrente.
4. Recoloque as juntas e filtros cuidadosamente nos seus lugares e aperte as roscas da mangueira manualmente.

4.4.5 Descarregar a água remanescente e limpar o filtro da bomba

O sistema de filtro na sua máquina evita que os itens sólidos como botões, moedas e fibras de tecidos entupam o impulsor da bomba durante a descarga da água de lavagem. Assim, a água será descarregada sem qualquer problema e a durabilidade da bomba prolongar-se-á.

Se a sua máquina deixar de descarregar a água, o filtro da bomba está entupido. O filtro deve ser limpo sempre que entupido ou a cada 3 meses. A água deve ser primeiro descarregada para limpar o filtro da bomba. A água também deve ser completamente descarregada antes de transportar a máquina (por ex., se mudar para outra casa) e no caso de congelação da água.



CUIDADO!

- Substâncias estranhas deixadas no filtro da bomba podem danificar a sua máquina ou causar problemas de ruídos.
- Se o produto não estiver em utilização, feche a torneira, desaperte a mangueira e descarregue a água no interior da máquina para resolver qualquer possibilidade de congelação.
- Após cada utilização, desligue a torneira de água à qual a mangueira de descarga está ligada.

Para limpar o filtro sujo e descarregar a água:

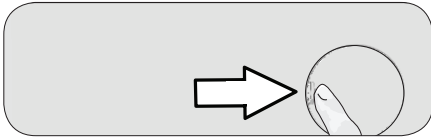
- 1 Retire a ficha da máquina da tomada para cortar a alimentação eléctrica.



CUIDADO!

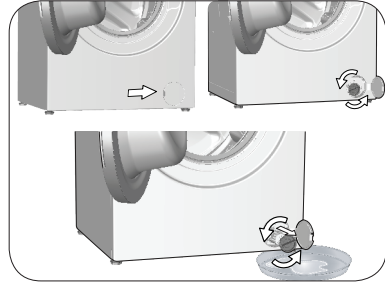
- A temperatura da água no interior da máquina pode chegar a 90 °C. Para evitar riscos de queimaduras, limpe o filtro depois de a água da máquina ter arrefecido.

2. Abra a tampa do filtro.



- 3 Siga os procedimentos abaixo para descarregar a água.

Se o produto não possuir uma mangueira de descarga de emergência, para descarregar a água:



- a. Para recolher a água que flui do filtro, coloque um recipiente grande na frente do filtro.
 - b. Rode e desaperte o filtro da bomba (sentido anti-horário) até que a água comece a correr. Dirija o fluxo de água para dentro do recipiente que colocou na frente do filtro. Tenha sempre um pano à mão para absorver a água entornada.
 - c. Quando descarregar toda a água do interior da máquina, extraia totalmente o filtro rodando-o.
4. Limpe quaisquer resíduos dentro do filtro bem como as fibras, se houver, em volta da área do propulsor da bomba.
 5. Substitua o filtro.
 6. Se a tampa do filtro for composta de duas peças, feche a tampa do filtro pressionando a aba. Se for de uma peça, encaixe primeiro as abas nos seus lugares na parte inferior e depois pressione a parte superior para fechar.

5 Resolução de problemas

O programa não se inicia depois de fechar a porta.

- O botão de Início / Pausa / Cancelar não foi pressionado. >>> *Pressione o botão Início / Pausa / Cancelar.
- Pode ser difícil fechar a porta de carregamento no caso de carga excessiva. >>> Reduza a quantidade de roupa e certifique-se que a porta de carregamento está devidamente fechada.

O programa não pode ser iniciado ou selecionado.

- A máquina de lavar mudou para o modo de autoproteção devido a um problema de abastecimento (tensão da linha, pressão da água, etc.).>>>Mantenha premido o botão On/Off (Ligar/desligar) durante 3 segundos. (ver "Cancelamento do programa")

Água na máquina.

- Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção.>>> Isto não é uma falha; a água não é prejudicial à máquina.

A máquina não recebe água.

- A torneira está fechada. >>> Abra as torneiras.
- A mangueira de entrada de água está dobrada. >>> Endireite a mangueira.
- O filtro de entrada de água está entupido. >>> Limpe o filtro.
- A porta de carregamento pode estar aberta. >>> Feche a porta.

A máquina não descarrega a água.

- A mangueira de escoamento da água está entupida ou torcida. >>> Limpe ou endireite a mangueira.
- O filtro da bomba está entupido. >>> Limpe o filtro.

A máquina vibra ou produz ruídos.

- A máquina está desequilibrada. >>> Ajuste os pés para nivelar a máquina.
- Alguma substância sólida poderá ter entrado no filtro da bomba. >>> Limpe o filtro da bomba.
- Os parafusos de segurança para o transporte não foram removidos. >>>Remova os parafusos de segurança para o transporte.
- A quantidade de roupa na máquina é demasiado pequena. >>> Adicione mais roupa à máquina.
- A máquina pode estar sobrecarregada com roupas. >>> Retire alguma roupa da máquina ou distribua a carga manualmente para a equilibrar uniformemente na máquina.
- A máquina pode estar encostada a um item duro. >>>Certifique-se de que a máquina não está encostada a nada.

Há água a escorrer por debaixo da máquina.

- A mangueira de escoamento da água está entupida ou torcida. >>> Limpe ou endireite a mangueira.
- O filtro da bomba está entupido. >>> Limpe o filtro.

A máquina parou logo após o programa ter iniciado.

- A máquina parou temporariamente devido a baixa tensão. >>> Irá retomar o funcionamento quando a tensão se restabelecer para valores normais.

A máquina descarrega diretamente a água logo que a recebe.

- A mangueira de escoamento não está à altura adequada. >>> Ligue a mangueira de escoamento de água tal como é descrito no manual do funcionamento.

Não se vê água na máquina durante a lavagem.

- O nível de água não é visível do exterior da máquina de lavar. >>> Isto não é uma falha.

A porta de carregamento não abre.

- A tranca da porta de carregamento é ativada devido ao nível de água na máquina. >>> Escoe a água executando o programa de Escoamento ou Centrifugação.
- A máquina está a aquecer a água ou está no ciclo de centrifugação. >>> Espere até que o programa se conclua.
- O bloqueio para crianças está ativo. O bloqueio da porta de carregamento será desativado alguns minutos depois de o programa chegar ao fim. >>> Espere alguns minutos pela desativação da tranca da porta.
- A porta de carregamento pode estar presa devido à pressão a que está sujeita. >>> Agarre na pega e empurre e puxe a porta de carregamento para a soltar e abrir.

A lavagem demora mais do que o especificado no manual.(*)

- A pressão da água é baixa. >>> A máquina aguarda até receber uma quantidade adequada de água para evitar uma fraca qualidade na lavagem devido à quantidade reduzida de água. Por isso, o tempo de lavagem prolonga-se.
- A tensão pode estar baixa. >>> O tempo de lavagem é prolongado para evitar fracos resultados da lavagem quando a tensão fornecida é baixa.
- A temperatura da água à entrada é baixa. >>> O tempo necessário para aquecer a água prolonga-se nas estações frias. Além disso, o tempo de lavagem pode ser alargado para evitar fracos resultados na lavagem.
- O número de enxaguamentos e/ou a quantidade da água de enxaguamento aumentou. >>> A máquina aumenta a quantidade de água de enxaguamento quando for necessário um bom enxaguamento e adiciona um enxaguamento extra se for necessário.
- Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido ao uso de demasiado detergente. >>>Use a quantidade de detergente recomendada.

A contagem regressiva do tempo do programa não funciona. (Nos modelos com ecrã) (*)

- O temporizador pode parar durante a entrada de água. >>> O indicador do temporizador não contará até que a máquina receba a quantidade adequada de água. A máquina esperará até que haja quantidade suficiente de água, para evitar resultados deficientes de lavagem devidos a falta de água. Depois disso, o indicador do temporizador recomeçará a contagem.
- O temporizador pode parar durante a fase de aquecimento. >>> O indicador do temporizador não contará até que a máquina atinja a temperatura selecionada.
- O temporizador pode parar durante a fase de centrifugação. >>> O sistema de deteção automática de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.

A contagem regressiva do tempo do programa não funciona. (*)

- A carga pode estar desequilibrada na máquina. >>> O sistema de deteção automático de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.

A máquina não passa para a fase de centrifugação. (*)

- A carga pode estar desequilibrada na máquina. >>> O sistema de deteção automático de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.
- A máquina não centrifuga se a água não estiver descarregada completamente. >>> Verifique o filtro e a mangueira de descarga.
- Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido ao uso de demasiado detergente. >>> Use a quantidade de detergente recomendada.

O resultado da lavagem é fraco: A roupa está a tornar-se escura. ()**

- Foi utilizada uma quantidade insuficiente de detergente durante um longo tempo. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente, apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
- A lavagem tem sido efetuada a baixas temperaturas há muito tempo. >>> Selecione a temperatura apropriada para a roupa a ser lavada.
- Foi usada uma quantidade insuficiente de água com águas duras. >>> Utilize uma quantidade insuficiente de detergente com água dura faz com as manchas adiram na roupa e isto a torna cinzenta com o passar do tempo. É difícil eliminar este escurecimento depois de já ter ocorrido. Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
- Foi usado demasiado detergente. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.

O resultado da lavagem é fraco: As nódoas persistem na roupa se não for branqueada. ()**

- Quantidade insuficiente de detergente. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
- Foi carregada roupa em excesso. >>> Não carregue a máquina em excesso. Carregue com as quantidades recomendadas na "Tabela de programas e consumo".
- Foram selecionados um programa e uma temperatura incorretos. >>> Selecione o programa e a temperatura apropriados para a roupa a ser lavada.
- Foi utilizado um tipo inadequado de detergente. >>> Utilize o detergente original, adequado para a máquina.
- Está ser utilizado demasiado detergente. >>> Verta o detergente no compartimento correto. Não misture agente branqueador com o detergente.

O resultado da lavagem é fraco: Aparecem nódoas de gordura na roupa. ()**

- Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor. >>> Limpe regularmente o tambor. Para isto, veja 4.4.2.

O resultado da lavagem é fraco: As roupas cheiram mal. ()**

- São formadas camadas de bactérias e odor no tambor como resultado de contínuas lavagens a baixa temperatura e/ou programas curtos. >>> Deixe a gaveta do detergente, assim como a porta de carregamento, meias abertas após cada lavagem. Assim, não ocorrerá dentro do produto um ambiente húmido favorável às bactérias.

As cores das roupas estão a esbater-se. ()**

- Foi carregada roupa em excesso. >>> Não carregue a máquina em excesso.
- O detergente utilizado está húmido. >>> Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
- Foi selecionada uma temperatura muito alta. >>> Selecione o programa e a temperatura adequados de acordo com o tipo e nível de sujidade da roupa.

Não enxagua bem.

- A quantidade, marca e condições de armazenamento do detergente usado são inapropriados. >>> Utilize um detergente apropriado para máquinas de lavar e para a sua roupa. Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem sem que o ciclo de pré-lavagem tenha sido selecionado, a máquina pode receber este detergente durante os passos de enxaguamento ou amaciador. Coloque o detergente no compartimento correto.
- O filtro da bomba está entupido. >>> Verifique o filtro.
- A mangueira de descarga está dobrada. >>> Verifique a mangueira de descarga.

A roupa torna-se rígida após a lavagem. ()**

- Foi utilizada uma quantidade de detergente insuficiente. >>> Utilizar uma quantidade de detergente insuficiente para a dureza da água faz com que a roupa endureça com o passar do tempo. Utilize uma quantidade apropriada de detergente de acordo com a dureza da água.
- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem sem que o ciclo de pré-lavagem tenha sido selecionado, a máquina pode receber este detergente durante os passos de enxaguamento ou amaciador. Coloque o detergente no compartimento correto.
- O detergente poderá ter sido misturado com o amaciador. >>> Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.

A roupa não cheira como o amaciador. ()**

- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem sem que o ciclo de pré-lavagem tenha sido selecionado, a máquina pode receber este detergente durante os passos de enxaguamento ou amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente. Coloque o detergente no compartimento correto.
- O detergente poderá ter sido misturado com o amaciador. >>> Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.

Resíduos de detergente na gaveta do detergente.

(**)

- O detergente foi colocado molhado na gaveta. >>> Seque a gaveta do detergente antes de colocar o detergente.
- O detergente ficou húmido. >>> Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
- A pressão da água é baixa. >>> Verifique a pressão da água.
- O detergente no compartimento de lavagem principal ficou húmido ao receber a água da pré-lavagem. Os orifícios do compartimento do detergente estão bloqueados.>>>Verifique os orifícios e limpe-os se estiverem entupidos.
- Há um problema com as válvulas da gaveta de detergente. >>> Chame o Agente de Assistência Técnica Autorizado.
- O detergente poderá ter sido misturado com o amaciador. >>> Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.
- Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor. >>> Limpe regularmente o tambor. Para isto, veja 4.4.2.

Forma-se demasiada espuma na máquina. (**)

- Foram usados detergentes inadequados para a máquina de lavar. >>> Utilize detergente apropriado para a máquina.
- Foi utilizada uma quantidade excessiva de detergente. >>> Utilize uma quantidade suficiente de detergente.
- O detergente foi armazenado em condições impróprias. >>> Guarde o detergente num local seco e fechado. Não o armazene em locais excessivamente quentes.
- Algumas roupas em malha, como o tule, podem criar muita espuma devido ao tipo de tecido. >>> Utilize pequenas quantidades de detergente para este tipo de peça.
- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Coloque o detergente no compartimento correto.
- O amaciador está a ser extraído demasiado cedo. >>> Há algum problema com as válvulas ou na gaveta do detergente. Chame o Agente de Assistência Técnica Autorizado.

Escorre espuma da gaveta de detergente.

- Está a ser usado demasiado detergente. >>>Misture 1 colher de sopa de amaciador e ½ litro de água e verta no compartimento de lavagem principal da gaveta de detergente. >>> Coloque detergente na máquina, adequado para os programas e cargas máximas indicadas na "Tabela de consumo e programas". Quando usar químicos adicionais (removedores de nódoas, lixívia, etc), reduza a quantidade de detergente.

A roupa permanece molhada no final do programa.

(*)

- Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido ao uso de demasiado detergente. >>>Use a quantidade de detergente recomendada.

(*) A máquina não passa para a fase de centrifugação quando a roupa não está uniformemente distribuída no tambor, para evitar qualquer dano à máquina e ao ambiente circundante. A roupa deverá ser reorganizada e re-centrifugada.

(**) Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor. Limpe regularmente o tambor. Consultar 4.4.2



CUIDADO!

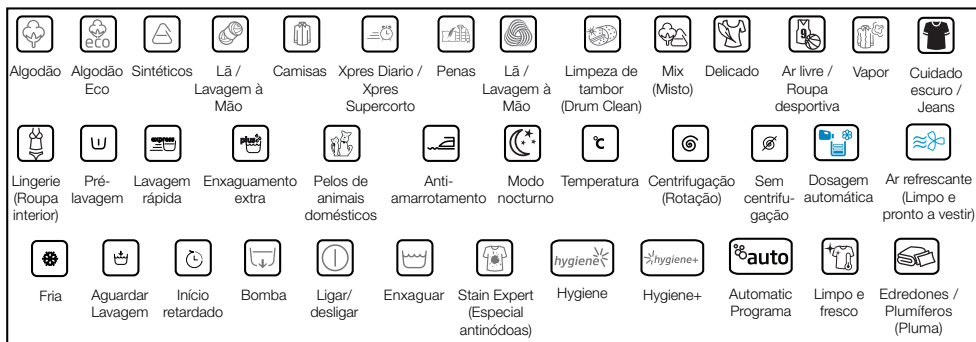
- Se não conseguir eliminar os problemas apesar de seguir as instruções desta secção, consulte o seu Agente de Assistência Autorizado. Nunca tente reparar um produto defeituoso sozinho.

Valores indicativos para programas de Sintéticos (PT)

	Carga (kg)	Consumo de água (l)	Consumo de energia (kWh)	Duração do programa* (min)	Teor de humidade remanescente (%) **	Teor de humidade remanescente (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Sintéticos 60	3	67	1,35	115/150	45	40
Sintéticos 40	3	65	0,95	115/150	45	40

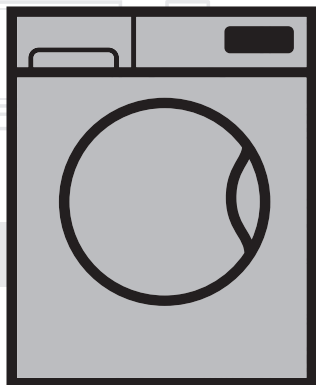
* Pode ver o tempo de lavagem do programa que seleccionou no visor da máquina. É normal que ocorram pequenas diferenças entre o tempo exibido no visor e o tempo de lavagem real.

** Os valores do teor de humidade remanescente podem variar de acordo com a velocidade de centrifugação seleccionada.



Pralni stroj

Uporabniški priročnik



WMY 81283 LMB3

SL

Številka dokumenta= 2820526108_SL/05-03-19.(15:43)

beko

1 Splošna varnostna navodila

V ten delu so opisana varnostna navodila za zaščito pred tveganji telesnih poškodb in materialne škode. Neupoštevanje teh navodil pomeni izničenje vsakršnega jamstva.

1.1 Življenjska in premoženjska varnost



POZOR!

- Stroja nikoli ne postavite na tla, pokrita s preprogo, Zaradi pomanjkljivega pretoka zraka pod strojem se začnejo električni deli pregrevati. Zaradi tega lahko pride do okvare vašega stroja.
- Ko stroj ni v uporabi, ga izklopite.
- Namestitvev in popravila lahko izvajajo le pooblaščenji serviserji. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe, ki nastanejo med opravili, ki jih izvajajo nepooblaščenji osebe.
- Cevi za dobavo in odjem vode je treba trdno pritrditi in prevetrili ter preveriti, ali niso poškodovane. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost stekanja vode.

- Če je v stroju voda, ne odpirajte vrat za nalaganje perila in ne poskušajte zamenjati filtra. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost poplavl in telesnih poškodb zaradi vroče vode.
- Blokiranih vratc za nalaganje ne odpirajte na silo. Vratca lahko odprete nekaj minut po zaključku pranja. Z odpiranjem vratc za nalaganje na silo lahko poškodujete vratca in blokirni mehanizem.
- Uporabljajte pralna sredstva, mehčalce in dodatke, primerne za avtomatske pralne stroje.
- Upoštevajte navodila na etiketah na perilu in na embalaži pralnega sredstva.

1.2 Varnost pred vročo površino



POZOR!

- Med pranjem perila pri visokih temperaturah, se steklo vratc za nalaganje segreje. Zato naj se predvsem otroci med delovanjem pralnega stroja ne nahajajo v bližini vratc za nalaganje.



1.3 Varnost otrok



POZOR!

- Otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivim znanjem ali izkušnjami lahko napravo uporabljajo le pod nadzorom ali če so poučeni o varni uporabi izdelka in z njim povezanimi nevarnostmi. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naj proizvoda ne čistijo ali vzdržujejo, če jih nihče ne nadzoruje. Otroci, mlajši od 3 let in brez stalnega nadzora, naj se ne zadržujejo v bližini naprave.



POZOR!

- Embalažni material je nevaren za otroke. Embalažni material shranite na varno mesto, kamor otroci nimajo dostopa.
- Električni proizvodi so nevarni za otroke. Preprečite otrokom dostop v bližino proizvoda, medtem ko obratuje. Ne dovolite otrokom, da se igrajo s proizvodom. Uporabite otroško ključavnico in tako preprečite otrokom poseganje v proizvod.



POZOR!

- Ne pozabite zapreti vratc za nalaganje, preden zapustite prostor, v katerem je nameščen proizvod.
- Hranite vsa pralna sredstva in dodatke na varnem mestu, kamor otroci nimajo dostopa, ter zaprite pokrov vsebnika pralnega sredstva oziroma zatesnite embalažo pralnega sredstva.

1.4 Električna varnost



NEVARNOST!

- V primeru kakršne koli okvare stroja ne uporabljajte, dokler ga ne popravi pooblaščen serviser. Nevarnost električnega udara!
- Stroj je oblikovan, tako da ponovno začne obratovati, ko se po izpadu elektrike ponovno vzpostavi napajanje. Če želite preklicati program, preberite poglavje »Preklic programa«.



NEVARNOST!

- Stroj priključite v ozemljeno vtičnico, zaščiten z varovalko z močjo 16 A. Poskrbite za ozemljeno namestitev, ki jo vzpostavi strokovno usposobljen električar. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.



NEVARNOST!

- Stroj ni dovoljeno prati s curkom vode ali zlivanjem vode nanj. Nevarnost električnega udara!
- V nobenem primeru se ne dotikajte napajalnega kabla z mokrimi rokami. V nobenem primeru ne vlecite za kabel, ko želite izključiti napajanje; vedno z eno roko primite vtičnico, z drugo pa primite vtič in ga izvlecite.
- Stroj je treba pred namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravili obvezno izklopiti.



NEVARNOST!

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, poprodajno osebje ali podobno usposobljena oseba (po možnosti električar) ali oseba, ki jo je pooblastil uvoznik, saj boste tako preprečili morebitna tveganja.

2. Pomembna navodila za okolje

2.1 Skladnost z direktivo OEE0



Ta izdelek je v skladu z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Ta izdelek nosi oznako za odpadno električno in elektronsko opremo (OEE0).



Izdelek je bil proizveden z visokokakovostnimi deli in materiali, ki so primerni za ponovno uporabo in recikliranje. Zato izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi in drugimi odpadki. Odnosite ga na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Prosimo, da se glede najbližjih zbirnih mest posvetujete z lokalnimi oblastmi.

Skladnost z direktivo RoHS (omejevanje uporabe nekaterih nevarnih snovi):

Ta izdelek je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje nevarnih in prepovedanih materialov, ki so določeni v direktivi.

2.2 Podatki o embalaži

Embalaža je izdelana iz recikliranega materiala v skladu z našimi državnimi okoljevarstvenimi predpisi. Embalaže ne odvrzite skupaj z gospodinjskimi ali ostalimi odpadki. Odnosite jih na zbirna mesta za embalažo, ki so jih določile lokalne oblasti.

3. Pravilna uporaba

- Stroj je oblikovan in izdelan za uporabo v gospodinjstvih. Stroj ni primeren za uporabo v komercialne namene in druge nenačrtovane namene.
- Proizvod je dovoljeno uporabljati za pranje in izpiranje perila, ki je ustrezno označeno.
- Proizvajalec ne odgovarja za nepravilno uporabo ali prevoz.
- Tehnična življenjska doba stroja je 10 let. V tem obdobju vam bodo na voljo originalni rezervni deli za pravilno delovanje naprave.

4 Tehnične specifikacije

Skladno z delegirano uredbo komisije (EU) št. 1061/2010	
Ime dobavitelja ali blagovna znamka	Beko
Naziv modela	WMY 81283 LMB3
Nazivna kapaciteta (kg)	8
Razred energijske učinkovitosti/Razpon od A+++ (najvišja učinkovitost) do D (najnižja učinkovitost)	A+++
Letna poraba energije (kWh) ⁽¹⁾	175
Poraba energije standardnega programa bombaž pri 60 °C pri polni obremenitvi (kWh)	0,935
Poraba energije standardnega programa za pranje bombaža pri 60 °C pri delni napolnjenosti stroja (kWh)	0,665
Poraba energije standardnega programa bombaž pri 40 °C pri delni obremenitvi (kWh)	0,660
Poraba energije v izklopljenem načinu (W)	0,500
Poraba energije v načinu pripravljenost (W)	0,500
Letna poraba vode (l) ⁽²⁾	10559
Razred učinkovitosti ožemanja/razpon od A (najvišja učinkovitost) do G (najnižja učinkovitost)	B
Najvišja hitrost centrifuge (vrt./min.)	1200
Preostala vsebnost vlage (%)	0
Standardni program za pranje bombaža ⁽³⁾	Puuuillaeko 60°C ja 40°C
Čas trajanja standardnega programa bombaž pri 60 °C pri polni obremenitvi (min)	245
Trajanje programa standardnega programa za pranje bombaža pri 60 °C pri delni napolnjenosti stroja (min)	210
Čas trajanja standardnega programa bombaž pri 40 °C pri delni obremenitvi (min)	210
Trajanje časa pripravljenosti (min)	N/A
Emisije hrupa v zraku pri pranju/centrifugiranju (dB)	56/74
Vgrajeno	Non
Višina (cm)	84
Širina (cm)	60
Globina (cm)	59
Neto teža (±4 kg)	68
Enojni dotok vode/dvojni dotok vode	• / -
• Na voljo	
Električna poraba (V/Hz)	230 V / 50Hz
Skupni tok (A)	10
Skupna moč (W)	2200
Koda glavnega modela	1011
⁽¹⁾ Poraba energije temelji na 220 standardnih pralnih ciklih s programom za pranje bombaža pri 60 °C in 40 °C pri polni in delni napolnjenosti stroja in v načinu za nizko porabo energije. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe naprave.	
⁽²⁾ Poraba vode temelji na 220 standardnih pralnih ciklih s programom za pranje bombaža pri 60 °C in 40 °C pri polni in delni napolnjenosti stroja. Dejanska poraba vode bo odvisna od načina uporabe naprave.	
⁽³⁾ »Standardni program za pranje bombaža pri 60 °C« in »Standardni program za pranje bombaža pri 40 °C« sta standardna programa za pranje, na katera se nanašajo podatki na energijski nalepki in podatkovni kartici. Programa sta primerna za pranje običajno umazanega bombažnega perila in sta najbolj učinkovita programa glede na kombinirano porabo energije in vode.	
Pridržane pravice do sprememb tehničnih specifikacij z namenom izboljšati kakovosti proizvoda brez predhodnega obvestila.	

4.1 Namestitev

- Namestitev pralnega stroja naročite pri lokalnem pooblaščenem serviserju.
- Priprava lokacije in napeljave za električno energijo, vodo in odpadno vodo na mestu postavitve so dolžnost in odgovornost kupca.
- Preverite in potrdite, da med potiskanjem stroja na mesto postavitve ali med čiščenjem niste zvili, stisnili ali zdobili dovodne in odjemne vodne cevi ter električnega kabla.
- Namestitev in električne priključke stroja naj izvede pooblaščen serviser. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe, ki nastanejo med opravili, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe.
- Pred namestitvijo s prostim očesom pralni stroj pregledajte in potrdite, da ni poškodovan. Če odkrijete poškodbe, stroja ne namestite. Poškodovani izdelki so nevarni.

4.1.1 Primerno mesto za postavitve

- Napravo postavite na trda in ravna tla. Stroja ne postavljajte na preprogo z daljšimi nitmi ali podobne površine.
- Skupna teža pralnega stroja in sušilnika (naložena), postavljena eden na drugega, je približno 180 kg. Stroj postavite na trda in ravna tla z zadostno nosilnostjo.
- Stroja ne postavite na napajalni kabel.
- Stroja ne namestite na mesta, kjer temperatura pade pod 0 °C.
- Če pustite prostor ob straneh stroja, naj bi to zmanjšalo vibracije in hrup.
- Stroja ne postavite na rob ali na ploščad stopničaste površine.
- Ne polagajte virov toplote, kot so kuhalne plošče, likalniki, pečice itd., na pralni stroj in jih ne uporabljajte na izdelku.

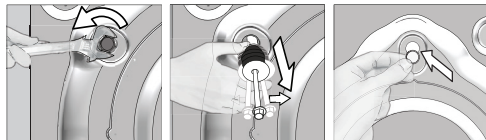
4.1.2 Odstranjevanje embalažnih ojačitev



Stroj nagnite nazaj in odstranite ojačitev. Povlecite trak in odstranite embalažno ojačitev. Tega ne izvajajte sami.

4.1.3 Odstranjevanje varoval za prevoz in prenašanje

- 1 Z ustreznim ključem odvijte vse vijake, tako da se lahko neovirano vrtijo.
- 2 Odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem, in sicer tako, da jih narahlo zavrtite.
- 3 V luknje na plošči zadaj vstavite plastične pokrove iz vrečke, v kateri je priročnik za uporabnika.



POZOR!

- Preden pralni stroj zaženete, odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem! V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe naprave.



INFORMACIJE

- Vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem shranite na varno mesto, da jih boste lahko uporabili, ko boste stroj naslednjic premikali.
- Namestite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem v obratnem vrstnem redu demontaže.
- Preden stroj premaknete na drugo mesto, obvezno pritrdite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem!

4.1.4 Povezava dovodne cevi za vodo



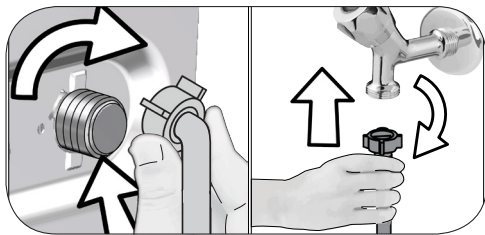
INFORMACIJE

- Vodni tlak, potreben za pravilno obratovanje stroja, je 1–10 barov (0,1–1 MPa). Za neovirano delovanje stroja mora v eni minuti iz odprte pipe steči 10–80 litrov vode. Če je vodni tlak višji, namestite reducirni ventil.



POZOR!

- Modelov z enim dovodom za vodo ni dovoljeno povezati na pipo za toplo vodo. Nevarnost poškodb perila ali preklopa stroja v varen način in njegovo nedelovanje.
- Na nov stroj ne povežite starih ali rabljenih dovodnih cevi. Nevarnost pojava madežev na perilu.



- 1 Z roko privijte matice na cevi. Matic ne privijajte z orodjem.
- 2 Potem ko napeljete cevi, odprite pipe do konca giba in potrdite, da spoji tesnijo. Če opazite uhajanje vode, zaprite pipo in odstranite matico. Preglejte tesnilo in ponovno privijte matico. Za zaščito pred uhajanjem vode in posledične škode zaprite pipe, ko stroja ne uporabljate.

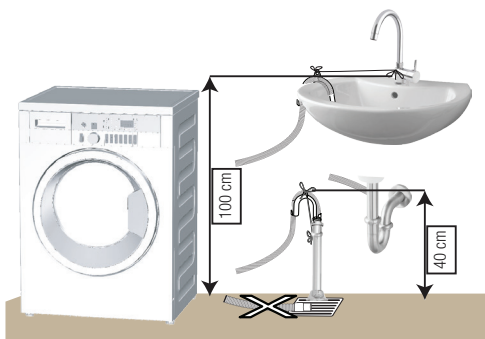
4.1.5 Povezava odtočne cevi na odtok

- Pritrdite konec odtočne cevi neposredno na odtok za odpadno vodo, stranišče ali kopalno kad.



POZOR!

- Nevarnost poplave v primeru izpada cevi iz ohišja med izpustom vode. Tudi nevarnost opeklin zaradi visokih temperatur med pranjem. Preprečite takšne situacije in poskrbite za neovirano dovajanje in odvajanje vode tako, da tesno pritrdite odtočno cev.



- Namestite odtočno cev na višino min. 40 cm in maks. 100 cm.
- Če odtočno cev dvignete po tem, ko je ležala na tleh ali v bližini tal (manj kot 40 cm nad tlemi), je odvajanje vode oteženo in perilo ostane po pranju preveč mokro. Zato upoštevajte višine, ki so označene na sliki.

- Za zaščito pred stekanjem onesnažene vode nazaj v stroj in za neoviran odjem takšne vode ne potopite končnega dela cevi v onesnaženo vodo in ne povežite v odtok več kot 15 cm cevi. Če je cev predolga, jo odrežite.
- Končnega dela cevi ni dovoljeno upogniti, nanj stopati in cev ne sme biti stisnjena ob odtok in stroj.
- Če je cev prekratka, dodajte originalni podaljšek. Maks. dovoljena dolžina cevi je 3,2 m. Povezavo med podaljškom cevi in odtočno cevjo stroja je treba dobro pritrditi z ustrežno objemko, da se ne more sneti in puščati.

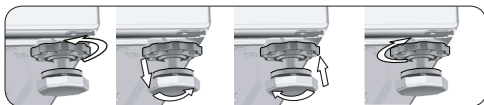
4.1.6 Namestitev nogic



POZOR!

- Stroj mora stati uravnoteženo na nogicah, da bi obratoval tiho in brez vibracij. Stroj uravnatežite z nastavitvijo nogic. V nasprotnem primeru se stroj med obratovanjem premika – nevarnost stiskanja in vibracij.
- Blokirnih matic ne odvijajte z orodjem. S tem bi jih lahko poškodovali.

- 1 Z roko odvijte blokirne matice na nogicah.
- 2 Nastavite nogice, tako da stroj uravnatežite.
- 3 Z roko privijte vse blokirne matice.



4.1.7 Električna povezava

Stroj priključite v ozemljeno vtičnico, zaščiteno z varovalko z močjo 16 A. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

- Povezava mora biti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi.
- Ožičenje tokokroga električne vtičnice mora izpolnjevati zahteve naprave. Priporočamo uporabo prekinjalca tokokroga GFCI.

- Poskrbite, da bo vtič napajalnega kabla po namestitvi dostopen brez težav.
- Če je vrednost toka varovalke ali prekinjala v ohišju manjša od 16 A, pokličite strokovno usposobljenega električarja, da namesti varovalko 16 A.
- Predpisana napetost v »Tehničnih specifikacijah« mora biti enaka omrežju napetosti.
- Povezav ni dovoljeno vzpostavljati s podaljški ali več vtiči.



POZOR!

- Poškodovane napajalne kable mora zamenjati pooblaščen serviser.

4.1.8 Prva uporaba



Pred prvo uporabo stroja preverite in potrdite, da ste ustrezno opravili vsa pripravljala dela po navodilih

iz poglavij »Pomembna varnostna navodila« in »Namestitvev«.

Stroj pripravite na pranje perila tako, da najprej zaženete program Čiščenje bobna. Če stroj ne vključuje tega programa, uporabite metodo, ki je opisana v razdelku 4.4.2.



INFORMACIJE

- Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.
- Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. Ta voda ne predstavlja nevarnosti za stroj.

4.2 Priprava

4.2.1 Sortiranje perila

- * Sortirajte perilo po vrsti tkanine, barvi, umazanosti ter dovoljeni temperaturi pranja.
- * Obvezno upoštevajte navodila na etiketah na perilu.

4.2.2 Priprava perila za pranje

- Perilo s kovinskimi dodatki, kot so nedrčki z žico, pasne sponke in kovinski gumbi, lahko poškoduje stroj. Odstranite kovinske dele ali dajte perilo v pralne vrečke oziroma prevleko za vzglavnik.
- Spraznite žepe, vzemite ven kovance, svinčnike in sponke; žepe obrnite in jih očistite. Takšni predmeti lahko poškodujejo stroj in med pranjem ustvarjajo hrup.
- Za majhna oblačila, kot so otroške nogavice in najlon nogavice, uporabite pralno vrečko ali prevleko za vzglavnik.
- Zavese položite v stroj brez tlačenja. Odstranite elemente za pritrditev zaves.
- Zaprite zadrge, prišijte zrahljane gumbe in popravite razporke in raztrge.
- Za oblačila, označena z oznako "strojno pranje" in "ročno pranje", nastavite ustrezen program pranja.
- Ne perite skupaj barvnega in belega perila. Nova in temna barvna oblačila spustijo barvo. Perite jih ločeno.
- Trdovratne madeže primerno obdelajte že pred pranjem. Če niste prepričani, se posvetujte z osebjem v čistilnici.
- Uporabljajte samo barve/izdelke za spreminjanje barve in odstranjevanje vodnega kamna, ki so primerni za strojno pranje. Obvezno upoštevajte navodila na embalaži.
- Hlače in občutljiva perila pred pranjem obrnite na notranjo stran.
- Oblačila iz angora volne pred pranjem pustite nekaj ur v zamrzovalniku. Tako boste zmanjšali kosmatenje.
- Perilo, umazano z moko, prahom, mlekom v prahu itd., najprej močno otresite in šele nato naložite v stroj. Prah in praški na perilu se lahko čez čas nakopičijo v notranjih delih pralnega stroja in povzročijo škodo.

4.2.3 Ukrepi za varčevanje z energijo

Z upoštevanjem navodil v nadaljevanju boste zagotovili energijsko učinkovito in okolju manj škodljivo uporabo pralnega stroja.

- Stroj zaženite z maks. zmožnostjo izbranega programa, vendar ne preobremenite; glej poglavje Preglednica programov in porabe. Glejte »Preglednica programov in porab«.
- Obvezno upoštevajte navodila na embalaži pralnega sredstva.
- Manj umazano perilo perite z nizkimi temperaturami.
- Za manjše količine manj umazanega perila nastavite programe hitrega pranja.
- Ne nastavite predpranja in visokih temperatur za pranje perila, ki ni zelo umazano ali zamazano.
- Če boste perilo posušili v sušilnem stroju, med pranjem izberite največjo priporočljivo hitrost centrifugiranja.
- Ne uporabljajte več pralnega sredstva, kot je priporočeno na embalaži.

4.2.4 Nalaganje perila

1. Odprite pokrov za perilo.
2. Nežno vstavite perilo v stroj.
3. Potisnite vratca za nalaganje, tako da zaslišite, kako se zaskočijo. Prepričajte se, da se oblačila niso zataknila v vratih. Med delovanjem programa so vratca blokirana. Vratca lahko odprete nekaj minut po zaključku programa.

4.2.5 Ustrezna količina perila

Največja količina perila je odvisna od vrste perila, stopnje umazanosti in želenega programa pranja.

Stroj samodejno nastavi količino vode glede na težo naloženega perila.



OPOZORILO!

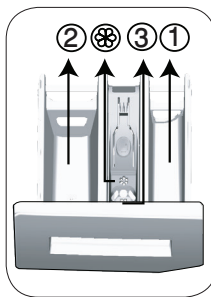
- Upoštevajte informacije iz »Preglednice programov in porabe«. Če naložite preveč perila in preobremenite stroj, so rezultati pranja slabši. Poleg tega bo stroj obratoval hrupno in vibriral.

4.2.6 Uporaba pralnega sredstva in mehčalca



INFORMACIJE

- Ob uporabi pralnega sredstva, mehčalca, škroba, barvila, belila ali sredstva za odstranjevanje vodnega kamna pazorno preberite navodila proizvajalca na embalaži in upoštevajte navodila za doziranje. Uporabite merilno čašo, če je na voljo.



Predal za pralno sredstvo sestavljajo trije predelki:
 – (1) za predpranje,
 – (2) za glavno pranje,
 – (3) za mehčalec.
 – (☒) V predelku za mehčalec je tudi sifonski kos.

Pralno sredstvo, mehčalec in druga čistilna sredstva

- Pralno sredstvo in mehčalec dodajte, preden zaženete program pranja.
- Predal za pralno sredstvo mora biti med pranjem zaprt.
- Če nastavite program brez predpranja, ne dodajte pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. "1").
- Če nastavite program s predpranjem, ne dodajte tekočega pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. "1").
- Če ste v boben naložili vrečko s pralnim sredstvom ali pralno kroglico, ne nastavite programa s predpranjem. Vrečko s pralnim sredstvom ali pralno kroglico dajte med perilo v stroju.
- Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ne pozabite dati lončka s tekočim pralnim sredstvom v predelek za pranje (predelek št. »2«).

Vrsta pralnega sredstva

Vrsta pralnega sredstva je odvisna od vrste in barve tkanin.

- Za barvno perilo uporabljajte drugo vrsto pralnega sredstva kot za belo perilo.
- občutljivo perilo perite s posebnimi pralnimi sredstvi (tekoče pralno sredstvo, šampon za volno itd.), ki so izdelana posebej za občutljivo perilo.
- Za pranje temnih oblačil in prešitih odev je priporočljiva uporaba tekočega pralnega sredstva.
- Volnena oblačila perite s pralnim sredstvom za volno.



POZOR!

- Uporabljajte le pralna sredstva, izdelana za uporabo v pralnih strojih.
- Ne uporabljajte milnih praškov.

Nastavitev količine pralnega sredstva

Količina pralnega sredstva je odvisna od količine perila, umazanosti perila in trdote vode.

- Ne dozirajte več, kot velja priporočilo na embalaži pralnega sredstva; posledica nepravilnega doziranja so premočno penjenje, slabo izpiranje, stroškovna neučinkovitost in okolju škodljivo ravnanje.
- Za manjše količina perila ali ne zelo umazano perilo uporabite manj pralnega praška.

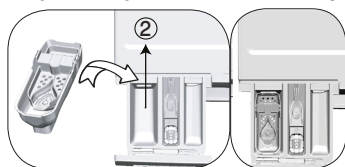
Uporaba mehčalcev

Mehčalec dolijte v ustrezen predelek v predalu za pralno sredstvo.

- Ne vlijte nad oznako (>max<) v predelku za mehčalec.
- Mehčalec, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v predal za pralno sredstvo.

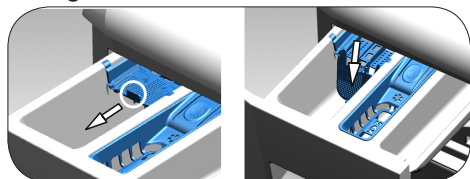
Uporaba tekočih pralnih sredstev

Če je na voljo lonček za tekoče pralno sredstvo:



- Dajte lonček za tekoče pralno sredstvo v predelek št. »2«.
- Tekoče pralno sredstvo, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v predal za pralno sredstvo.

Če je izdelek opremljen z delom za tekoči detergent:



- Ko želite uporabiti tekoče pralno sredstvo, povlecite pripomoček proti sebi. Del, ki pade navzdol, bo služil kot ovira za tekoče pralno sredstvo.
- Če je potrebno, očistite pripomoček z vodo, medtem ko je nameščen ali pa ga najprej odstranite.
- Če boste uporabili pralni prašek, mora biti pripomoček pritrjen v zgornjem položaju.

Če ni lončka za tekoče pralno sredstvo:

- Ne uporabite tekočega pralnega sredstva za program s predpranjem.

- Tekoče pralno sredstvo lahko pusti madeže na oblačilih, v stanju, ko je vključena funkcija Zakasnitev zagona. Če načrtujete uporabo funkcije Zakasnitev zagona, ne uporabite tekočega pralnega sredstva.

Uporaba pralnega sredstva v obliki gela ali tablete

- Če je gel zaradi svoje gostote v tekočem stanju in stroj ni opremljen s posebnim lončkom za tekoče pralno sredstvo, dolijte gel v predelek za pranje, in sicer med prvim dovajanjem vode. Če je stroj opremljen z lončkom za tekoče pralno sredstvo, vlijte gel v lonček, preden zaženete program.
- Gel, ki zaradi svoje gostote ni v tekočem stanju, ali gel v kapsuli, pred pranjem vstavite neposredno v boben.
- Pralno sredstvo v obliki tablet dajte pred pranjem v predelek za pranje (predelek št. 2) ali neposredno v boben.

Uporaba apreture

- V predelek za mehčalec dodajte tekočo sodo, sodo v prahu ali barvilo.
- Mehčalca in škroba med pranjem ne uporabljajte skupaj.
- Po uporabi škroba notranjost naprave obrišite z vlažno in čisto krpo.

Uporaba sredstev za odstranjevanje vodnega kamna

- Po potrebi uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, posebej izdelano za pralne stroje.

Uporaba belil

- Izberite program s predpranjem in dodajte belilno sredstvo, ko se zažene predpranje. V predelek za predpranje ne dodajte pralnega sredstva. Druga možnost je, da nastavite program z dodatnim izpiranjem in dodate belilno sredstvo, medtem ko stroj prejema vodo iz predelka za pralno sredstvo, tj. med prvim izpiranjem.
- Ne mešajte belilnega in pralnega sredstva. Uporabite le majhno količino (pribl. 50 ml) belilnega sredstva in dobro izperite oblačila, da ne pride do draženja kože. Belila ne uporabljajte za barvnega oblačila in ga ne vlivajte na perilo.
- Če uporabljate belilno sredstvo na osnovi kisika, izberite program za pranje pri nizkih temperaturah.
- Belilno sredstvo na osnovi kisika se lahko uporablja skupaj s pralnim sredstvom; vendar, če nimata iste konsistence, v predelek za pralno sredstvo št. 2 v predalu za pralno sredstvo najprej dodajte pralno sredstvo in počakajte, da stroj izpere pralno sredstvo med dovajanjem vode v stroj. Medtem ko se voda dovaja v stroj, dodajte belilo v isti predelek.

4.2.7 Nasveti za učinkovito pranje

		Oblačila			
		Svetle barve in belo perilo	Barve	Črna/temne barve	Občutljivo/volneno/svileno perilo
		(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: 40-90 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo -40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo -40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo -30 °C)
Stopnja umazanosti	Močno umazano (Trdovratni madeži, kot so trava, kava, sadje in kri)	Morda bo treba madeže predhodno obdelati ali vklopiti predpranje. Prah in tekoča pralna sredstva, priporočljiva za belo perilo, lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte sredstva v prahu.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte sredstva v prahu. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila.	Za občutljiva oblačila izberite tekoča pralna sredstva. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Običajno umazano (Na primer madeži na ovratnikih in manšetah)	Prah in tekoča pralna sredstva, priporočljiva za belo perilo, lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila. Uporabite lahko pralna sredstva, ki ne vsebujejo belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Za občutljiva oblačila izberite tekoča pralna sredstva. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Manj umazano (Ni vidnih madežev)	Prah in tekoča pralna sredstva, priporočljiva za belo perilo, lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila. Uporabite lahko pralna sredstva, ki ne vsebujejo belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Za občutljiva oblačila izberite tekoča pralna sredstva. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.

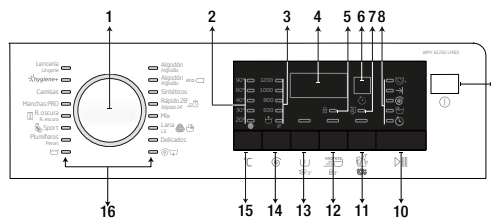
4.2.8 Prikazan programski čas

Med izbiranjem programa lahko na zaslonu stroja vidite trajanje programa. Med izvajanjem programa se trajanje programa samodejno prilagodi glede na količino perila, ki ste ga naložili v stroj, penjenje, neuravnoteženost obremenitve, nihanje napetosti, tlak vode in nastavitve programa.

POSEBEN PRIMER: Ob začetku programov »Cotton« in »Cotton Eco« je na zaslonu prikazano trajanje ob polovični obremenitvi, kar je najpogostejši primer uporabe. Po začetku programa stroj v 20 do 25 minutah zazna dejansko obremenitev. Če je zaznana obremenitev večja od polovične, bo program pranja ustrezno prilagojen, trajanje programa pa bo samodejno podaljšano. To spremembo lahko spremljate na zaslonu.

4.3 Uporaba proizvoda

4.3.1 Nadzorna plošča






- 1 - Gumb za izbiro programa
- 2 - Lučke za vrednosti temperature
- 3 - Indikatorske lučke stopnje centrifugiranja
- 4 - Prikaz informacij trajanja
- 5 - Lučka za vklopljeno otroško ključavnico

- 6 - Gumb za nastavitev končnega časa
- 7 - Lučka za vklopljeno blokado vrat
- 8 - Indikatorske lučke nadaljevanja programa
- 9 - Gumb za vklop/izklop
- 10 - Gumb za zagon/premor
- 11 - Gumbi za dodatno funkcijo 3
- 12 - Gumbi za dodatno funkcijo 2
- 13 - Gumbi za dodatno funkcijo 1
- 14 - Gumb za nastavitev hitrosti centrifugiranja
- 15 - Gumb za nastavitev temperature
- 16 - Indikatorske lučke za izbiro programa

4.3.2 Preglednica programov in porabe

SL	Program	Največja obremenitev (kg)	Poraba vode (l)	Poraba energije (kWh)	Maks. hitrost***	Pomožna funkcija				Temperatura
						Predpranje	Hitro+	Odstranjevanje dlak	Proti mečkanju+	
Algodón	90	8	96	2,35	1200	•	•	•	•	Hladno-90
	60	8	96	1,75	1200	•	•	•	•	Hladno-90
	40	8	94	0,95	1200	•	•	•	•	Hladno-90
	20	8	94	0,35	1200	•	•	•	•	Hladno-90
Algodón Eco	60**	8	52	0,935	1200					Hladno-60
	60**	4	45,5	0,665	1200					Hladno-60
	40**	4	44,5	0,660	1200					Hladno-60
Sintéticos	60	3	67	1,35	1200	•	•	•	•	Hladno-60
	40	3	65	0,95	1200	•	•	•	•	Hladno-60
Rápido 28' / Rápido 14'	90	8	68	2,15	1200		•		•	Hladno-90
	60	8	68	1,15	1200		•		•	Hladno-90
	30	8	68	0,2	1200		•		•	Hladno-90
Rápido 28' / Rápido 14' + Hitro+	90	2	40	0,15	1200		•		•	Hladno-30
Mix	40	3	74	0,88	800	•	•		•	Hladno-40
Lana	40	1,5	55	0,45	1200					Hladno-40
Delicados	40	3,5	48	0,65	800					Hladno-40
Plumíferos	60	2	78	0,9	1000					Hladno-60
Sport	40	3,5	51	0,4	1200	•				Hladno-40
R. oscura	40	3	75	0,85	1200	•	•	•	•	Hladno-40
Manchas PRO	60	4	80	1,62	1200	•	•			30-60
Camisas	60	3	60	1,1	800	•	•	•	•	Hladno-60
Hygiene+	90	8	122	2,2	1200					20-90
Lencería	30	1	70	0,3	600					Hladno-30
Čiščenje bobna	90	-	70	2,25	600					90

- : Izbirno.
- * : Samodejna izbira, ni možno preklicati.
- ** : Program označevanja energije (EN 60456 Ed.3)


 ** »Bombaž varčno 40 °C« in »Bombaž varčno 60 °C« sta standardna programa. Ta programa sta znana kot »40 °C bombažni standardni program« in »60 °C bombažni standardni program« in označena s simboli   na plošči.



INFORMACIJE

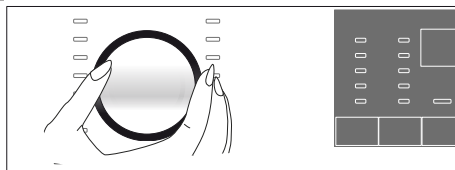
- Za programe velja omejitev najvišje hitrosti centrifugiranja, ki ustreza vrsti tkanine.
- Preden se odločite za program, premislite o vrsti tkanine, barvi, ravni umazanosti in dovoljeni temperaturi vode.
- Vedno izberite najnižjo zahtevano temperaturo. Višja temperatura pomeni večjo porabo energije.

2. Z gumbom za izbiro programa izberite **želeni** program.



INFORMACIJE

- Dodatne funkcije v preglednici se lahko razlikujejo glede na model stroja.
- Poraba vode in energije se lahko razlikuje zaradi tlaka, trdote in temperature vode, temperature okolja, vrste in količine perila, izbranih dodatnih funkcij in hitrosti centrifugiranja ter nihanja napajanja.
- Na zaslonu stroja se med izbiranjem programa izpiše čas pranja. Odvisno od količine perila, ki ste ga naložili v stroj, lahko pride do razlike 1–1,5 ure med prikazanim časom pranja na zaslonu in dejanskim časom trajanja pranja. Čas trajanja pranja se samodejno posodobi hitro po začetku pranja.
- Proizvajalec lahko spremeni načine za izbiro dodatnih funkcij. Odstrani lahko obstoječe in doda nove načine izbire.



4.3.4 Programi

• Algodón Eco (Eko za bombaž)

Uporabite za pranje običajno umazanega, trpežnega bombažnega in lanenega perila. Čeprav traja dlje kot vsi drugi programi, omogoča velik prihranek energije in vode. Dejanska temperatura vode se lahko razlikuje od navedene. Če v stroj vstavite manj perila (npr. ½ zmogljivosti ali manj), se lahko čas programa samodejno skrajša. V tem primeru se bo poraba energije in vode še zmanjšala, kar pomeni še varčnejše pranje.

• Algodón (Bombaž)

Ta program uporabite za pranje obstojnega bombažnega perila (rjuhe, posteljnina, brisače, kopalni plašči, spodnje perilo itd.). Ko pritisnete gumb za funkcijo pranja Hitro+, se čas trajanja programa občutno skrajša, učinkovitost pranja pa zagotovi intenzivno pranje. Če ne izberete funkcije pranja Hitro+, se s tem znatno izboljša učinkovitost pranja in izpiranja močno umazanega perila.

• Sintéticos (Sintetika)

Program nastavite za oblačila, kot so srajce, bluže, oblačila iz mešanice bombaža/sintetike itd. Čas trajanja programa se občutno skrajša, pralni stroj pa pere z visoko učinkovitostjo. Če ne izberete funkcije pranja Hitro+, se s tem znatno izboljša učinkovitost pranja in izpiranja močno umazanega perila.

4.3.3 Izbira programa

1. Določite program, primeren za vrsto, količino in umazanost perila, kot je označeno v "Preglednici programov in porabe".

• Lana (Volna/ročno pranje)

Uporabite za pranje volnenih/občutljivih oblačil. Izberite temperaturo, ki ustreza etiketam na perilu. Perilo bo oprano z zelo manjšo intenzivnostjo, ki ga ne bo poškodovala.



APPAREL CARE

»Cikel za pranje volne je bil pri tem stroju testiran in odobren s strani podjetja Woolmark za pranje volnenih oblačil v pralnem stroju, pod pogojem, da se oblačila perejo v skladu z navodili na etiketi oblačila in navodili proizvajalca tega pralnega stroja. M1325«

»V VB, na Irskem, v Hongkongu in Indiji je blagovna znamka Woolmark overjena blagovna znamka.«

• Hygiene+

Program je namenjen za perilo, ki potrebuje protialergijsko in higienično, intenzivno in dolgotrajno pranje pri visokih temperaturah. Visoka stopnja higiene je zagotovljena zahvaljujoč dolgotrajnemu pranju pri visokih temperaturah in dodatnemu izpiranju.

- Program je preizkusil inštitut »VDE« pri izbrani temperaturi 20 °C in potrdil njegovo učinkovitost pri odpravljanju bakterij in plesni.
- Program je preizkusila britanska fundacija za boj proti alergijam (»Allergy UK«) pri izbrani temperaturi 60 °C in potrdila njegovo učinkovitost pri odpravljanju bakterij in plesni.



Allergy UK je blagovna znamka britanske fundacije za boj proti alergijam (»The British Allergy Foundation«). Znak o odobritvi je bil zasnovan, da bi pomagal

ljudej, ki potrebujejo priporočilo o tem, ali izdelek omejuje/zmanjšuje/odstranjuje alergene iz okolja bolnikov z alergijami oziroma občutno zmanjša njihovo vsebnost. Namen je zagotoviti ljudem, da so izdelki bili znanstveno preizkušeni ali testirani na način, ki daje merljive rezultate.

• R. oscura (Temno perilo/kavbojke)

Ta program uporabite za zaščito barve vaših temnih oblačil ali kavbojk. Program izvede visokoučinkovito pranje s posebnim delovanjem bobna tudi pri nizki temperaturi. Za

temno perilo se priporoča uporaba tekočega pralnega sredstva ali sredstva za volno. Ne uporabite za pranje občutljivih oblačil, ki vsebujejo volno itd.

• Centrifugiranje in črpanje vode

Ta program uporabite za odstranjevanje vode z oblačil ali črpanje vode iz stroja.

• Izpiranje

Uporabite za ločeno izpiranje ali škrobljenje perila.

• Camisas (Srajce)

Ta program nastavite za hkratno pranje srajc iz bombaža, sintetike ali tkanin, ki vsebujejo tudi sintetiko. Zmanjša mečkanje. Če pritisnete tipko za funkcijo pranja Hitro+, je algoritem predhodne obdelave izpuščen.

- Dodajte sredstvo za predhodno obdelavo neposredno na oblačila ali pa jo dodajte skupaj s pralnim sredstvom, ko stroj začne črpati vodo iz glavnega predelka za pranje. Tako je učinkovitost v zelo krajšem času enaka kot pri običajnem pranju. Življenjska doba uporabe vaših srajc se podaljša.

• Mix (Mešano 40)

Uporabite za hkratno pranje oblačil iz bombaža in sintetike.

• Delicados (Občutljivo)

Program nastavite za pranje občutljivih oblačil, kot so pletenine ali nogavice iz mešanice bombaža/sintetike. Program pere s ciklusom blage intenzivnosti. Oblačila, katerih barvo želite ohraniti, perite pri 20 stopinjah ali pa izberite možnost hladnega pranja.

• Rápido 28' / Rápido 14' (Kratek program za vsakodnevno pranje/zelo kratek program)

Ta program je namenjen pranju manj umazanih bombažnih oblačil ali bombažnih oblačil brez madežev v krajšem času. Ko izberete funkcijo pranja Hitro+, se lahko trajanje programa zmanjša za do 14 minut. Ko izberete funkcijo pranja Hitro+, lahko perete največ 2 (dva) kg perila.

• Plumíferos (Vrhnja oblačila)

Nastavite program za pranje plaščev, telovnikov, jaken itd., ki vsebujejo perje in so označeni z oznako »strojno pranje«. Zahvaljujoč posebnemu centrifugiranju voda zagotovo doseže zračne prostore med perjem.

• Lencería (Spodnje perilo)

Program nastavite za pranje občutljivih oblačil, ki so primerna za ročno pranje, in občutljivega ženskega spodnjega perila. Manjšo količino perila morate prati v pralni mrežici. Kaveljčki, gumbi itd. morajo biti zapeti, zadrge pa zaprte.

• Sport (Oblačila za uporabo na prostem/športna oblačila)

Ta program lahko nastavite za pranje športnih oblačil in oblačil za uporabo na prostem, ki vsebujejo mešanico bombaža/sintetike in imajo površinsko plast, ki zagotavlja odpornost proti vodi, kot je gore-tex itd. Zahvaljujoč posebnim rotacijskim premikom bobna zagotavlja nežno pranje.

• Manchas PRO (strokovnjak za madeže)

Stroj ima poseben program za madeže, ki omogoča najučinkovitejše odstranjevanje različnih vrst madežev. Program nastavite le za pranje trpežnega barvnega bombažnega perila. Programa ne uporabljajte za pranje občutljivega in pigmentiranega perila. Pred pranjem preverite etikete na perilu (priporočeno za bombažne srajce, hlače, kratke hlače, majice, oblačila za dojenčke, pižame, predpasnike, namizne prte, posteljnino, očeje, rjuhe, prevleke za vzglavnike, kopalne brisače, brisače, nogavice, bombažno perilo, ki je primerno za dolgotrajno pranje pri visoki temperaturi). Samodejni program za madeže lahko uporabite za pranje 24 vrst madežev, ki so razdeljeni v dve različni skupni glede na izbiro funkcije Hitro+. Spodaj lahko najdete skupine madežev glede na izbiro funkcije Hitro+.

Spodaj lahko najdete skupine madežev glede na funkcijo Hitro+:

Ko izberete funkcijo Hitro+:	
Kri	Sadni sok
Čokolada	Kečap
Puding	Rdeče vino
Jajce	Kari
Čaj	Marmelada
Kava	Premog

Ko ne izberete funkcije Hitro+:

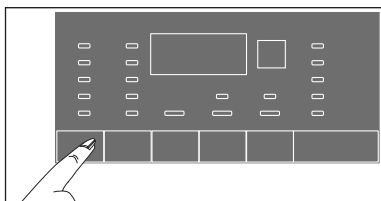
Maslo	Hrana
Trava	Majoneza
Blato	Solatni preliv
Kokakola	Ličila
Znoj	Strojno olje
Umazan ovrtnik	Hrana za dojenčke

- Izberite program za madeže.
- Med zgornjimi skupinami poiščite madež, ki ga želite očistiti, in izberite ustrezno skupino s pomočjo gumba za dodatno funkcijo Hitro+.
- Preverite etiketo na perilu in se prepričajte, da ste izbrali ustrezno temperaturo in hitrost centrifugiranja.

4.3.5 Izbira temperature

Potem ko nastavite nov program, se na zaslonu označi temperatura, priporočena za izbrani program.

Če želite temperaturo zmanjšati, ponovno pritisnite na gumb Temperatura. Temperatura bo začela postopoma padati. Ko izberete nizko temperaturo, se lučke vrednosti temperature ne prižgejo.



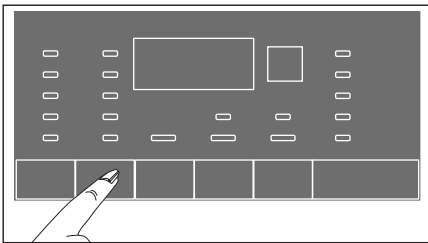
INFORMACIJE

- Če program ne doseže koraka ogrevanja, lahko temperaturo spremenite, ne da bi preklopili na način Premor.

4.3.6 Izbira hitrosti centrifugiranja

Ko izberete nov program, se na indikatorju hitrosti centrifugiranja izpiše priporočena hitrost centrifugiranja za izbran program.

Če želite zmanjšati hitrost centrifugiranja, pritisnite gumb Nastavitev hitrosti centrifugiranja. Hitrost centrifugiranja se z vsakim pritiskom na gumb zmanjša.



Nato se, odvisno od modela, na zaslону izpišeta možnosti »Zadržanje izpiranja« in »Brez centrifugiranja«. Ko izberete možnost »Brez centrifugiranja«, se svetlobni indikatorji stopnje izpiranja ne prižgejo.



INFORMACIJE

- Če program ne doseže koraka centrifugiranja, lahko hitrost centrifugiranja spremenite, ne da bi preklopili na način Premor.

- Za občutljive tkanine uporabljajte manjšo hitrost centrifugiranja.

Zadržanje izpiranja

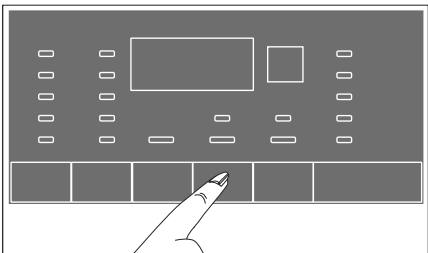
Če perila ne boste vzeli iz pralnega stroja takoj, ko se program zaključi, vključite funkcijo za zadržanje izpiranja, da perilo ostane v vodi za zadnje izpiranje, kar bo preprečilo mečkanje perila, ko v stroju ne bo več vode. Po tem pritisnite na gumb Zagon/Postoj, če želite izpustiti vodo brez centrifugiranja. Program se ponovno zažene in zaključi, ko se voda izčrpa iz stroja.

Če želite zagnati centrifugo za perilo, ki stoji v vodi, nastavite hitrost centrifugiranja in pritisnite na gumb za zagon/premor. Program se ponovno zažene. Sistem spusti vodo, ožame perilo in zaključi program.

4.3.7 Izbira dodatne funkcije

Dodatne funkcije nastavite, preden zaženete program.

Prižge se indikator izbrane pomožne funkcije.



INFORMACIJE

- Svetlobni indikator dodatne funkcije, ki je ni mogoče izbrati s trenutno delujočim programom, bo zasvetil in pojavil se bo zvočni signal.

Dodatne funkcije, ustrezne programu v teku, lahko izberete ali prekličete, tudi po tem ko se pranje prične. Ko cikel pranja doseže točko, ko ni več mogoče izbrati dodatne funkcije, se pojavi zvočni signal in lučka zadevne dodatne funkcije zasveti.



INFORMACIJE

- Nekaterih funkcij ni možno nastaviti hkrati. Če pred zagonom stroja izberete drugo dodatno funkcijo, ki ni združljiva s prvo dodatno funkcijo, sistem prekličte prvo izbrano funkcijo in vključite drugo izbrano dodatno funkcijo.
- Dodatne funkcije, ki ni združljiva s programom, ni mogoče izbrati. (Glej »Preglednica programov in porab«.)
- Nekateri programi imajo dodatne funkcije, ki morajo biti uporabljene hkrati. Teh funkcij ni mogoče preklicati. Okvir dodatne funkcije ne bo osvetljen, ampak bo osvetljena samo notranjost.

4.3.7.1 Dodatne funkcije

• Predpranje

Predpranje je smotno nastaviti samo za zelo umazano perilo. Ne vključite predpranja in varčujte z energijo, vodo, pralnim sredstvom in časom.



INFORMACIJE

- Predpranje brez pralnega sredstva se priporoča za til in zavese.

• Hitro+

Ko izberete to funkcijo, se trajanje ustreznih programov skrajša za 50 %.

Zahvaljujoč optimiziranim korakom pranja, močnemu mehanskemu delovanju in optimalni porabi

vode je dosežena visoka učinkovitost pranja kljub skrajšanem trajanju.

• Odstranjevanje dlak

Funkcija učinkovitega odstranjevanja dlak domačih živali, ki so ostale na vaših oblačilih. Ko izberete to funkcijo, se običajnemu programu dodata koraka predpranja in dodatnega izpiranja. Perilo se pere z večjo količino vode, odstranjevanje dlak domačih živali pa je učinkovitejše.

4.3.7.2 Funkcije/programme izberete s 3-sekundnim pritiskom tipke

• Čiščenje bobna 3"

Za izbiro programa pritisnite in držite gumb za prvo dodatno funkcijo tri sekunde.

Uporabite redno (enkrat v 1 do 2 mesecih) za čiščenje bobna in zagotavljanje potrebne higiene. Zaženite program, ko je stroj popolnoma prazen. Za boljše rezultate v predelek za pralno sredstvo št. 2 dodajte prašek za odstranjevanje vodnega kamna. Ob koncu programa pustite vratca priprta, da se notranjost stroja posuši.



INFORMACIJE

- To ni program pranja. To je program vzdrževanja.
- Programa ne vklopite, če stroj ni prazen. Če program kljub temu vklopite, bo stroj zaznal perilo v notranjosti in program prekinil.

• Otroška ključavnica

S funkcijo otroške ključavnice preprečite poseganje otrok v stroj. Z njo prav tako preprečite spreminjanje izbranega programa.



INFORMACIJE

- Ko je vklopljena otroška ključavnica, lahko stroj vklopite ali izklopite z gumbom za vklop/izklop. Ko stroj ponovno vklopite, bo program nadaljeval od tam, kjer se je ustavil.

Vklop otroške ključavnice:

Pritisnite in zadržite gumb druge dodatne funkcije za 3 sekunde. Na zaslonu za izbiro programa zasveti lučka za »vklopljeno CL 3-2-1«. Ko gori ta lučka, lahko prenehate pritiskati na **drugo funkcijo**, ko se prižge opozorilo.

Izklop otroške ključavnice:

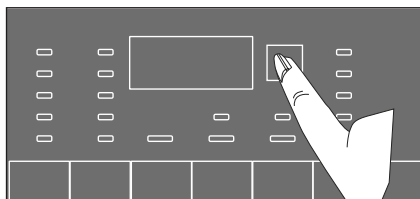
Pritisnite in zadržite gumb druge dodatne funkcije za 3 sekunde. Na zaslonu za izbiro programa zasveti lučka za »izklopljeno CL 3-2-1«.

• Proti mečkanju-

To funkcijo izberete, če pritisnete gumb tretje dodatne funkcije in ga držite pritisnjenega tri sekunde. Kontrolni svetlobni indikator programa zadevnega koraka bo zasvetil. Ko je funkcija izbrana, se boben obrača do 8 ur, da oblačila ob koncu programa niso zmečkana. Med 8-urnim trajanjem lahko kadar koli prekličete program in vzamete perilo iz stroja. Za preklic funkcije pritisnite tipko za izbiro funkcije ali pa tipko za vklop/izklop stroja. Kontrolni svetlobni indikator programa sveti, dokler funkcije ne prekličete ali pa se korak ne zaključi. Če funkcije ne prekličete, bo aktivna tudi pri naslednjih ciklih pranja.

4.3.8 Končni čas

S funkcijo Končni čas lahko zamaknete začetek programa za do 24 ur. Ko pritisnete gumb za končni čas, se prikaže izračunani čas konca programa. Če končni čas nastavite, sveti indikator za končni čas.



- 1 Odprite vratca za nalaganje, vstavite perilo v stroj in nalijte pralno sredstvo itd.
- 2 Izberite program pranja, temperaturo, hitrost centrifugiranja in po potrebi pomožne funkcije.
- 3 Nastavite končni čas izbranega programa, tako da pritisnete gumb za končni čas. Indikator za končni čas utripa.
- 4 Pritisnite gumb za zagon/premor. Začne se odštevanje časa. ":" simbol v sredini končnega časa prične utripati na zaslonu.

Nastavitev končnega časa

Če želite preklicati funkcijo končnega časa, pritisnite gumb za vklop/izklop za izklop in vklop stroja.



INFORMACIJE

- Kadar vklopite funkcijo končni čas, ne uporabljajte tekočega pralnega sredstva! Nevarnost obarvanja perila.



INFORMACIJE

- Pritisniti morate gumb zagon/premor in počakati, da se odprejo vrata in med odštevanjem končnega časa v stroj dodate perilo. Po dodajanju perila za nadaljevanje odštevanja ponovno pritisnite gumb zagon/premor. Ob koncu odštevanja indikator končnega časa ugasne, pranje se prične, na zaslonu pa se prikaže čas izbranega programa.
- Ko izberete končni čas, je čas, ki se pojavi na zaslonu, sestavljen iz izbranega končnega časa in trajanja izbranega programa.

4.3.9 Zagon programa

1. Za zagon programa pritisnite gumb za zagon/premor.
2. Zasveti svetlobni indikator nadaljevanja programa, ki označuje zagon programa.



INFORMACIJE

- Če se med izbiranjem programa 10 minut ne zažene noben program ali v tem času ne pritisnete na nobeno tipko, se stroj samodejno izklopi. Zaslonski in vsi prikazovalniki ugasnejo.
- Ko pritisnete gumb vklop/izklop, se bodo prikazale informacije programa, ki so nastavljene kot privzete.

4.3.10 Blokada vrat

Na vratih za vstavljanje perila je blokirni sistem, ki onemogoči odpiranje vrat, če raven vode ni ustrežna.

Ko so vrata za nalaganje zaklenjena, na zaslonu zasveti lučka »Vrata so zaklenjena«.

4.3.11 Sprememba izbire po zagonu programa

Po zagonu programa lahko izvedene naslednje spremembe.

Preklop stroja v način za premor

Med tekom programa pritisnite gumb za zagon/premor in tako preklopite stroj v način premora. Na indikatorju nadaljevanja programa začne utripati svetlobni indikator trenutnega koraka, ki prikazuje, da se je stroj preklopil v način za premor. Luč vrat za nalaganje prav tako utripa, dokler niso vrata pripravljena za odpiranje. Ko se odklenejo vrata za nalaganje, njihova lučka ugasne, medtem ko lučka programskega koraka še naprej utripa.

Spreminjanje dodatne funkcije, hitrosti in temperature

Dodatne funkcije lahko prekličete ali izberete glede na korak programa v teku. Glejte »Izbira dodatne funkcije«.

Prav tako lahko spremenite temperaturo in prilagodite cikel. Glejte »Izbira temperature« in »Izbira hitrosti centrifugiranja«.



INFORMACIJE

- Če spremembe niso možne, 3-krat zasveti zadevni svetlobni indikator.

Dodajanje ali jemanje perila iz stroja

1. Če želite preklopiti stroj v način premora, pritisnite na gumb zagon/premor. Utripati začne svetlobni indikator nadaljevanja programa zadevnega koraka, med katerim ste stroj preklopili v način za premor.
2. Počakajte, dokler se vrata za vstavljanje perila ne odklenejo.
3. Odprite vrata za vstavljanje perila in dodajte ali vzemite ven perilo.
4. Zaprite vrata za vstavljanje perila.
5. Po potrebi spremenite nastavitve dodatnih funkcij, temperature in hitrosti.
6. Za upravljanje stroja pritisnite gumb za zagon/premor.

4.3.12 Preklic programa

Program prekličete, če izklopite in ponovno vklopite stroj. Pritisnite in pridržite gumb za **vklop/izklop** 3 sekunde.



INFORMACIJE

- Če pritisnete gumb za vklop/izklop, ko je otroška ključavnica omogočena, program ne bo preklican. Najprej morate preklicati otroško ključavnico.
- Če želite po tem, ko ste preklicali program, odpreti vratca za nalaganje, vendar to ni mogoče, ker je nivo vode nad vratci, potem zavrtite gumb za izbiro programa na program črpaj+centrifugiraj in izpraznite vodo iz stroja.

4.3.13 Konec programa

Ko je program končan, se prižge LED lučka »Zaključeno«.

Če v 10 minutah ne pritisnete nobenega gumba, se stroj samodejno izklopi. Zaslón in vsi prikazovalniki ugasnejo.

Ko pritisnete gumb vklop/izklop, se bodo prikazali zaključeni koraki programa.

4.3.14 Način varčevanja z energijo

Če 2 minuti po vklopu stroja z gumbom za vklop/izklop ne pritisnete nobenega gumba ali ko se izbrani program konča, se stroj samodejno preklopi v način varčevanja z energijo. Svetlost svetlobnih indikatorjev se bo zmanjšala. Če je zaslon za čas programa na voljo, se ta zaslon popolnoma zapre.

Če med delovanjem obrnete gumb za izbiro programa ali se dotaknete katerega koli gumba, se bodo lučke vrnile v prejšnje stanje.



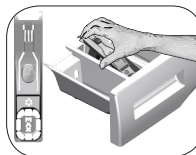
INFORMACIJE

- To je lastnost izdelka in ni napaka.

4.4 Vzdrževanje in čiščenje

Tehnična življenjska doba stroja se podaljša in število pogostih težav se zmanjša, če stroj redno čistite.

4.4.1 Čiščenje predala za pralno sredstvo



Predal za pralno sredstvo redno čistite (na vsakih 4 do 5 pranj), kot je opisano v nadaljevanju, da preprečite kopičenje ostankov praška.

Da bi ga odstranili, dvignite zadnji del sifona, kot prikazuje slika.

Če se v predelku za mehčalec nabira prekomerna količina mešanice vode in mehčalca, očistite sifon.

- 1 Pritisnite gumb s pikicami na sifonu v predelku za mehčalec in predelek izvlecite iz stroja.
- 2 Predal za pralno sredstvo in sifon operite v umivalniku z obilico mlačne vode. Med čiščenjem nosite zaščitne rokavice ali uporabite primerno krtačo, tako da se s kožo ne dotikate ostankov.
- 3 Potem ko predal očistite, ga namestite pravilno nazaj na mesto.

4.4.2 Čiščenje vrat za nalaganje in bobna

Za izdelke, ki so opremljeni s programom za čiščenje bobna, glejte Upravljanje z izdelkom – programi.



INFORMACIJE

- Postopek za čiščenje bobna ponovite vsaka dva meseca.
- Uporabljajte pralno sredstvo/sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.



Po vsakem pranju se prepričajte, da v bobnu ne ostanejo kakšne tuje snovi.

Če so odprtine, ki so prikazane na spodnji sliki, zamašene, jih z zobotrebcom odmašite.



INFORMACIJE

- Tuje kovinske snovi bodo povzročile madeže rje na bobnu. Madeže na bobnu očistite s sredstvi za čiščenje nerjavčnega jekla.



OPOZORILO

- Pri tem nikoli ne uporabljajte jeklene ali žične volne. S tem boste namreč poškodovali barvane, kromirane in plastične površine.

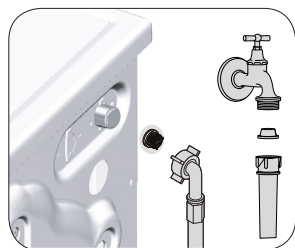
4.4.3 Čiščenje trupa in nadzorne plošče

Trup stroja po potrebi obrišite z vodo z milom ali blagimi čistilnimi sredstvi, ki ne povzročajo korozije, in ga posušite z mehko krpo.

Nadzorno ploščo očistite samo z mehko in vlažno krpo.

4.4.4 Čiščenje dovodnih filtrov

Na zadnji strani stroja je na koncu vsakega dovodnega ventila ter na koncu vsake dovodne cevi, ki je priključena na pipo, filter. Ti filtri preprečujejo prodor tujkov in umazanije iz vode v pralni stroj. Umazane filtre je treba očistiti.



1. Zaprite pipe.
2. Snemite matice dovodnih cevi, tako da odprete dostop do filtrov na dovodnih ventilih.

Matice očistite z ustrezno krtačko. Če so filtri zelo umazani, jih s kleščami vzemite ven in očistite.

3. Odstranite filtre na ploski strani dovodnih cevi skupaj s tesnili ter jih očistite pod tekočo vodo.
4. Previdno ponovno namestite tesnila in filtre ter ročno privijte matice.

4.4.5 Odjem morebitne preostale vode in čiščenje filtra črpalke

Filtrirni sitem v stroju med odjemom vode zaščiti pogon črpalke pred trdimi predmeti, kot so gumbi, kovanci in delci tkanin. Tako je odjem vode neoviran, tehnična življenjska doba stroja pa daljša.

Če se voda ne odvaja iz stroja, to pomeni, da je zamašen filter črpalke. Filter je treba očistiti vsake tri mesece ali vsakokrat, ko se zamaši. Pred čiščenjem filtra črpalke je treba iztočiti vodo iz stroja.

Vodo je treba iztočiti tudi pred prevozom in prenašanjem stroja (npr. selitev v drugo hišo) in kadar voda zmrzne.



POZOR!

- Tujki, ki ostanejo v filtru črpalke, lahko poškodujejo stroj ali ustvarjajo hrup.
- Če stroja ne uporabljate, izklopite pipo, odstranite cev za dovod vode in izpraznite vodo, ki se nahaja v stroju, da preprečite nevarnost zmrzovanja.
- Po vsaki uporabi izklopite pipo, na katero je povezana cev za dovod vode.

Če želite očistiti umazan filter in iztočiti vodo, upoštevajte naslednja navodila:

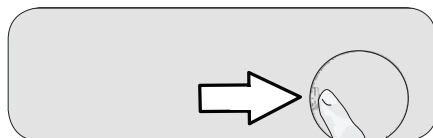
1. Izvlecite vtič in tako izključite napajanje.



POZOR!

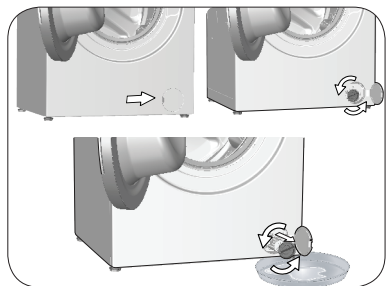
- Temperatura vode v stroju se lahko dvigne na 90 °C. Za zaščito pred opeklinami filter očistite, ko se voda v stroju ohladi.

2. Odprite pokrov filtra.



- 3 Za praznjenje vode upoštevajte spodnja navodila.

Stroj ni opremljen z odjemno cevjo za ukrepanje v sili za praznjenje vode:



- Pred filter namestite večjo posodo, v katero se bo stekla voda iz filtra.
- Obrnite in odvijajte filter črpalke (v nasprotni smeri urnega kazalca), dokler voda ne začne iztekati. Vodo prestrezite v posodo, ki ste jo postavili pred filter. Polito vodo obrišite s krpo.
- Ko se izteče vsa voda, zavrtite filter do konca giba in ga vzemite ven.
- Očistite ostanke v filtru in umazanijo okoli pogona črpalke.
- Zamenjajte filter.
- Če je filtrski pokrov sestavljen iz dveh kosov, pokrov zaprite tako, da pritisnete na jeziček. Če je pokrov iz enega kosa, najprej namestite jezička na mesto spodaj in nato pritisnete zgornji del, da se pokrov zapre.

5 Odpravljanje težav

Program se ne začne, ko zaprete vrata.

- Niste pritisnili gumba za zagon/premor/preklic. >>>*Pritisnite gumb za zagon/premor/preklic.
- V primeru prevelike količine perila se lahko vratca za nalaganje težko zaprejo. >>> Zmanjšajte količino perila in preverite, ali so vratca za nalaganje pravilno zaprta.

Programa ni možno zagnati ali izbrati.

Pralni stroj se je zaradi težave med dovajanjem (napetost, vodni tlak itd.) preklopil v način samodejne zaščite. >>> Tri sekunde pridržite gumb za vklop/izklop (glejte »Preklic programa«).

Voda v stroju.

- Po opravljenih postopkih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. >>> Ne gre za napako; voda ne škoduje stroju.

Stroj se ne napolni z vodo.

- Pipa je zaprta. >>> Odprite pipe.
- Dovodna cev je upognjena. >>> Izravnajte cev.
- Filter dovodne cevi je zamašen. >>> Očistite filter.
- Vratc za nalaganje ni mogoče odpreti. >>> Zaprite vratca.

Voda v stroju se ne izprazni.

- Odočna cev je morda zamašena ali zavita. >>> Očistite ali zravnajte cev.
- Filter črpalke je zamašen. >>> Očistite filter črpalke.

Stroj vibrira oziroma obratuje hrupno.

- Stroj morda ni postavljen uravnoteženo. >>> Nastavite nogice tako, da stroj uravnotežite.
- V filtru črpalke je morda trda snov. >>> Očistite filter črpalke.
- Vijaki za zaščito med prevozom in prenašanjem niso odstranjeni. >>> Odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem.
- V stroju je morda premajhna količina perila. >>> Naložite več perila.
- V stroju je morda preveč perila. >>> Vzemite ven nekaj perila ali z roko porazdelite obremenitev tako, da perilo enakomerno uravnotežite.
- Stroj je morda naslonjen ob trd element. >>> Prepričajte se, da stroj ni na nič naslonjen.

Z dna stroja uhaja voda.

- Odočna cev je morda zamašena ali zavita. >>> Očistite ali zravnajte cev.
- Filter črpalke je zamašen. >>> Očistite filter črpalke.

Stroj se kmalu po zagonu programa zaustavi.

- Stroj se je zaradi nizke napetosti morda začasno zaustavil. >>> Stroj se bo ponovno zagnal, ko bo napetost normalna.

Stroj neposredno prazni vodo, ki priteče vanj.

- Odočna cev morda ni na ustrezni višini. >>> Priključite odočno cev, kot je opisano v uporabniškem priročniku.

Med pranjem v stroju ni vode.

- Z zunanje strani pralnega stroja ni vidna raven vode. >>> Ne gre za napako.

Vratc za nalaganje ni mogoče odpreti.

- Zaklep vrat je aktiviran zaradi ravni vode v stroju. >>> Vodo izpraznite tako, da zaženete program za črpanje ali centrifugiranje.
- Stroj segreva vodo ali pa je v fazi centrifugiranja. >>> Počakajte, da se program zaključi.
- Otroška zaščita je vklopljena. Zaklep vrat se bo izklopil po nekaj minutah po koncu programa. >>> Počakajte nekaj minut, da se zaklep vrat izklopi.
- Vratca za nalaganje se lahko zaradi pritiska, ki so mu izpostavljeni, zataknejo. >>> Primite ročaj in potisnite ter povlecite vratca za nalaganje, da se sprostijo, nato pa jih odprite.

Pranje traja dlje, kot je določeno v priročniku.*

- Tlak vode je nizek. >>> Stroj ne začne obratovati, dokler ni v njem zadostne količine vode, da prepreči slabe rezultate pranja zaradi pomanjkanja vode. Zato je čas pranja daljši.
- Napetost je morda nizka. >>> Čas pranja je podaljšan za preprečitev slabih rezultatov pranja kot posledice nizke napajalne napetosti.
- Vhodna temperatura vode je morda nizka. >>> Čas za segrevanje vode je v hladni sezoni daljši. Tudi čas pranja je lahko daljši za preprečevanje slabih rezultatov pranja.
- Povečalo se je število izpiranj in/ali količina vode za izpiranje. >>> Ko je potrebno dobro izpiranje, stroj poveča količino vode za izpiranje in po potrebi doda dodatni korak izpiranja.
- Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in se vklopi sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva.

Programski čas se ne odšteva. (Na modelih z zaslonom) (*)

- Merilnik časa se lahko zaustavi med dotokom vode. >>> Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler v stroj doteka ustreza količina vode. Stroj ne začne obratovati, dokler ne zajame količine vode, ki zadostuje za zaščito pred slabimi rezultati pranja zaradi pomanjkanja vode. Po tem indikator merilnika časa ponovno zažene odštevanje.
- Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo ogrevanja. >>> Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler stroj ne doseže nastavljene temperature.
- Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo centrifugiranja. >>> Samodejni sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve se lahko vključi zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v bobnu.

Programski čas se ne odšteva. (*)

- Perilo v stroju je morebiti neuravnoteženo. >>> Samodejni sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve se lahko vključi zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v bobnu.

Stroj ne preklopi v fazo centrifugiranja. (*)

- Perilo v stroju je morebiti neuravnoteženo. >>> Samodejni sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve se lahko vključi zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v bobnu.
- Stroj ne bo izvajal centrifugiranja, če voda v stroju ni popolnoma izpraznjena. >>> Preverite filter in odtočno cev.
- Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in se vklopi sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva.

Slabi rezultati pranja: Perilo se obarva sivo. ()**

- Dlje časa ste uporabljali nezadostno količino pralnega sredstva. >>> Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.
- Pranje je potekalo ob nizkih temperaturah dlje časa. >>> Izberite temperaturo, ki ustreza pranju določenega perila.
- Uporabljali ste nezadostno količino pralnega sredstva pri trdi vodi. >>> Nezadostna količina pralnega sredstva pri trdi vodi povzroči, da madeži ostanejo na perilu, zaradi česar se to čez čas obarva sivo. Ko se pojavi sivina, jo je težko odpraviti. Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.
- Dodali ste preveliko količino pralnega sredstva. >>> Uporabite količino pralnega sredstva, ki ustreza trdoti vode in perilu.

Slabi rezultati pranja: Madežev ni mogoče odpraviti ali pa perilo ni pobeljeno. ()**

- Dodali ste premajhno količino pralnega sredstva. >>> Uporabite količino pralnega sredstva, ki ustreza trdoti vode in perilu.
- Naložili ste prekomerno količino perila. >>> V stroj ne nalagajte prekomerne količine perila. Naložite količine perila, priporočene v razdelku "Preglednice programov in porabe".
- Izbrali ste napačen program in temperaturo. >>> Izberite ustrezen program in temperaturo za pranje določenega perila.
- Uporabili ste napačno vrsto pralnega sredstva. >>> Uporabite originalno pralno sredstvo, ki ustreza stroju.
- Dodali ste prekomerno količino pralnega sredstva. >>> Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek. Ne mešajte belilnega sredstva s pralnim sredstvom.

Slabi rezultati pranja: Na perilu so se pojavili oljni madeži. ()**

- Bobna niste čistili redno. >>> Boben čistite redno. Za to glejte 4.4.2.

Slabi rezultati pranja: Oblačila imajo neprijeten vonj. ()**

- Zaradi rednega pranja pri nizkih temperaturah in/ali v kratkih programih, se na bobnu pojavijo vonjave in plasti bakterij. >>> Po vsakem pranju pustite predal za pralno sredstvo in vratca za vstavljanje perila priprta. Tako se v stroju ne bo pojavilo vlažno okolje, ki privlači bakterije.

Barva perila je zbledela ()**

- Naložili ste prekomerno količino perila. >>> V stroj ne nalagajte prekomerne količine perila.
- Uporabili ste vlažno pralno sredstvo. >>> Pralna sredstva shranjujete v okolju, ki ni vlažno, in jih ne izpostavljate prekomernim temperaturah.
- Izbrali ste višjo temperaturo. >>> Program in temperaturo izberite glede na vrsto ter umazanost perila.

Slabo izpiranje.

- Neustrezna količina, znamka in pogoji shranjevanja uporabljenega pralnega sredstva. >>> Uporabite ustrezno pralno sredstvo za pralni stroj in perilo. Pralna sredstva shranjujte v okolju, ki ni vlažno, in jih ne izpostavljajte prekomernim temperaturam.
- Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. >>> Če pralno sredstvo dodate v predelek za predpranje, čeprav predpranja niste izbrali, bo stroj pralno sredstvo uporabil med izpiranjem ali mehčanjem. Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
- Filter črpalke je zamašen. >>> Preverite filter.
- Odočna cev je zvita. >>> Preverite odočno cev.

Perilo je po pranju postalo trdo. (**)

- Nezadostna količina pralnega sredstva. >>> Če ne uporabite dovolj pralnega sredstva za trdo vodo, lahko perilo sčasoma postane trdo. Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode.
- Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. >>> Če pralno sredstvo dodate v predelek za predpranje, čeprav predpranja niste izbrali, bo stroj pralno sredstvo uporabil med izpiranjem ali mehčanjem. Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
- Pralno sredstvo je morda pomešano z mehčalcem. >>> Mehčalca ne mešajte s pralnim sredstvom. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo.

Perilo ne diši kot mehčalec. (**)

- Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. >>> Če pralno sredstvo dodate v predelek za predpranje, čeprav predpranja niste izbrali, bo stroj pralno sredstvo uporabil med izpiranjem ali mehčanjem. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo. Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
- Pralno sredstvo je morda pomešano z mehčalcem. >>> Mehčalca ne mešajte s pralnim sredstvom. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo.

Ostanki pralnega sredstva v predalu za pralno sredstvo. (**)

- Pralno sredstvo ste dodali v moker predal. >>> Predal za pralno sredstvo posušite, preden vanj dodate pralno sredstvo.
- Pralno sredstvo je vlažno. >>> Pralna sredstva shranjujte v okolju, ki ni vlažno, in jih ne izpostavljajte prekomernim temperaturam.
- Tlak vode je nizek. >>> Preverite tlak vode.
- Pralno sredstvo v glavnem predelku za pranje se je zmnožilo med dovajanjem vode za predpranje. Odprtine za predelek za pralno sredstvo so zamašene. >>> Preverite odprtine in jih, če so zamašene, očistite.
- Obstaja težava z ventili predala za pralno sredstvo. >>> Pokličite pooblaščenega serviserja.
- Pralno sredstvo je morda pomešano z mehčalcem. >>> Mehčalca ne mešajte s pralnim sredstvom. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo.
- Bobna niste čistili redno. >>> Boben čistite redno. Za to glejte 4.4.2.

V stroju se ustvarja preveč pene. (**)

- Uporabljate neustrezna pralna sredstva za pralni stroj. >>> Uporabite pralna sredstva, ki ustrezajo pralnemu stroju.
- Dodali ste prekomerno količino pralnega sredstva. >>> Uporabljajte zadostno količino pralnega sredstva.
- Pralno sredstvo je bilo shranjeno v nepravilnih pogojih. >>> Pralno sredstvo shranite na zaprtem in suhem mestu. Ne shranjujte ga na mestih, kjer se pojavljajo prekomerne temperature.
- Pletene tkanine, kot je til, lahko zaradi svoje teksture povzročijo premočno penjenje. >>> Za te vrste tkanin uporabite manj pralnega sredstva.
- Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. >>> Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
- Mehčalec se je prehitro dodal k pranju. >>> Morda obstaja težava z ventili ali v predalu za pralno sredstvo. Pokličite pooblaščenega serviserja.

Pena se steka iz predala za pralno sredstvo.

- Dodali ste prekomerno količino pralnega sredstva. >>> Zmešajte 1 žlico mehčalca in ½ litra vode ter mešanico nalijte v predelek za pranje predala za pralno sredstvo. >>> V napravo dodajte pralno sredstvo glede na program in največjo količino perila, navedeno v »Preglednici programov in porabe«. Če uporabite dodatne kemikalije (odstranjevalci madežev, belila itd.), zmanjšajte količino pralnega sredstva.

Ob koncu programa je perilo mokro. (*)

- Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in se vklopi sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva.

(*) Stroj se ne preklopi v fazo centrifugiranja, če perilo v bobnu ni enakomerno porazdeljeno – zaščita pred poškodbami stroja in okolja. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.

(**) Boben ni redno čiščen. Redno čistite boben. Glej 4.4.2



POZOR!






































- Če kljub upoštevanju teh navodil ne uspete odpraviti težav, se posvetujte s prodajalcem oziroma pooblaščenim serviserjem. V nobenem primeru ne poskušajte sami popraviti stroja, ki ne deluje.

Okvirne vrednosti za sintetične programe

	Teža (kg)	Poraba vode (l)	Poraba energije (kWh)	Trajanje programa (min) *	Preostala vsebnost vlage (%) ** ≤ 1000 rpm	Preostala vsebnost vlage (%) ** > 1000 rpm
Sintetika 60	3	67	1,35	115/150	45	40
Sintetika 40	3	65	0,95	115/150	45	40

* Na zaslonu stroja se izpišejo vsi časi pranja za izbran program. Manjše razlike med časom, prikazanim na zaslonu, in resničnim časom pranja so normalen pojav.

** Vrednosti preostale vsebnosti vlage se lahko razlikujejo glede na izbrano hitrost centrifugiranja.

												
Bombaž	Bombaž varčno	Sintetika	Volna / ročno pranje	Srajce	Dnevno ekspres / Super kratko ekspres	Perje	Čiščenje bobna	Mix 40 (Mešano 40)	Občutljivo	Oblačila za zunanaj / šport	Temna oblačila / kavbojke	Spodnje perilo
												
Predpranje	Hitro+	Dodatno izpiranje	Odstranjevanje dlak	Proti mečkanju	Nočni način	Temperatura	Centrifugiranje	Izklop centrifuge	Hladno	Prekinitiv spiranja	Časovni zamik	
												
Izčrpavanje vode	Zapnutje/ Vypnutie	Volna / ročno pranje	Izpiranje	Madeži (Stain)	Hygiene+ (Higiena+)	Hygiene	Pametno pranje	Hladno pranje	Odeje / Perje	Samodejno odmerjanje		



www.beko.com